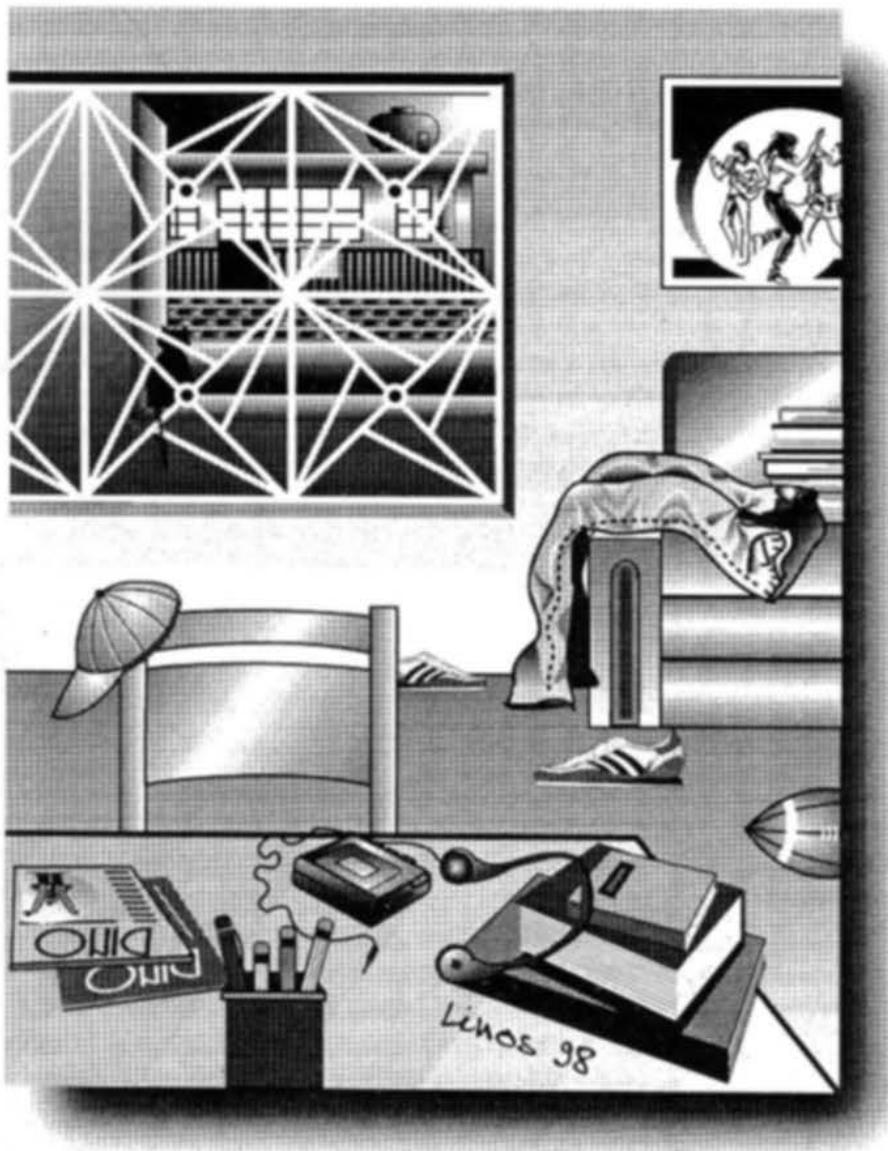


# Con palabras propias

FORO DEL MAESTRO EN SERVICIO A PARTIR DE LOS CURSOS DEL CAM-DF

- **Literatura vs subliteratura:** los equívocos de la buena fe



AÑO 2 NÚMERO DOBLE: PRIMAVERA-VERANO 1998

ISSN 1405-7131

- **¿Qué leen los estudiantes de secundaria?** Encuesta entre alumnos del DF y zona conurbada
- El largo camino de la **historia nacional** para llegar a sus jóvenes lectores
- **Veintitrés reseñas** de literatura escritas por profesores en servicio

- **Diez personalidades** opinan sobre lo que deben **leer** los jóvenes

# DIRECTORIO



ESTA REVISTA SE REALIZA GRACIAS AL APOYO DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

APOYO EDMUNDO VALADÉS 1997

## Con palabras propias

FORO DEL MAESTRO EN SERVICIO A PARTIR DE LOS CURSOS DEL CAM DF

Director y Editor Responsable  
René Nájera Corvera

Consejo de Redacción  
Daniel Guzmán Pelcastre  
Fernando Velasco Gallegos

Diseño y Edición  
Benito López Martínez

Portada  
Martín Villanueva (Linós)

Colaboración y apoyo editorial  
Ana María Balvino Villegas

Apoyo Técnico  
Benito López Martínez

Asesoría  
Ma. de Lourdes Campos Campos  
Ma. Estela Garza Ramírez  
Alonso Maldonado Graniel  
Evelia López Villicaña

Publicación semestral/ 1ra. época/ Número 4/ Primavera-Verano 1998. Publicación gratuita para difundir la experiencia del magisterio en servicio del D.F. a partir de los cursos que imparte el área de Español del Centro de Actualización del Magisterio en el Distrito Federal (CAM DF) de la Dirección General de Educación Normal y Actualización del Magisterio en el Distrito Federal.

Edición sufragada por donativos

Certificado de Licitación de Título número 9065 y Licitación de contenido número 6536 expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas el 12 de diciembre de 1995. Con palabras propias es nombre registrado en la Dirección General de Derechos de Autor con el número 3298/95.

Impreso en: Litho-Graph-Press, impresor Luis Lira Gutiérrez, R.F.C. LIGL-360907PF4. Ubicado en: Doctor Lucio 127, Local comercial, Colonia Doctores, México DF, CP 06720, Teléfonos 578-66-13 y 576-66-14.

## Rulfiiana

### Edmundo Valadés (1915-1994)

*L*as vueltas que da la vida. Hace 63 años andaba usted con el gusanito de fundar una revista que enseñara con el ejemplo y la oportunidad a unos inexpertos lectores a escribir cuentos. Pero sólo cinco números de El cuento alcanzó usted a imprimir. Una estúpida guerra, la más desoladora de este siglo que termina, lo dejó sin papel. Pero... ¡había tanto qué hacer!, como enseñar de otra manera, y entonces tomó usted nuestro camino, primero fundando escuelas nocturnas para trabajadores, después dirigiendo la mejor, la Horacio Mann, ahí atrás de Bucareli. Pero usted Edmundo Valadés era demasiado inquieto y aceptó una plaza de profesor en Matamoros, Tamaulipas, después en La Concepción Tezontlalpan, Estado de México, y ya para 1964, metido en las lides periodísticas, descubrió que no se había muerto el gusanito de la revista El cuento y, desde ese año, volvió, como ahora nosotros, a editar su revista. Junto con su amigo Juan Rulfo, con Horacio Quiñones y Andrés Zaplana se lanzaron a la tarea de enseñar a todo un país a escribir cuentos, después sus enseñanzas llegaron a todo el continente de habla hispana ¡y en qué década les tocó arrancar la edición! la década en que todavía muchos lectores leían literatura y querían hacer literatura, aprender a escribir cuentos. En sus páginas había dos cosas, enseñanzas para crear ficciones breves y espacio para publicar los mejores trabajos escritos por sus lectores. ¡Cuántos escritores se formaron a partir de sus páginas! Casi tres décadas logró su tarea de maestro a través de la revista El cuento. No se jubiló después de treinta años de servicio, como es común en nuestro oficio, sino que la muerte, a la que usted precisamente en un cuento memorable le daba permiso, se lo tomó llevándose. Pero mire las maromas que da la vida, tal como lo escribió su amigo Rulfo, aquí estamos, camino a San Juan Luvina, queriendo ser cada día mejores maestros, pero también queriendo cumplir nuestro trabajo escribiendo, haciendo literatura. Y mire usted, nos hemos reencontrado con su pasado de maestro, y nos sentimos orgullosos de que así fuera, frente a grupo. Nosotros lo somos, maestros en servicio, de hora-gis. Y hoy más orgullosos por llevar impresa en nuestra página legal la leyenda con su nombre:

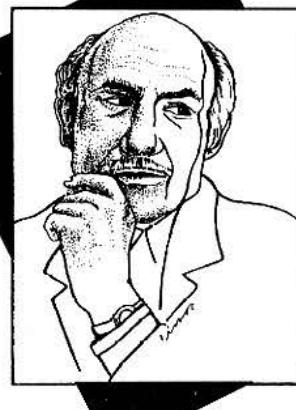
*Esta revista se edita con la ayuda del  
Fondo Nacional para la Cultura y las Artes,  
al recibir el apoyo EDMUNDO VALADÉS 1997.*

*Ya sabemos que allá en Luvina los maestros nos encontraremos con un cielo gris, un lugar moribundo donde se han muerto hasta los perros y ya no hay quien le ladre al silencio; pues en cuanto uno se acostumbra al vendaval que allí sopla, no se oye sino el silencio que hay en todas las soledades.*

*Usted, como nuestros lectores, comprenderán pronto lo que les decimos.*

*Afuera seguía oyéndose cómo avanzaba la noche. El chapoteo del río contra los troncos de los camichines. El griterío ya muy lejano de los niños. Por el pequeño cielo de la puerta se asoman aún, por fortuna, las estrellas.*

México DF julio de 1998.



"Y si nuestra experiencia es análoga, es que también son análogos nuestros ideales humanos, o sea nuestros ideales críticos. Después de un rato los más tímidos acaban por cobrar confianza y hablan, no ya con palabras convencionales (o aprendidas de un maestro o de un libro de texto), sino con palabras propias..."

Antonio Alatorre

# Con palabras propias

## Sumario

5

*Retomar la palabra*

57

*Literatura vs Subliteratura  
Los equívocos de la buena fe*

7

*Veintitrés reseñas escritas por profesores en servicio*

40

*Encuesta*

*El hábito de lectura entre estudiantes de secundaria en el DF*



63

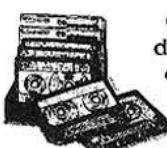
*¿Qué deben leer los jóvenes?  
Opinan: Martha Lamas, Nikito Nipongo, Monsiváis y otras personalidades*

67

*Algunas ideas sobre la conducta del adolescente*

70

*El largo camino de la historia nacional para llegar a sus jóvenes lectores:  
1860-1960*



Catálogo  
de material  
didáctico



- \* Registro de asistencia:  
diálogo con los lectores 79
- \* De las ilustraciones de la revista 78
- \* De la manera de colaborar en estas páginas 73
- \* ¡Estos son los cursos que ofrece el CAM-DF! 39

Noticia  
sobre cómo  
solicitarlo 74



# FONDO EDITORIAL TIERRA ADENTRO

A través de la edición de libros antológicos, individuales y colectivos de jóvenes autores del interior del país, *Tierra Adentro* da a conocer nuevas voces y estimula la creación acercándola al público lector de México.

## NUEVOS TÍTULOS DE POESÍA

127. **Jeremías Marquines**

*El ojo es una alcándara  
de luz en los espejos\**

129. **Manuel Cruz**

*Sobre el lago\**

130. **Jorge Arzate Salgado**

*Recuerdos de la Casa Azul\**  
(Premio Nacional de Poesía  
Joven Elías Nandino 1996)

132. **Guillermo García Guzmán**

*Árboles postrados al invierno\**

133. **Adriana Ortega Ortiz**

*Cuerpo adentro\**

135. **Miguel Ángel Toledo**

*Dedicatoria a un poema  
perdido\**

138. **Mariela Gil Sánchez**

*Hallazgos bajo el puente  
de la H\**

139. **Thelma Nava**

(selección y prólogo)

*Poetas de Tierra Adentro III*

(Antología)\*\*

142. **Sergio Briceño**

*González  
Saetas\**

143. **Jorge Ortega**

*Cuaderno carmesí\**

145. **Salomón Villaseñor**

*Guardián de los jardines\**

146. **Víctor Ortiz Partida**

*La sal de los lucientes\**

148. **José Landa**

*La confusión de las avispas\**

149. **Sergio J. Monreal**

*El manar de la sombra\**

150. **Sergio Valero**

*Cuaderno de Alejandra\**

(Premio Nacional de Poesía  
Joven Elías Nandino 1997)

## PREMIO NACIONAL

## DE POESÍA JOVEN

ELÍAS NANDINO 1997



\* \$20.00    \*\* \$25.00

DE VENTA EN LIBRERÍAS DE  
CRISTAL, EDUCAL Y LIBRERÍAS  
DE PRESTIGIO EN TODO EL PAÍS.



Consejo Nacional  
para la  
Cultura y las Artes

TIERRA  
ADENTRo

# Retomar la palabra



**POR RENÉ NÁJERA CORVERA**



es un número especial, un número doble en extensión y doble también en intención. Reúne textos y fichas de material didáctico de más de ciento quince profesores en servicio, trabajos que provienen de su experiencia frente a grupo y su actualización, emanada de los cursos del CAM DF, semilla y tierra fértil...

Doble en extensión porque estas páginas recogen, al fin, estos productos de más de cuatro períodos de cursos curriculares que se habían acumulado en espera de ser editados. Y la razón es obvia, ahora contamos con el apoyo *Edmundo Valadés* que este año nos ha otorgado el jurado del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes. Un apoyo inesperado, que nos permite ampliar el número de páginas y el tiraje; pero que también nos honra y compromete a cumplir con nuestros lectores, en nuestro afán por consolidar este espacio en lo que siempre

ha sido: un foro de expresión de los maestros en servicio a partir de los cursos del CAM DF. Y aquí conviene informar que en nuestra reserva de trabajos aguardan más colaboraciones para las que habrá tiempo y espacio de publicación. Hoy lo hacemos sólo con todos aquellos trabajos que, enfocados al hábito de la lectura nos ofrecen la posibilidad de entrar en diálogo con nuestros colegas, para reflexionar serenamente en las múltiples fórmulas que existen para fomentar y promover el amor por los libros entre nuestros alumnos.

Pero hemos señalado que es doble la intención y es cierto. La ampliación de nuestro espacio nos permite un anhelo primigenio, porque desde nuestro primer número, hace dos años, se venía gestando: analizar desde su raíz qué causas originan ese desapego a la lectura entre los jóvenes, saber cuáles son sus aptitudes de

lectura, qué obstáculos les impiden su práctica, qué tipo de lecturas llegan a ellos, de qué manera entran en contacto con ellas, cuáles son los libros que cumplen mejor el cometido de formarlos, orientarlos, auxiliarlos en su desarrollo y también qué lecturas subliterarias los ahogan en ese mar proceloso de la incertidumbre y la banalidad hasta convertirlos en un sector de no lectores, susceptibles de un consumismo apabullante y malsano. Convencidos de que la diatriba irracional no es buen principio para un estudio que amerita objetividad y juicio mesurado, optamos por transitar a lo largo de dos caminos, acercarnos al problema a través de un proceso de auscultación amplio: la encuesta sobre hábitos de lectura entre los alumnos de secundaria de la zona metropolitana, para determinar respuestas a nuestras interrogantes y, el otro camino: el estudio de la promoción de la lectura. Este último a través del primer diplomado que se impartió en el DF por IBBY de México, y cuyo resultado ya ha cristalizado al interior del CAM DF al impartirse de febrero a mayo pasados, el primer Taller Libre de Animación a la Lectura.

Las páginas que tiene en sus manos nuestro público lector presentan los resultados de esa encuesta, misma en la que han participado más de cincuenta profesores en servicio como aplicadores, esfuerzo que resume recursos y entusiasmo no financiados por institución ni dependencia alguna, sino por el interés de poner en la mesa de discusión un tema que nos

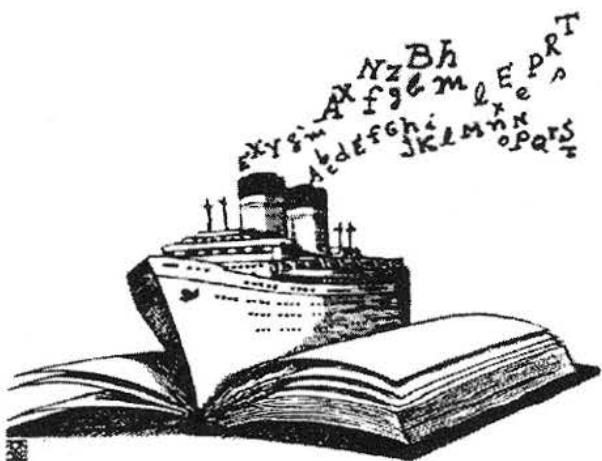
ataña a todos como sociedad. Este proceso indagatorio ha sido extenuante, a las infinitas horas restadas al asueto por derecho, debemos agregar la entrega y tenacidad del consejo de redacción de la revista para ofrecer resultados veraces y propuestas viables, ambos agrupan ideas que, sin duda, a todo aquel lector sagaz de nuestro medio docente, lo llevarán a manifestarse por escrito, en textos que estamos dispuestos a recibir y ponderar a través de esta publicación. Ya los primeros indicios de esas respuestas los ofrecemos ahora: notas acerca de la conducta de los adolescentes y un atisbo histórico de la forma en que los mexicanos hemos leído nuestra historia nacional desde las aulas.

Nos satisface poder presentar este número de la revista con toda esta serie de propuestas, reseñas enfocadas a este tema, artículos dirigidos a esta preocupación y, desde luego, el deslinde documentado entre la literatura y la subliteratura, convencidos de que con su publicación iniciamos la etapa que nos hacía falta concretar: hacer un foro verdadero para el maestro en servicio, no un foro que sólo sirva para la exhibición ego-céntrica de nues-

tra capacidad de escribir, sino el foro de escritores docentes, eso sí, en el que se exponen y debaten temas y problemas que deben ventilarse en el campo de la discusión argumentada, con la participación de la comunidad escolar.

Estamos en espera de ese logro. La respuesta depende de nuestros lectores y hoy sólo debemos retomar la palabra. ●





# Viaje al maravilloso mundo de los libros

POR MARÍA ELENA CAMACHO LEDEZMA

Indiscutiblemente el siglo XX ha traído grandes avances tecnológicos. Es una época en la que sólo basta apretar un botón para que algunos procesos, antes complicados, se lleven a cabo con rapidez y sencillez. Ahora tenemos teléfonos, televisores con muchos canales, aparatos de audio y video sofisticados y a la vez funcionales, que si bien nos hacen más cómoda y rápida la vida, también nos han hecho más dependientes.

Una de las actividades en la que existe una fuerte crisis es en el hábito de la lectura. Los libros participan en una competencia desigual con los videojuegos, la televisión, los audiolibros y los textos condensados de obras clásicas y modernas.

Hoy en día nuestros jóvenes son cada vez menos afectos a la lectura; si tan sólo nos hubiesen inculcado el hábito al llegar a la escuela ya tendríamos el apetito por conocer más y más textos.

Por ello, al leer el ensayo *Confesiones de un lector* de Sven Birkerts, me pregunté qué podemos hacer como docentes para que por lo menos uno de los alumnos de nues-

tras clases tuviera el gusto por leer como el protagonista de este ensayo.

La tarea no es imposible, pero sí muy difícil por las desventajas que tenemos. Además, en los hogares de muchos de nuestros alumnos sus padres, al igual que en el texto de Birkerts, tienen la creencia de que es inútil que sus hijos se sienten a leer; para ellos es una pérdida de tiempo o síntoma de «enfermedad».

El trabajo que debemos hacer con los jóvenes es arduo, intenso, comprometido y dedicado, pero sobre todo apasionado. Tenemos que concientizarlos de que la lectura no sólo sirve para obtener información o cultivarnos, sino que también proporciona alegrías. Conocer algunas historias no quiere decir que nos vamos a complicar más la existencia con problemas ajenos si aprendemos a deleitarnos, a saborear la lectura pala-



Literatura

Contemporánea



Catálogo  
Material Didáctico

Poesía:  
MODERNISMO

Autora:  
Alatriste Mares Alejandra Patricia

Paquete: folleto de 6 páginas y audio casete de 12 minutos.

Este movimiento nació primero en América que en Europa y está considerado como la liberación al rechazo de la exuberancia formal del Romanticismo y la carencia imaginativa del realismo.

Entre sus precursores se encuentran Rubén Darío y Amado Nervo, quienes en sus obras reflejaron esa libertad creadora, la evasión de la realidad hacia lugares exóticos y un afrancesamiento absoluto, características fundamentales de este movimiento.

Buscando que los educandos tengan un mejor acercamiento a la obra de estos autores, Alatriste Mares hace una buena selección auxiliada con los poemas musicalizados y narrados en la voz de Manuel Bernal, logra que los lectores escucha entiendan el profundo sentir de estos grandes poetas.

El folleto, además, contiene antecedentes del movimiento literario, biografías de los autores, sugerencias didácticas y bibliografía.



## Ensayo de Sven Birkerts

*¡Hay tantas maneras de leer, y hace falta tanto talento para leer bien!*

Gustave Flaubert

bra por palabra.

Es maravilloso sentirse alguna vez rey, caballero andante, lazarillo o el malvado que destroza el corazón de las jóvenes sin sentirnos cursis o «chiflados»; ¿no vemos historias más inverosímiles y violentas en la televisión?

Los maestros debemos buscar la mejor manera de hacer que nuestros jóvenes estudiantes resten un poco de tiempo a sus actividades de entretenimiento tradicionales e invitámoslos a realizar un viaje por el maravilloso mundo de los libros. 

## Confesiones de un lector adolescente

POR GUADALUPE TACHÍQUÍN FLORES

*He buscado el sosiego en todas partes, sólo lo he encontrado sentado en un rincón apartado, con un libro en las manos.*

Thomas de Kempis



**L**a lectura es una actividad importantísima para cualquier individuo que se precie de estar preparado; pero para un adolescente adquiere una importancia mucho más relevante, porque trasciende y le ayuda a proyectarse en su vida. Mediante la lectura, el joven imagina, experimenta, aprende y crea.

*"Leer es el único acto soberano que nos rodea"*

Antonio Muñoz Molina

El adolescente siempre está ávido de saber, la etapa por la que atraviesa está llena de interrogantes, ya que despierta a la vida, es entonces cuando comienza a sentir deseos, necesidad de encontrar quién lo ayude a despejar sus dudas, quién lo entienda en su intrincado ser, porque es tan frágil que se siente solo a pesar de tener mucha gente a su alrededor.

En todo esto nos hace reflexionar Birkerts, autor que en *Confesiones de un lector* nos explica su experiencia como lector adolescente, la necesidad y el placer que siente desde que escoge un libro y el temor de terminar la lectura del mismo.

Al adentrarse en la lectura, el joven vive una experiencia y se adueña de los personajes, dialoga, se identifica y sueña con ellos. Su espíritu goza de una libertad absoluta, donde nadie puede atarlo.

El adolescente siente que vive en un mundo aparte, porque los adultos no lo entienden, éstos no debieran invadir su intimidad, sus secretos; él desea crear, vivir y sentir, de acuerdo a su propia imaginación, a esa energía creadora que le permite transformar la realidad infinitamente.

La adolescencia es la etapa más apropiada para que el profesor canalice a sus alum-



Catálogo  
Material Didáctico

Poesía:  
LEÓN FELIPE

Autores:  
Hernández Ramírez Miguel  
Vera Flores Martha Elba

Paquete: Folleto de 17 págs y audio casete de 14 minutos con 47 segundos

Poeta de barro, poeta de la voz errante, poeta-actor, poeta farmacéutico, León Felipe escribió desde el exilio para todos aquellos que saborean el vino amargo del desarraigó, y siente la vida a flor de piel. El escritor español realizó la mayor parte de su obra en México, donde se entregó pleno de sí mismo, original, intenso, cálido y a veces sentimental, pero sin caer en lo cursi. Prueba de ello es la selección breve que hacen los profesores Vera Flores y Hernández Ramírez: *Autorretrato*, *Como tú*, *Romero solo*, y *Como un pulgón*, poemas donde están entremezcladas la humildad y la soberbia, así como el sentirse sin patria y ser un nómada constante, imágenes obsesivas en toda su obra literaria. Con una buena selección de voces, los versos del escritor español llegan a tener el efecto deseado, que el lector-escucha comprenda el sentir de León Felipe, el exilio, la soledad y el sentimiento de estar lejos de la tierra donde nació.

El folleto incluye una nota introductoria acerca del autor, índice, bibliografía breve y sugerencias didácticas con las cuales el profesor puede ahondar en el tema y en el aula, e incitar a sus alumnos para que conozcan más a este gran poeta español.

nos hacia la lectura, aprovechando las características propias de esta época, que de manera tan clara nos presenta Birkerts.

Los maestros debemos darnos cuenta

de que los buenos libros son los instrumentos más valiosos con que podemos fomentar la imaginación y el encanto por la lectura en los adolescentes.

## La naturaleza erótica de la lectura

POR GLORIA LAURA ORTEGA VÁZQUEZ

**L**os libros son puentes y caminos, viajes interminables a lugares cercanos y distantes.

Octavio Paz nos dice que el lector camina por los senderos de la escritura, el que lee reinventa, esto es libertad; el lector participa, así, en la creación del universo.

El escritor se encuentra solo en su quehacer, pero a partir de esa soledad nace un deseo de comunicar, de establecer una relación entre individuos; escribir y leer son actividades solitarias, y al mismo tiempo es el encuentro del autor con su obra y del lector con su autor.

Algo así nos hace sentir Sven Birkerts en sus confesiones: nos involucra en su mundo y, de manera en verdad magistral, nos recuerda la necesidad de tener un libro cerca.

El encuentro con el libro es semejante al encuentro de los amantes, de los cómplices,



quienes apenas se conocen, pero ambos comparten un secreto con temor y placer al mismo tiempo. Como Paz afirma: «Desplazamos la boca a los ojos como órganos del deseo de una manifestación del proceso vital»; el que lee mira pero también es mirado, pues un libro es un espejo, nos refleja y somos reflejados; es una introspección, es querer reconocer un mundo donde no somos más que el número de alguna tarjeta de crédito. Buscamos, pues, en un libro nuestro lugar de origen.

Pero, ¿por qué Sven Birkerts titula su texto *Confesiones de un lector*? Quizá se debe a que el libro para él es un objeto con connotaciones eróticas, por tanto es una



## Ensayo de Sven Birkerts

*Leer enseña más que hablar con su autor, porque el autor, en el libro, sólo ha puesto sus mejores pensamientos.*

*René Descartes*

transgresión al orden, a las reglas sociales; de acuerdo con Platón, el amor es conocimiento y éste implica inconformidad y cuestionamiento, es decir, nos hace razonar y al mismo tiempo nos deja solos frente al mundo y, como dijimos, leer es un acto de soledad, de reencuentro y placer.

Quizá si a nuestros alumnos les explicamos la naturaleza erótica de la lectura logremos motivarlos y tal vez consigamos hacer de ellos lectores creativos, seres pensantes, personas con sentimientos más nobles, con vocación y libertad; debemos recordar que

el alumno de secundaria está a la expectativa en cuanto al sexo, y quizás nosotros podamos orientar esa inquietud y conducirla por los caminos de la creatividad, pues, como dijo Sigmund Freud, el artista sublima su energía sexual y la transforma en arte.

Probablemente, pienso yo, eso se requiere en este final de milenio, necesitamos más artistas y menos máquinas. Entonces, quizás, seremos más libres y amaremos el mundo maravilloso de los libros, el mundo de la introspección y caminaremos por senderos más armoniosos, menos destructivos. 

## Viaje al interior de un libro

**POR FERNANDO CASTILLO LÓPEZ**



**S**ven Birkerts escribió como resultado de una experiencia personal, de oficio bibliotecario, un ensayo maravilloso. Acción que debemos elogiar porque hay quienes trabajan en bibliotecas y aprovechan para leer, pero nunca escriben, y existen otros más que ni siquiera leen.

Mi gusto por la lectura ha hecho que me

sienta como un sacerdote, y que ante este confesionario de dos paredes (libro abierto) llegue a confesarse un joven llamado Sven Birkerts. Comienza sin revelar su edad, pero no sabe que al escucharle valoró su confesión: es un joven de quince años, a quien desde los diez los libros abrieron sus hojas para que él se internara entre ellas y pudiera viajar al mundo que tenía tan cercano: la cama de su cuarto.

Por la relación que existía entre él y su padre, por el desconocimiento de la realidad y por no saber valorar y seleccionar sus lecturas, creyó que lo que leía iba a romper el delgado hilo de sus nexos familiares y se sentía mortificado física y moralmente, de ahí, que ocultara lo que leía.

Lee por curiosidad, dice, por el gusto que la lectura le produce. Pero por mucho que leyese, no llega a conocer su mundo prefabricado. Su curiosidad lo mantiene atado, encadenado y tiene deseos de liberarse; en ese mundo él es el único habitante, observa las paredes, el techo, el piso, los muebles,

*Cuando uno se hace viejo, gusta más de releer que leer.*

*Pío Baroja*



## Catálogo Material Didáctico

fabricados todos con su egoísmo.

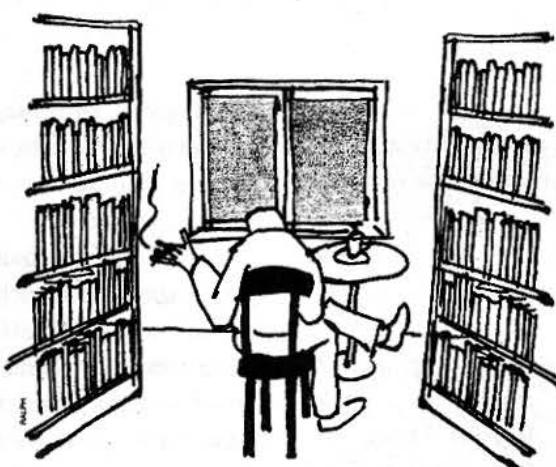
No quiere que nadie lo acompañe, que nadie sepa, que nadie entre, ni siquiera su padre, por eso se molesta cuando éste abre intempestivamente su puerta.

Además se adapta a cualquier situación, es mimético, al grado de aferrarse a ideas que no entiende del todo: el alcoholíco es al vino, lo que el lector es al libro.

Una vez que adquiere la costumbre de leer, desea saber si lo que lee es bueno; así, elabora una lista de libros que probablemente le servirán para educarse.

Desde el momento en que adquiere un libro, el joven siente interés, está por emprender la lectura; sacia su apetito desde que contempla el libro: portada, contraportada, solapas, grosor, portadilla, fotografía del autor, bibliografía, índice y ligeras probaditas del contenido: como si de una fruta se comiera primamente la cáscara hasta agotarla lentamente.

Después de leer contempla el libro, pero ya no lo mira. Le parece un objeto vacío que



contenía un manjar, reubicado ahora en su pensamiento para mirarlo con los ojos de la memoria.

Entre el espacio del padre y el del joven existe un mundo donde reina la discusión, cuando ambos se encuentran en ese límite es para hablar aclaradamente.

Cada uno en su mundo, como si el padre observara un partido de fútbol en vivo, y si se distrae deja de ver alguna buena jugada, pero si está atento, ve la mejor sin poder, eso sí, mirarla otra vez. Mientras que el mundo del joven es su cuarto, frente al televisor, ve un partido también de fútbol, goza las jugadas, ve las repeticiones con las cuales se recrea y le da tiempo de analizarlas.

Cuando inicia una lectura experimenta una especie de miedo, un temor de terminarla, porque experimenta enteramente el contenido del libro y no quiere que esa emoción finalice. Es como un niño en la feria, sube a los caballitos y desea que el operador del juego no detenga su andar para no perder ese goce.

*No hay ninguna lectura peligrosa. El mal no entra nunca por la inteligencia cuando el corazón está sano.*

Jacinto Benavente



*Un país cuyos habitantes no leen o leen escasamente es mucho más vulnerable al engaño.*

Fermín Bocos

### DOS CUENTOS DE CALVINO

Autora:  
Refugio Lugo Rita A.

Paquete: Folleto de 10 págs. y audiotape de 20 min.

Italo Calvino escritor Italiano de origen cubano, quien cultivó géneros como el ensayo y la poesía entre otros, es famoso en la literatura universal por la práctica de una narrativa de gran equilibrio y perfección formal, irónica y fantástica, en la que entremezcla un mundo onírico propio con un no menos singular cinismo.

Vivió Calvino momentos contradictorios: el fascismo y la guerra, la militancia política y el periodismo; temas que se pueden apreciar en su obras: *El sendero de los niños*, *Las dos mitades del vizconde*, *El varón rampante*, entre otras.

La autora de este material didáctico, Rita A. Refugio, de la extensa obra de Calvino selecciona dos cuentos extraordinarios tanto en la fluidez como en el contenido: "La oveja negra" y "Un inútil". El primer cuento presenta de una forma intrincada y cargada de humor la historia del atesoramiento de la riqueza, en donde el personaje honrado es la oveja negra, el cual a final de cuentas es quien rompe el orden pre establecido. Mientras que el segundo cuento, trata de resaltar la solidaridad entre los hombres de una manera que sólo el gran Calvino podría hacerlo, amena y divertida.

El folleto cuenta también con índice, biografía y bibliografía, con la cual los alumnos pueden acudir a otras obras de este autor paradójico que supo deleitar la vida, comprenderla y amartillarla, el audiotape por su parte, tiene la virtud de ser una lectura fluida y clara en la propia voz de Rita A. Refugio Lugo.



"El novelista no debe buscar jamás la belleza, aunque sabemos que ha fracasado si no la logra"

E.M. Foster.

# La verdad de la ficción

POR SILVIA SÁNCHEZ RUIZ

**C**Verdad o mentira? Cuando me enfrasco en la lectura de una novela no me detengo a pensar si lo que se narra ahí es verdad o mentira, sólo sé que me identifico con un personaje o siento que lo ahí narrado me ha ocurrido a mí o a alguien cercano.

Después de leer el ensayo *El arte de mentir* de Mario Vargas Llosa, reflexioné acerca de mi experiencia como lector y creo que no hay mentira con más ingrediente de verdad que la que ronda por las páginas de una novela.

Y ahora me viene a la mente una experiencia vivida hace dos años. Daba clase, leíamos y analizábamos *La sombra del caudillo* de Martín Luis Guzmán. Era la mañana del 24 de marzo, los periódicos y noticieros no hablaban más que del asesinato de Luis Donaldo Colosio, candidato priista a la presidencia de la República. Al iniciar la clase uno de los alumnos

me preguntó: «maestra, quién cree usted que lo haya matado». Otro alumno contestó: «Ya se sabe quien lo hizo, lo que no se sabe es por qué lo hizo».

Entonces empezó una polémica en el grupo. Después de escuchar la opinión de varios alumnos, los invitó a reflexionar acerca de lo acontecido el día anterior. Pasaron algunos minutos y, después de un intercambio de opiniones entre ellos, una alumna pidió la palabra y dijo:

— Maestra, nosotros creemos que la clave del porqué lo hicieron está en la novela de Martín Luis Guzmán que estamos analizando.

— ¿Por qué piensan eso? les pregunté.

— Porque *La sombra del caudillo* trata sobre la sucesión presidencial. En esta novela el autor cuenta cómo la ambición del caudillo lo lleva hasta el crimen— dijo otro alumno.

Los alumnos, en ese momento, no sabían bien a bien que la idea central de la novela es la lucha por el poder, pero lo intuían; al final del análisis ésa fue la conclusión. Esta novela es un digno ejemplo que confirma lo que Vargas Llosa afirma en *El arte de mentir*. Si sintetizamos el contenido del texto, éste quedaría así:

ficción = mentira

mentira = verdad disfrazada

realidad + inconformidad + deseo = novela

novela = ficción

La novela «recrea» la realidad. En ella, el autor parte de una experiencia vivida y por medio de la ficción logra que los lecto-





Catálogo  
Material Didáctico

res, a través de los personajes, experimenten situaciones que tal vez puedan o hubiesen podido ser reales.

Por eso es importante que como maestros logremos que nuestros alumnos descubran la verdad encubierta en las obras literarias, no sólo para que adquieran el hábito de la lectura, sino para que también desarrollen su capacidad de análisis y se forme en ellos un pensamiento crítico.



## Nuestros potenciales escritores

POR JUAN VULFRANO GUTIÉRREZ TORRES

**E**stoy plenamente convencido que mis alumnos de secundaria son escritores en potencia.

Al abordar, por ejemplo, la lectura de cuentos, poemas y obras extensas de la literatura universal del siglo XX de autores como Jaime Sabines, Pablo Neruda, fragmentos de *El Principito* de Saint Exupéry, y a escritores de ciencia ficción como Issac Asimov y Arthur C. Clarke, despierta en ellos la inquietud de escribir sus propios cuentos, poemas y, hasta novelas.

Lo que cotidianamente hacemos en clase es la recreación de las obras leídas y frecuentemente me llevo gratas sorpresas, ya que algunos escriben sus ficciones, es decir, poseen *El arte de mentir* como Mario Vargas Llosa llama a esta pasión creadora. Él afirma que la «irrealidad» de la literatura fantástica se vuelve para el lector símbolo y alegoría, es decir, representaciones de la realidad, experiencias que se pueden identificar en la vida



diaria.

Asegura más adelante en su ensayo que el escritor al escribir sus ficciones es otro, más libre, y esto es precisamente lo que ocurre a los adolescentes al recrear o producir obras originales.

Ellos se proyectan y plasman en sus trabajos una visión muy particular del mundo, sus apreciaciones, valores, ansiedades, frustraciones y proyectos de vida; entonces, uno como maestro, descubre la paradoja: en sus ficciones

reflejan su realidad.

Una vez abierto el camino, debemos alentar a estos jóvenes escritores para que sigan escribiendo y creo que debemos publicar sus obras para de esta manera difundirlas dentro del plantel.

Y recordemos también algo muy importante: debemos predicar con el ejemplo, leer y, de ser posible redactar nuestros propios escritos, difundiéndolos en el grupo y con los maestros.

Poesía:  
VOCES DE AMÉRICA

Autores:  
Becerril Trejo Martha  
Piña Arrieta Núñez Rosalía

Paquete: Folleto de 9 págs. y audiotape de 7 min.

Se dice que la poesía es un arte delicado, un don de la naturaleza y por lo tanto sólo unos pocos lo poseen. También se dice que con la poesía se puede manejar la pasión en dos polos, por ejemplo, el amor puede ser el más sublime sentimiento o la más terrible de las pasiones.

En esta etapa que están viviendo los adolescentes cuando conocen los amores y desamores, seguramente la Poesía Latinoamericana del Siglo XX representada en las plumas de Rosario Castellanos, Pablo Neruda, Gabriela Mistral y Jaime Sabines, los harán entender las vicisitudes de este sentimiento. De ahí que Becerril Trejo y Piña Arrieta, tengan el acierto de seleccionar a estos poetas para dar a conocer a los alumnos el sentir en las voces más representativas de nuestro continente.

Asimismo, las autoras tienen el objetivo de despertar en los jóvenes el gusto por la poesía, en el folleto sugieren hacer una representación en donde los alumnos interpreten a los autores y externen sus puntos de vista con respecto a este género.

Mientras que el audiotape, tiene la virtud de poseer una variación de voces en todos los poemas presentados como son: "Relación del peregrino", "Paréntesis", "Ausencia" y "Las heridas" de Rosario Castellanos, Jaime Sabines, Gabriela Mistral y Pablo Neruda, respectivamente.

El folleto contiene índice, los poemas citados y las actividades sugeridas por las autoras. Excelente material para trabajarse en clase.

"Victoria Ocampo: una intrépida cazadora de resonancias y afinidades — de sinfonismos"

José Ortega y Gasset

## Las reticencias de una dama

POR MARÍA DEL SOCORRO GONZÁLEZ CAMACHO

Una tarde, entre semana, un joven se acercó a mí y tuvimos la siguiente conversación:

— Maestra, quisiera pedirle un favor.  
— Dime, si puedo, te lo hago.  
— ¿Me permite usted salir a dejar a mi novia a su casa?  
— ¿Por qué razón?  
— Se siente mal.  
— ¿Ya fue a ver a la doctora?  
— Sí, le dio una pastilla pero se sigue sintiendo mal.  
— Bueno, la medicina tendrá que hacerle efecto.  
— Lo que sucede es que cada vez que «regla» se siente muy mal y mejor quisiera llevarla a su casa, la doctora le dio el pase de

salida, pero yo no puedo ir con ella si usted no me da permiso. Por favor maestra ¿sí?

— ¿Qué edad tienes?  
— Dieciséis años.  
— ¿Y ella?  
— Quince.  
— ¿Y cómo es que ella puede confiarle algo tan íntimo?  
— Bueno lo que sucede es que nos tenemos confianza y eso es lo principal.  
— Está bien, voy a firmarte un permiso, pero tú deberás regresar y venir conmigo cuando la dejes en su casa ¿de acuerdo?  
— Sí, maestra, gracias.

Este diálogo se dio cuando yo recién había terminado de leer la autobiografía de Victoria Ocampo. Un sabroso relato que narra la infancia y adolescencia de la autora, su paso de niña a mujer, su rebeldía al tener que ocultar aquello de lo que no era culpable, pero que parecía inculparla (su menstruación).

También nos habla de su vocación como escritora, de su relación con Jérôme y del sinfín de emociones que fueron creando sus recuerdos y toda su vida.

Ciertamente me gustaron sus conceptos, sus puntos de vista, sus críticas a una sociedad limitante y obcecada hacia la mujer.

¿Por qué escribí al inicio de este escrito la plática entre el alumno y yo? Pues porque a principios de siglo, en su primera mitad y todavía en los años cincuenta o sesenta, que fue cuando a mí me sucedió ese gran acontecimiento, el asunto era algo que debía guardarse con mucho recato, y si acaso sólo se enteraban de ello algunas compañeras para poder presumir ante ellas de señoritas y tam-



"Un retrato fiel de Victoria Ocampo debe tener en cuenta esta dualidad indivisible. Lo que logró en su vida, tanto en las palabras como en los hechos, ha sido una expresión de su apetito de unidad, su deseo de amar mundos disímiles"

Doris Meyer



Catálogo  
Material Didáctico

bien, lógico, nuestras madres, santas e inocentes señoras que con la cuenta de cada veintiocho días pretendían guardar nuestra virginidad, pureza, inocencia y hasta el íntegro honor de toda la familia, como si todo dependiera del sangrado de cada mes.

¿Cuándo fue que en la televisión se presentaron los primeros anuncios de las toallas sanitarias? No lo recuerdo, mas de pronto, nos vimos bombardeadas con los beneficios de usarlas y con ello una sentía que ofendía nuestro pudor y nuestro decoro.

Con el paso del tiempo eso se hizo natural, creo que tanto como lo muestra el hecho de que las jovencitas de hoy les dicen a sus novios que se encuentran en sus días difíciles, sin guardar la mayor discreción al respecto.

Estoy de acuerdo con la educación sexual, que les enseñen a los jóvenes que la menstruación es algo inherente a la naturaleza femenina, que se dé a conocer que la ovulación puede dar origen a un embarazo, en muchos casos no deseado, pero si somos capaces de ocultar que nos molesta un callo para no confesar que lo tenemos ¿que no podemos tratar los malestares físicos por la dismenorrea con un poco más de discreción?

Con respecto a la autobiografía, creo que lo más difícil de escribir es precisamente eso, una biografía propia.

Yo me preguntaría, ¿qué es lo más importante, o por lo menos lo que más vale la pena de mi vida y que merezca ser contado? Por ejemplo, a quién carambas va a importarle si a los cuatro años me caí y me tiré un diente de enfrente por el que el ratón no me trajo nada, pero que sirvió para que mi ma-

dre me inscribiera a la primaria a los cinco, sin llevar mi acta de nacimiento, pero argumentando que estaba chimuela o mejor dicho chidente por estar mudando.

Las autobiografías se escriben cuando uno está llegando al final de su vida, y yo, puedo hacerlo ya, pues paso del tostón, pero definitivamente lo considero imposible.

Póngame usted como tarea escribir un tratado sobre la teoría de la relatividad, un compendio de recetas de alta cocina o un atlas de las guerras mundiales pasadas y estoy segura que, con fuentes para documentarme y fusilándome a varios autores lo logro, pero, escribir mi autobiografía está en chino, ¿a quién le copio?, ¿en quién me apoyo?, ¿cómo

me adorno?, ¿cómo doy la impresión de ser sencilla, natural, modesta, femenina, etcétera, etcétera?

No, definitivamente no puedo, me siento francamente imposibilitada, aunque muchas viejas chismosas que yo conozco, varios conocidos y mi familia la comprarían si saliera a la venta, para ver cuántos pecadillos he cometido. ¿No cree usted?



Cuentos:  
LA OVEJA NEGRA Y DEMÁS FÁBULAS. AUGUSTO MONTERROSO.

Autora:  
Herrera Rocha Aurora Margarita

Paquete: Folleto de 9 págs. y audiotape de 7min.

Augusto Monterroso, guatemalteco por nacimiento pero mexicano por convicción después de su exilio, considera que «la literatura no existe para remediar la pobreza o la injusticia del mundo, sino para alimentar la imaginación». De ahí que cuando le dio por escribir fábulas lo hizo sólo por impulso, porque las hizo por puro instinto hasta que cada tema tomara sus propias dimensiones y su propio lenguaje.

Ejemplo de ello son: "El mono que quiso ser escritor satírico", "Monólogo del mal", "Sansón y los filisteos", "El perro que deseaba ser un ser humano", "La oveja negra" y "El espejo que no podía dormir", que Herrera Rocha selecciona en este paquete para una mejor comprensión de la obra de Monterroso. Con una buena selección musical que van desde "El río", hasta "Balada para Adelina" nos da una versatilidad que se verá reflejada en los temas de las fábulas. El audiotape contiene sugerencias hacia los alumnos para que se adentren en el mundo de la literatura.

Por otra parte, el folleto contiene índice, perfil biográfico del autor, antecedentes, sugerencias didácticas y bibliografía. Un material muy completo que seguramente será un auxiliar indispensable en la clase.



"Era fascinante, Truman era más parecido a un narrador profesional de MarraKesh que a un cuentista. En ese entonces era mágico e ingenioso"

John Richardson

## Radiografía de una sociedad

POR MARÍA GUADALUPE TACHIQÚIN FLORES



Truman Capote ha reflejado esta tragedia americana con tal profundidad y detalle que hasta pensar si no habría tenido acceso a los libros del Ángel Custodio"

Mauriee Doblier

**L**a sociedad actual, corrupta y decadente, de Estados Unidos está retratada en este documento escrito por Truman Capote.

Un multiasesino llamado Robert Hawley Quinn, ser «detestable, malicioso con inclinaciones mezquinas» era, contradictoriamente, estimado por sus conciudadanos del pequeño poblado donde vivía. Sus propiedades a orillas del río Azul que, dicho sea de paso, sentía como suyo y eran sumamente extensas. Granjas, ganado y campos de cultivo hacían que se creyera omnipotente, con derecho a destruir a todos aquellos que se interpusieran en sus planes. Nunca se le comprobaron sus crímenes, a pesar de las evidencias. El detective Jake Papper y el periodista Truman Capote no lograron obtener las pruebas necesarias para atrapar a aquel monstruo que con serpientes de cascabel, alambres tan finos como el filo de una navaja, incendios y diversos "accidentes", daba

muerte, sin meter las manos, a sus víctimas señaladas previamente mediante el envío de un pequeño ataúd, tallado a mano, con una fotografía de la persona dentro de él.

A través del diálogo, Capote introduce al lector y despierta en él interés por conocer al criminal, que no puede ser más que alguien trastornado de la mente.

Los valores morales tan deteriorados en esta sociedad a la que sólo le importa el confort y lo material y que descuida la parte esencial del ser humano, nos lleva a pensar en el triste y trágico final de esa sociedad decadente.

Nuestra labor como docentes es hacer que nuestros alumnos se preparen para la vida, y qué mejor oportunidad que ellos mismos conozcan las crudas verdades del mundo en que vivimos a través de esta novela que a manera de reportaje «constituye la investigación de un tema de interés social», y retrata a la sociedad norteamericana.



# Mensajes funestos

POR MARÍA MARTHA GONZÁLEZ BELTRÁN

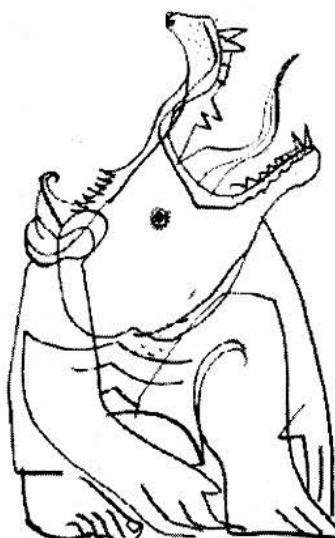
**B**enito Pérez Galdós decía que una novela es la vida misma. Truman Capote en *Ataúdes tallados a mano* nos presenta un pasaje de esa vida. El hombre siempre ante el ansia del poder recurre a todo, sin importarle la vida de otros, que se interpongan en su camino, termine; de todo se vale con tal de alcanzar su objetivo.

Aunque es traducción, el lenguaje usado en *Ataúdes tallados a mano* es preciso, claro y el relato es muy ágil, comprensible y, sobre todo, accesible para trabajarla con los adolescentes, quienes viven y escuchan historias parecidas a ésta en momentos en los que reina la inseguridad pública.

En todos los tiempos la violencia ha estado presente, aunque los métodos o formas para cometer ilícitos cambian constantemente, ahora resultan más agresivos y no siempre obtienen lo deseado.

Truman Capote, apoyado en un hecho real, presenta a las ocho víctimas de una manera ingeniosa y elegante. Ahora bien, Capote ofrece también un panorama de la sociedad estadounidense. Los norteamericanos son finos y espectaculares en todo lo que hacen, no cabe ninguna duda de ello.

Toda lectura convoca a un lector, el relato de Capote atrae la atención a través de la descripción de una región, que refleja la decadencia humana, misma que cambia día con día su libertad.



Octavio Paz dice que el carácter singular de la novela proviene en primer término de su lenguaje y, a través de él, recrea un mundo. En *Ataúdes tallados a mano* unos analizan, otros razonan y otro más investiga: Jake trata de explicarse el porqué de los delitos, sin contar con el apoyo completo de su departamento de investigación se topa con la crisis y la sin razón de la sociedad moderna, sobre todo la falta de conciencia y de interés por parte de las autoridades en hacer cumplir la ley.

La esencia de la novela es el compromiso, y en este relato Truman Capote, a través del detective Jake, manifiesta el empecinamiento por encontrar al asesino, aunque esto signifique la pérdida de la mujer amada (Addie Mason).

Las imágenes y el objeto (ataúd) que instrumenta el asesino, con el que juega y aterroriza a cada una de sus víctimas son emblemas de muerte y poder al mismo tiempo, pero también son un aviso, un recordatorio. Antes que obtener más poder sobre el río, el asesino se pronuncia silenciosamente como hombre fuerte, poderoso y criminal. Capote plantea aquí que matar es un crimen aparentemente inexplicable y que no se esclarece porque, quizás, es obra de Dios, por eso no nos dice bien a bien quién es el asesino, sólo el lector puede intuirlo,

en-

## Catálogo Material Didáctico

CUENTO:  
**EL RUISEÑOR Y LA ROSA**  
POR OSCAR WILDE

Autora:  
Hernández Martínez Imelda

Paquete: Folleto de 11 págs. y audiotape de 15 min.

Oscar Wilde se distinguió de los autores de su época por su ingenio, cultura y brillante conversación. Su doctrina fue el arte por el arte. Asimismo, la forma especial de abordar el humorismo el cual utiliza como una paradoja ingeniosa; por su incalculable aportación al arte, ocupa un lugar importante en la historia del teatro inglés y en el de la literatura universal.

Entre las piezas teatrales de Wilde destacan: El abanico de Lady Windermere y La importancia de llamarse Ernesto. Uno de sus cuentos más conocidos es *El ruisenor y la rosa*, que la autora de este material retoma y da a conocer a los estudiantes, y echando mano de la participación de adolescentes para interpretarlo, de ahí la riqueza y frescura del audiotape por la actuación no profesional que adentra al lector-escucha en el drama que se vive en este cuento. Asimismo, el folleto incluye una breve biografía del autor, el texto del cuento, vocabulario y sugerencias para utilizar la lectura en clase.



tre líneas, es decir, es una presencia ausente.

El relato de este escritor norteamericano me gustó para trabajarla con mis alumnos, ya que es una revelación de la condición hu-

mana en la que el adolescente, con base en su experiencia e inventiva, puede darle continuidad y otorgarle un final de acuerdo a su interpretación. 

## Árboles de justicia y paz

POR ROSALÍA FLORES MATEOS



**L**as guerras, los atentados, el narcotráfico y los secuestros representan una cruel realidad de la historia contemporánea. Ariel Dorfman, en su ensayo *Edipo entre los árboles*, denuncia uno de los peores holocaustos del presente siglo: la dictadura chilena, donde muestra cómo esa guerra sucia causó asesinatos entre hijos y padres, y despertó también las pasiones y sentimientos similares a los de la tragedia griega.

Por el desconocimiento de nuestras raíces, señala el autor, el ser humano se ha vuelto tan insensible que suele desaparecer gente y no objetos que, si bien ayudan a reconocer el pasado de alguien, lo cierto es que las personas también guardan testimonios e historias que permiten saber los orígenes de cada individuo.

Dorfman afirma que gracias a la literatura se puede sembrar la semilla de la rebeldía y del cuestionamiento hacia las instituciones sociales y políticas, las cuales muchas veces violan los derechos humanos. La poe-

sía, la novela o en el cuento pueden o deben ayudar a cobrar conciencia de que la justicia es necesaria para vivir en democracia. Sin embargo, el autor señala que aun cuando la poesía, el cuento o la novela ayudan a crear conciencia, también plantar árboles por los desaparecidos políticos en Chile fructificará de manera sustancial no sólo como recuerdo u homenaje, sino como tributo a la madre que pierde hijos y recupera frutos.

Pero los mexicanos, ¿algún día sembraremos árboles por los asesinados en Chiapas?, ¿escribiremos poemas o novelas, mostraremos el dolor de los maestros y campesinos chiapanecos, guerrerenses o oaxaqueños sacrificados por los caídos?

Ojalá que los profesores, así como los poetas, cuentistas y novelistas mexicanos, plasmemos esa rebeldía en nuestros libros de texto y borremos esa imagen del país falsamente democrático para que nuestros niños y jóvenes no siembren árboles por los caídos, sino por aquellos que gozan de vida, libertad y justicia. 

"Ariel Dorfman se convirtió en una celebridad cuando dio a conocer el ensayo "Para leer al Pato Donald", un libro elogiado en los círculos universitarios de los años setenta pero leído con descuido"

José Alberto Paredes

"¿Qué queda de Poe?  
Queda su teoría poética, harto superior a su práctica. Quedan nueve o diez cuentos indiscutibles. Entre ellos "La carta robada". Queda el ambiente peculiar de esas narraciones, inconfundible como un rostro o una música"  
Jorge Luis Borges



## La inteligencia robada

por CIPRIANO TRINIDAD GONZÁLEZ

Dentro de la llamada *novela negra*, policiaca, thriller o de misterio simplemente, aparece como constante el manejo de las trampas mentales. Edgar Allan Poe, maestro del género, utiliza este recurso en su pequeña obra maestra titulada *La carta robada*, en la que muestra que para vencer al enemigo hay que ser más inteligente que éste; para lo cual es necesario realizar una disección psicológica del culpable, penetrar en sus pensamientos, buscar una identidad de intelectos o, por qué no, robárselo.

En el ámbito educativo esta premisa podría ser válida en lo que se refiere al conocimiento de nuestros adolescentes; es bueno recordar, que algún día fuimos como ellos y pensábamos como tales, con las mismas inquietudes, gustos e intereses. Adivinemos, como Poe sugiere, si son pares o no las directrices que norman el intelecto de nuestros alumnos y ayudémosles a desarrollar plenamente su potencial mental y no dejar, como menciona el autor de *Historias extraordinarias*,

dinarias, que su inteligencia funcione con base en una lógica elemental. Toda inteligencia requiere de imaginación, llámese creatividad, fantasía o locura, aquella que engendra la poesía y toda la literatura en general; adivinemos lo que les gusta leer, las aventuras que quisieran vivir, los versos que les gustaría escribir.

«Robemos» el intelecto de nuestros adolescentes y orientémoslos hacia la literatura, antes de que los medios de comunicación masiva terminen de aniquilarla, está al alcance de la mano, al igual que la carta presuntamente robada. 



Literatura  
Contemporánea



### Catálogo Material Didáctico

Fábula:  
EL OSO, LA MONA Y EL CERDO.  
TOMÁS DE IRIARTE.

Autores:  
Genís López Ma. Guadalupe  
Hernández Martínez Alberto A.

Paquete: Folleto de 5 págs. y audiotape de 4 min. con 20 seg.

Tomás de Iriarte, dramaturgo y fabulista neoclásico español, autor de comedias didácticas y satíricas, en la misma línea que Moratín, sobre la educación de los jóvenes. Escribió "La señorita malcriada", "El señorito mimado" y fue celebrado por sus "Fábulas literarias".

La fama de Iriarte se debe a sus bellas y graciosas fábulas, además que desarrolló una gran actividad literaria, pero sin duda estas piezas cortas son las que constituyen su obra, por estar cargadas de un profundo sentido moral.

Es tal su personalidad como fabulista que presenta un relieve extraordinario, no sólo en la esfera de la literatura española, sino también en la de la literatura universal. Los profesores Genís López y Hernández Martínez, lo retoman para ilustrar este material didáctico, donde presentan la importancia de la utilización de materiales de apoyo didáctico en las aulas para un mejor desempeño de los alumnos, así como la biografía del autor, y la descripción de lo que es la fábula, incluyen también útiles sugerencias de trabajo y bibliografía.

El audiotape presenta la fábula musicalizada y cantada, lo que la hace aún más atractiva, recordemos que las canciones son más fáciles de aprender que una fórmula matemática.

## Dos sustancias indisolubles

Un autor francés, vino a visitar a Calderón de la Barca y escribió luego que, cuando le reprochaba no respetar las reglas del teatro, don Pedro reía como niño.

Eduardo Haro Tegglen

Cuando el ser omnipotente proporciona el soplodivino, aquella masa a la que previamente dio forma queda integrada al motivo final de la encarnación, el alma.

Dos sustancias, la terrenal y la divina, quedan unidas por el lazo matrimonial de la vida. El cuerpo, templo vivo del alma, sólo podrá ser vencido por la muerte; el alma, espejo fidedigno del creador, únicamente puede ser mancillada por el pecado, hijo legítimo del diablo.

El cuerpo, como dijera Calderón «fábrica caduca, toscu villano de masa impura», es susceptible de disfrutar de los placeres terrenales que le ofrenda el pecado, en contraposición con el alma, que sólo anhela llevar una vida contemplativa que le permita, a la muerte del cuerpo, retornar a su creador. Sin embargo, puede más la voluntad que el entendimiento, y el ser mortal no se conforma con el maná celestial, lleva su vestidura a los banquetes más sumptuosos, donde sus anfitriones son los siete pecados capitales, que lo precipitan a la infidelidad: pecado mayor en sus espousales con el alma.

El cuerpo sabe que desde el momento de su nacimiento terrenal se encuentra ame-

nazado por la muerte, y que día tras día va hacia ella, por lo cual es menester gozar de lo mundial antes que la efímera vida llegue a su punto terminal.

El alma sufre, se lapida con los excesos de la carne e implora a Dios la libere de su prisión terrenal; al mismo tiempo que increpa a su marido por la relación involuntaria que han tenido: belleza con fealdad, pecado con virtud, fornicio con castidad, gula con templanza, y soberbia con humildad.

Ante los reclamos del alma, el cuerpo no encuentra justificación a su comportamiento; sabe que la muerte lo acecha, que la perdición de su alma está cerca, y que sólo el acercamiento con Dios podrá redimirlo y permitir que su amada esposa obtenga el perdón divino,

que le permita librarse del oprobio de la condenación eterna.

Sólo por medio del arrepentimiento del ser humano, aunado a la inmolación de Cristo, es posible encontrar en la vida eterna una nueva conjunción de estas dos naturalezas: «cuerpo y alma».

Con estas reflexiones filosóficas –teologales– Calderón cumple con los cometidos didáctico-evangelizadores de todo auto sacramental. 



"Calderón de la Barca cuenta el oscuro y turbulentó torrente de la existencia, nada cómodo para los que se han acogido a las seguridades del dogma o de la sana razón"

Antonio Regalado

# La irracionalidad creadora

POR ALBERTO CARDOSO VARELA

**E**l Medievo era ya en la época de Erasmo de Rotterdam un mundo derruido: Una Edad Media agónica, somnolienta y en la que la mentalidad egoísta de la humanidad llegaba a su fin. Una nueva época despertaba, con profundos cambios políticos, económicos y sociales. Las ideas del mundo clásico afloraban por doquier, las doctrinas escolásticas eran severamente cuestionadas y el humanismo hacía su aparición. Esto es lo que caracterizó, a grandes rasgos, la transición del siglo XV al XVI, años en que el gran sabio holandés vivió.

*El Elogio de la locura* es un libro satírico, escrito en un estilo claro, sencillo y elegante, en él aparecen insinuados los primeros cuestionamientos de la Reforma, con una crítica mordaz y aguda de los vicios y costumbres de la sociedad.

Hija de Hades –dios de los infiernos– y de Proserpina –diosa de la juventud–, la locura es un elemento indispensable que hace posible la vida y la convivencia común en este mundo, pues está enraizada en el amor y en la guerra, en el arte y en todo lo que el hombre ha construido de bueno en sociedad: «Sin mí –afirma la locura– el mundo no podría existir ni un momento. Porque todo lo que se hace entre mortales, ¿no está lleno de locura? ¿No está ejecutado por locos y para locos?». De esta manera, el gran humanista se ríe de los excesos de los dogmatismos escolásticos, hace una crítica

demoledora a la Iglesia, a la inmoralidad y corrupción reinantes, tanto de la sociedad como del comercio de indulgencias, de los excesos de la guerra. Mas la locura es una irracionalidad creadora, es sabiduría, pues en el mundo hay más emoción que razón.

¿Quién, en su sano juicio, puede soportar las infidelidades, los excesos de poder, las desdichas, la banalidad y la futilidad de tantos? ¿Quién puede soportar en esta vida las pérdidas irreparables de seres queridos, los cambios fortuitos, los accidentes, las envidias y las iras que día a día carcomen nuestra alma? ¿Quién puede soportar las opulencias de unos cuantos, viendo la miseria en que viven millones? ¿Quién puede transitar por el escenario de la vida viendo aflorar la violencia? ¿Quién no se siente impotente ante las injusticias? ¿Quién en la actualidad puede soportar genocidios, guerras estúpidas,



Literatura  
Contemporánea



## Catálogo Material Didáctico

Poesía:  
FEDERICO GARCÍA LORCA

Autores:  
Franco Moreno Guadalupe  
López López Ana Ligia  
Saez de Nanclares García Carmen  
Yolanda

Paquete: Folleto de 10 págs. y audiotape de 6 min. con 15 segs.

Auxiliándose de la música tradicional de España, el flamenco, son musicalizados dos de los poemas más conocidos de García Lorca, "La casada infiel" y "El romance de la luna, luna", los cuales, a su vez, son interpretados con un acento español, logrando que el lector-escucha recuerde sus orígenes hispanos y se identifique con el sentir fatalista que caracterizó al autor de estos poemas.

Recordemos que Lorca es la figura más destacada de su tiempo por su obra poética y teatral, incluso se le ha llegado a catalogar como el monstruo lírico español del siglo XX.

El folleto incluye además una introducción a la lírica contemporánea, datos biográficos del autor, los objetivos del presente material y los usos didácticos que se pueden emplear en clase, además de la ficha analítica del audiotape y una breve bibliografía.

## Elogio de la locura

odios ciegos? ¿Cómo podemos tolerar los dogmas de la fe católica? ¿Cómo, al fin, podemos vivir? Vemos que la historia se repite: los mismos tiranos, las mismas guerras, los mismos farsantes, las mismas cadenas, siempre de la misma manera.

Casi medio milenio ha transcurrido desde la publicación de esta obra y ¿qué ha cambiado?, ¿qué espíritu renovador ha llegado a nuestra sociedad?, ¿estamos condenados al fracaso como especie?, ¿qué nuevo Erasmo o Mesías nos puede salvar de esta aniquilación irracional?

El hombre, depredador de su ambien-



te, en nombre de la «civilización» y del «consumis-mo», arrasa con miles de hectáreas de selvas y bosques, con una ceguera y sordera totales, indiferentes al sufrimiento.

Intentemos verlos y escucharnos, son muchos los que claman por un cambio que nos ayude a sobrevivir, o más bien a vivir en armonía con nosotros mismos, con nuestros semejantes, con nuestro entorno, no seamos la locura de la locura destructiva sino, por lo contrario de la locura creadora.

*"El buen maestro ha de ser un tanto loco, porque si fuera cuerdo, cuerdo, tal vez se pegaría un tiro"*

José Vasconcelos

*"La verdadera locura quizás no es otra cosa más que la sabiduría misma que, cansada de descubrir las vergüenzas del mundo, ha tomado la inteligente resolución de volverse loca"*

Enrique Heine



Jose Castro Leñero

## Las libertades de la locura

POR MARTHA SÁNCHEZ ESPINOZA

**I**Estás loca! ¡Qué locuras dices...! Esas... son locuras, ¡no puedes hablar en serio!

Frases como las anteriores las he escuchado a lo largo de mi vida, y todas ellas fueron dichas cuando me proponía algo que rompiera con la rutina, ya sea familiar o laboral, y aun cuando para realizarlo tuviera que luchar con más briños, sacrificarme, esforzarme por alcanzar la meta anhelada.

Pero al leer el texto de Erasmo de Rotterdam comprobaré que esas personas te-

nían razón, pues la locura no es otra cosa que un impulso en el que se conjugan emociones, sentimientos, estados de ánimo, valor, energía, amor propio y, ¿no cabe aquí la razón?

Sólo la amalgama de todos estos elementos puede hacer posible que el hombre realice empresas que dejen huella, muchas de ellas imposibles en apariencia para la mayoría de las personas.

Volar, respirar bajo el agua, viajar a la luna, transformar la mente humana, moldear la personalidad de los adolescentes, ¿no son retos de un loco?

Nuestro trabajo cotidiano como maestros nos brinda la oportunidad de descubrir la dosis de locura que hay en nosotros... ¿nos

hemos sentados a ver pasar el tiempo?, ¿tenemos miedo de emprender acciones novedosas? o ¿nos enfrentamos a críticas, obstáculos y represalias para salir de la monotonía?

Si nuestra actitud es la primera ¡qué pena! Nos estamos privando de la felicidad que conlleva la locura y además estamos envejeciendo, haciendo a un lado las alas de la esperanza que, aun siendo viejos, nos permitirían volar.

El texto de Erasmo de Rotterdam, a pesar de ser fuerte, y hasta agresivo en ocasiones, abre hoy, como lo hizo en su época, la ventana que nos obliga a inyectar a nuestras

vidas esa luz que irradia de nuestro entorno; a no pasar inadvertidos entre cuatro paredes y un cúmulo de libros, cuadernos y gises, a rescatar nuestra propia locura para entender a los demás y no cerrarles el paso, sino allanárselo... quitando piedras del camino, dándoles los elementos que no poseen.

Reconozcamos en nosotros este impulso: la locura. Hagamos de ella un instrumento valioso para los fines que perseguimos. 



José Gómez Lobo

## Revaloración de la locura

POR ROCÍO ERÉNDIRA ZETINA VÉLEZ

D e músico, poeta y loco todos tenemos un poco... y después de embebernos y bebernos de un sorbo el enajenante discurso de Erasmo deseariamos tener mucho más, pues su convincente oratoria nos lleva a la valoración de Locura, así con mayúscula, como la llave mágica de la felicidad del ser humano, acentuada en su primera y segunda infancia, asimilada totalmente en su condición de mujer, aunque la forma como expresa esto último no resulte agradable al leerla, pues nos pinta como un animal estúpido y loco, complaciente y cariñosa, quien en el hogar de los mortales suaviza y endulza con su locura (yo aquí le llamaría astucia)

la natural brusquedad que lleva consigo la índole varonil», y más adelante, después de llamarnos más locas si nos ofendemos por lo dicho, exalta como nuestro gran privilegio la

hermosura, que mantenemos primordialmente, pues es capaz de tiranizar al hombre, cuyo agrado es, según Erasmo, la ambición de nuestra vida. Contradicatoriamente, personifica a la locura, objeto de su elogio, como una mujer, confiriéndole, una cualidad menoscambiada a lo largo de la obra, la inteligencia, que la hace capaz de analizar, plantear y lograr un excelente elogio 



Poesía:  
ASCÉTICA Y MÍSTICA

Autor:  
Ramírez Veranza Sergio

Paquete: Folleto tamaño carta de 4 págs.  
y audiocasete de 15 min.

El autor de este material didáctico tomó en consideración la vasta producción de varios escritores que descollaron dentro de la poesía mística y ascética que marcaron, sin duda, el siglo XVI, y después de ahondar en el tema escogió por dos de los más representativos de cada concepción literaria: fray Luis de León y Santa Teresa de Jesús.

Y lo presenta de una manera sencilla, a través de una grabación cien por ciento casera, pero que tiene el mérito de contar con voces adecuadas para cada uno de los ejemplos que toma para que, tanto el alumno y como el maestro, noté las diferencias de un estilo y otro. Con una lectura clara y con el sentir de cada una de las palabras empleadas se recrear con la imaginación los momentos citados. Por lo tanto, es un material altamente recomendable para trabajar en clase y que los alumnos aprendan a diferenciar cada una de las particularidades de estos géneros. El folleto cuenta, además, con una breve introducción acerca de lo que se considera como ascética y mística y la poesía de fray Luis de León y Santa Teresa de Jesús.



## Elogio de la locura

la obra, la inteligencia, que la hace capaz de analizar, plantear y lograr un excelente elogio de sí misma, mediante sabios y brillantes

razonamientos, como los siguientes: el amor el amor propio, la adulación, el olvido, la pereza, la voluptuosidad, la demencia, la molicie y el sueño que hacen que todo mundo esté bajo su mando.

Con alarde en el manejo de la metáfora y un perfecto conocimiento de la mitología griega "ventanea" constantemente a sus dioses e inclusive nos cuenta que la locura nació

de Pluto y de Hebe; el primero dios de las riquezas, padre de los dioses y de los hombres, por cuyo arbitrio se dispone la guerra, la paz, los imperios, los consejos, la justicia, los comicios, los matrimonios, los pactos, las alianzas, las leyes, lo cómico, lo serio y, en una palabra, todos los negocios públicos y privados de los hombres; Hebe es la ninfa de la juventud, la más bella y encantadora de todas, lo cual la hace fruto de la unión amorosa, hija del amor



libre, amamantada por la embriaguez y la simpleza, unión sin matrimonio.

Este texto muestra no sólo un gran conocimiento de la cultura griega, latina y cristiana; desprecio por reyes y gobernantes, sabios y científicos, ciencias y riquezas, sino también un gran conocimiento de la psyche y de la naturaleza humana; la locura exalta a la libertad, pues ella es producto del amor libre a la juventud, cuya diosa es su madre y a la alegría capaz de borrar las arrugas de los rostros, pero sobre todo al amor propio, su *alter ego*, pues sin él el más hermoso es el más feo, el ingenioso, tonto, el hablador, balbuciente... ya que "el amor propio hace que todos estén enamorados de su rostro, de su ingenio, de su nacimiento, de su rango, de su patria y de su género de vida", cada uno debe lisonjearse a sí mismo y preocuparse de su estimación antes de buscar la ajena, pues la principal condición de la dicha es que cada uno esté contento de ser lo que es.

En el *Elogio de la locura* encontramos la revaloración de los clásicos grecolatinos y el redescubrimiento del ser humano, pero también podemos reconocer, sin lugar a dudas, que Erasmo de Rotterdam es el auténtico sembrador de la semilla del Renacimiento.

Después de este maravilloso discurso de autoestima e invitación a disfrutar la vida con toda su libertad y alegría sólo nos resta brindarle un enloquecedor aplauso a Erasmo.



# La mujer y la injusticia en Fuente Ovejuna

POR LETICIA PÉREZ HERNÁNDEZ

No recuerdo si fue en bachillerato o en la Normal donde leí por primera vez Fuente Ovejuna. Claro era una lectura obligada para obtener una calificación. Y todos sabemos que cuando nos obligan o nos imponen tareas a realizar pueden suceder dos cosas: o no las hacemos o si las llevamos a cabo siempre es con pésimos resultados.

De mala gana emprendí la lectura de Fuente Ovejuna, pero desde la segunda página mi mal humor fue desapareciendo ya que la obra estaba escrita en verso y tenía rima, elementos que siempre me han atraído en los textos literarios. Y precisamente por encontrarse versificada, la historia se acortaba.

Sin embargo, al avanzar en la lectura me percaté de que no sólo me había atrapado el verso y la rima, sino también la trama: el amor no tan escondido que Frondoso siente por Laurencia, sus varios intentos por atraer su atención e interés; su juventud y belleza (en los dos jóvenes); su ánimo y jo-

vialidad; su energía llena de alegría y vivacidad y sus sentencias tan justificadas y aplicables tanto en el siglo XVI como en el XX.

Es decir, los sentimientos y emociones vividos por cada uno de los personajes dejaban huella en mí, ya fueran de amor, de incredulidad, de enojo, de injusticia y de deseos de venganza.

Años después, leo nuevamente esta obra dramática y sigue emocionándome. Y Laurencia sigue provocando en mí respeto y admiración. Una mujer hermosa, joven, frágil pero llena de energía y valor. Ella, antes que cualquier hombre decide terminar con la injusticia que asola su villa. Antes que cualquier varón decide castigar con sus propias manos al tirano Comendador. Ella reclama a ellos su hombría para

que con sangre laven su deshonra. Ella es el emblema mismo de la justicia, del castigo, de la salvación del honor de Fuente Ovejuna. Primero a los hombres y luego a las mujeres las incita a tomar venganza, a librarse del que ha llegado a causar desorden en el poblado. Laurencia exige su participación como vecinas que son del lugar.



## Catálogo Material Didáctico

Poesía:

**VOZ DE LA MELANCOLÍA Y DEL DOLOR HUMANO**  
**ANTONIO MACHADO**

Autor:

Cortés Alarcón Lorenzo

Paquete: Folleto de 11 págs. y audiotape de 35 min.

El profesor Cortés Alarcón se dio a la tarea de buscar la discografía de Joan Manuel Serrat y de Alberto Cortés, quienes se han distinguido por retomar el trabajo poético de Antonio Machado, y han hecho canciones varios poemas de este autor.

De ahí que el autor del presente material didáctico tome en cuenta el lirismo del poeta andaluz y seleccione algunos de los temas más conocidos en la voz de estos cantantes: "Yo voy soñando caminos", "Cantares", "Proverbios" y "Cantares", "Llanto y coplas", "Inventario Galante", "Del pasado Efímero", "Guitarra del mesón", "He andado muchos caminos", "Retrato", "A un olmo seco", "Las moscas y Parábola".

Para los alumnos no serán extrañas algunas de las canciones, ya que sean hechas muy populares, pero las que les sean ajenas de inmediato se identificarán con ellas y seguramente querrán ahondar en el trabajo literario de Machado.

Este material didáctico se caracteriza, entre otras cosas, por contar con comentarios en torno a los textos literarios hechos melodías, para que el alumno comprenda de una manera más fácil lo que el autor intenta expresar en ellas, asimismo, cuenta con índice, introducción, datos biográficos de Antonio Machado y sugerencias metodológicas, convirtiéndolo en un trabajo altamente recomendable.

"Hay en Lope una virtud que palpitá en toda su producción, vinculada esencialmente a sus concepciones del mundo honroso: es la gentileza espiritual"

Alfredo Lefebvre

## Fuente Ovejuna de Lope de Vega

Laurencia es un ejemplo a seguir por todos los habitantes de Fuente Ovejuna. Luchó hasta sus últimos momentos por defender su honra, la cual representaba a toda



la villa. Ya humillada, no esperó justicia divina; ella proclamó la justicia humana, ya que humano fue el daño y ofensa causados.

Al asesinar a Fernán Gómez, que no sólo dañaba a Fuente Ovejuna sino que también traicionaba a los Reyes; los vecinos de este lugar, libraron a su nación de un enemigo peligroso, que abusando de su poder, creaba

atropellos dondequiera que se parase.

He mencionado continuamente a Laurencia y podría pensarse que es uno de los personajes principales, pero no es así. El personaje único y principal de la obra es Fuente Ovejuna, misma, que simboliza la armonía y Laurencia es sólo la chispa de esa villa que enciende los ánimos para desaparecer a los malos gobernantes, y eliminar al que está destruyendo su armonía.

Mengo es otro elemento de ese poblado. Es el hombre que da vida y alegría a Fuente Ovejuna. Sin él habría paz, pero también mucha tristeza. Mengo es el ingenio mismo, y la jovialidad.

Fuente Ovejuna es el alma misma de su autor, quien encontró en todas las mujeres que amó un impulso para crear sus obras. Las mujeres fueron su inspiración, así como Laurencia lo fue para Fuente Ovejuna.

Lope de Vega fue un hombre que escribió para el pueblo, que amó al pueblo y éste le correspondió. Por eso sus obras se basan en temas y en acontecimientos históricos característicos de España. Lope nos describe el carácter de la sociedad renacentista española. Cada uno de sus personajes representa el temperamento del español del siglo XVI: vitalidad plena, apasionado e impulsivo incontrolable; amante de la historia y de sus tradiciones, defensor de su honor hasta la muerte.

## Justicia y honor en Lope

POR JAIME ROSAS GONZÁLEZ

*Fuente Ovejuna es un drama sin protagonista; o, mejor dicho, sin héroe individual determinado. El verdadero protagonista es el pueblo anónimo, colectivo; los personajes, aunque perfectamente retratados con unas cuantas pinceladas, se diluyen, llegado el momento culminante de la tragedia.*

J.M. Lope Blanch

**F**uente Ovejuna es sin duda una de las obras dramáticas más importantes e influyentes del teatro no sólo español, sino de toda la dramaturgia en lengua española.

La producción dramática de Lope de Vega refleja un profundo conocimiento de la España del siglo XVII y de la psicología popular, por eso es considerado como el creador del teatro nacional español, pues inter-



## Catálogo Material Didáctico

Poesía:  
**EL ROMANCERO GITANO**  
FEDERICO GARCÍA LORCA

Autora:  
Trujillo Ramos Claudia Elena

Paquete: Folleto de 22 págs. y audio-casete de 26 min. y 8 seg.

Poeta y dramaturgo español de amplia formación y muy vinculado con ambientes universitarios, Federico García Lorca estudió música con Manuel de Falla y muy pronto se dedicó a las letras. En su primer libro impresiones y paisajes, colección de prosas poéticas, ya se intuye el intimismo y la metáfora subjetiva que luego habrían de caracterizarlo.

*El Romancero gitano* acrecienta su fama de poeta mágico y oscuro y se le relaciona sin mucho fundamento con los cantares de su Andalucía natal. En este libro, portento de lirismo inefable, se puede sentir el dramatismo de Lorca. Considerando lo anterior, la autora de este material, retoma el Romancero gitano, con la intención de que los alumnos conozcan la poesía de este genial escritor para ello escoje "Romance de la luna", "luna"; "Preciosa y el aire", "Reyerta", "Romance sonambulo", "La monja Gitana", "La casada infiel", "Romance de la pena negra" y "San Miguel", los cuales son leídos con una medida agradable y hace que el lector-escucha se sienta gitano y le recite sus poesías a la mujer amada. Un material muy completo que seguramente será de gran utilidad para el maestro en clase.



Ramón Marín

presta el sentir de la comunidad y de sus ideas como nación.

La obra está inspirada en *La Crónica de las Tres Caballerías de Santiago y Alcántara*, de Fray Francisco de Rades y Andrada, en donde se menciona como un suceso del siglo XV, anécdota en la que se inspiró Lope de Vega para escribir *Fuente Ovejuna*, recreando poética y dramáticamente el asunto de la pieza dramática.

Lope centra su atención en dos temas fundamentales: el amor y el honor. Y los desarrolla para que sean una caja de resonancia de toda la sociedad española del Siglo XVII.

Oppone dialécticamente el amor puro y limpio de Frondoso por Laurencia, al deseo abusivo del Comendador por ella misma. En cuanto al honor, antes propiedad exclusiva de la nobleza, lo presenta como un valor que también posee el pueblo y sirve de justificación del levantamiento popular en contra de los poderosos, aunque el autor respeta siempre la figura del Rey, que representa la instancia máxima de justicia y es quien resuelve finalmente las disputas y afrentas con equidad.

De hecho, *Fuente Ovejuna* mueve al lector a la reflexión acerca de qué es lo legal y qué es lo justo, evidencia de dónde emana el verdadero poder, pues el gobernante que está contra su pueblo no tiene salvación alguna.

Laurencia no es sólo la mujer afrentada que reclama justicia, sino que además le rechaza a todo el pueblo su responsabilidad en la falta de freno del Comendador. Increpa, con razón, al padre que no ha sabido o

no ha querido defenderla y disculpa a Frondoso de la responsabilidad, pues no es aún su marido. Pero para Laurencia es claro que la afrenta no es sólo suya o de su padre y de Frondoso, sino que ha sido agraviado todo el pueblo, *Fuente Ovejuna* entero está a merced del poder arbitrariamente detentado, que si no es detenido y castigado no tendría freno para sus fechorías, ni el pueblo tendría justificación para permitirlo, aún sabiendo las terribles consecuencias de sus actos, que asumen con toda responsabilidad, a riesgo de perder la vida.

Esteban es quien mata al Comendador, pero la responsabilidad la toma para sí el pueblo entero, de manera solidaria y frente a los tormentos más infamantes cuando les preguntan «¿Quién mató al Comendador?» responden «Fuente Ovejuna señor».

Pero debemos preguntarnos, ¿quién es Fuente Ovejuna? ¿Frondoso, el amante tierno y fiel? ¿Esteban, el alcalde que debe respetar y hacer cumplir las leyes? ¿Es Fuente Ovejuna Laurencia, la mujer mancillada por el Comendador?

*Fuente Ovejuna* es el pueblo, de él emana el poder y la fuerza. *Fuente Ovejuna* es la conciencia social que es dominada por el poder político y económico, al verse víctima de abusos y excesos decide hacerse justicia y va incluso en contra de las leyes mismas, pues la justicia es un valor superior a la ley, aquí representada por Laurencia que, como en *La Libertad de De La Croix*, guía a su propio pueblo.



# El ideal de justicia en Cervantes

POR FRANCISCO GONZÁLEZ ROMÁN

**A** analizar el contenido de los capítulos XLII y XLIII del Quijote nos damos cuenta que a pesar de la inocente demencia que padecía El caballero de la triste figura, la lucidez con que aconseja a su escudero Sancho Panza es extraordinaria, porque no cualquier persona cuerda, sabia e inteligente, utilizaría la hermosa filosofía que Cervantes pone en sus labios.

Es natural que aun sabiendo que El manco de Lepanto es el autor, al leer estos y otros capítulos inconscientemente lo olvidamos y pensamos que Don Quijote es verdaderamente quien nos habla, quien nos enseña reglas y normas de humildad para que pensemos que teniendo ciertas virtudes todo es por voluntad de Dios, porque es él quien da o quita riquezas o miserias a los hu-

manos. Cómo no ponernos a razonar cuando le dice a Sancho: "Todo esto digo ¡Oh Sancho! Para que no atribuyas a tus merecimientos la merced recibida, si no que des gracias al cielo, que dispone suavemente las cosas"

Cierto es que aun el sabio, mientras más sabio, más ama al prójimo y, al amarlo, ama y teme a Dios.

Don Quijote pregonaba la humildad como una virtud y sus sentencias tienen actualidad.

Los valores universales plasmados en estos capítulos han regido desde la antigüedad y seguirán vigentes mientras haya seres humanos sobre la tierra.

Los consejos que, a través de Don Quijote, enuncia Cervantes tienen sabiduría, nobleza, moralidad y humildad. Estas cualidades, debe tener quien gobierne a un pueblo, y no soberbia.

"Honor merece quien no se avergüence de haber nacido en humilde cu-na".

Los principios de urbanidad recomendados por Don Quijote están latentes en toda la novela y deben tenerlos siempre quienes detenten cualquier tipo de poder.

Intuyo que Sancho, de vez en cuando, da muestras de no ser tan ignorante como pudíramos ima-

ginar, ya que en cada refrán que expresa hay razones y verdades tan lúcidas, que bien pudieran ser obra de un filósofo.

En los demás capítulos estudiados, sigue Cervantes dando luz de cultura a toda la humanidad, a través de El caballero de la triste figura y su escudero.

En ello refulge la infinita sabiduría del autor; tan vasta cultura literaria debiera ser

"Y ¿a quién entrega la bandera de su noble causa, a la muerte de don Quijote? Nada menos que a Sancho Panza, el auténtico representante del pueblo, cuyo gobierno de la famosa Isla Barataria, honesto, limpio, democrático y justiciero, sirva de modelo a los Sanchos venideros"

Lúdovick Osterc

¡Eterna gloria a Cervantes y sus ideas inmortales!

Lúdovick Osterc

## EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIXOTE DE LA MANCHA.

Compuesto por Miguel de Cervantes Saavedra.

DIRIGIDO AL DVQVE DE BEJAR,  
Marques de Gárateon, Conde de Benalcázar, y Bañares,  
Vizconde de la Puebla de Alcolea, Señor de  
las villas de Casilla, Curiel, y Burguillos



conocida y admirada por todos, porque todos, llevamos un Quijote y un Sancho dentro de nuestro peregrinar, somos muchas veces idealistas y otras muchas realistas, vivimos en un eterno vaiven de dichas y amarguras. Esto también lo vivió Cervantes.

Guerrero por su patria, preso por defenderla lució con orgullo su manca extremidad y nos deja un hermoso ideal: luchar contra la injusticia, "desfaciendo" entuertos, hoy que nuestro mundo está en exceso convulsionado y moralmente deshecho.

¡Qué rasgo generoso surge en su agonía! "El escudero debe recibir su recompensa por tantas desventuras y por su fidelidad".

El Quijote nos entrega un poco de su propia vida, porque es el hombre de todos



los tiempos, pero también hay algo de la vida aventurera de Cervantes, quien vive en el Quijote algo de su propia vida, la cual será eterna y que surge en la lejanía de la esperanza con una figura resplandeciente. Esto me lleva a recordar al poeta León Felipe quien nos dice:

"Por la manchega llanura,  
se vuelve a ver la figura  
de Don Quijote pasar".

Yo agregaría que, no tan solo en la España actual, ni en La Mancha inmortal, se enaltece su figura, sino que esa figura surge en todas partes cuando emergen injusticias, y el hombre justo sale a combatirlas con el ideal perenne del amor.

Paradoja es que quien escribió *Novelas ejemplares* haya hecho de su vida una ejemplar novela para guiar a los hombres hacia un ideal que tarde o temprano se debe alcanzar: «El ideal de justicia».

ENTREMÉS DEL MANCEBO QUE CASÓ CON MUJER BRAVA DE ALEJANDRO CASONA

Autores:

Franco Moreno María Guadalupe  
Retana Salas Elda Patricia  
Méndez Fabián Facundo

Paquete: Dos folletos de 6 y 15 págs, y audiocasete de 18 min. con 45 seg.

Alejandro Casona está considerado como uno de los autores dramáticos contemporáneos más originales e intensos. Poeta y dramaturgo, su trabajo se distingue por sus evocaciones poéticas, el realismo impresionista y la exposición novedosa y audaz.

Casona es el revolucionario del teatro español actual, toda vez que supo armonizar el sentido sutil de las apetencias humanas con la atracción de lo soñado o de lo irremediable.

Quizás por ello, los autores de este material decidieron exponer el trabajo de Casona en dos folletos: el primero, menos denso, presenta una breve biografía del autor y el texto del título del trabajo; mientras que en el segundo folleto presenta una biografía un poco más amplia de Casona, y los antecedentes de Entremés del mancebo que casó con mujer brava; contiene el reparto de la obra que se realiza en un solo acto y el texto de la obra, incluye también la trayectoria artística del grupo Pro-arte, los cuales son encargados de darle vida a cada uno de los personajes de esta excelente obra y además trae una buena bibliografía.

El audiocasete se distingue por tener un excelente sonido, una buena dramatización y recreación de las situaciones escenificadas, que sin duda serán del agrado de quien lo escuche.



Catálogo  
Material Didáctico

## La importancia de ser nación

POR SUSANA RAMOS SALVADOR

Hablar de Miguel de Unamuno, Pío Baroja, Juan Maragall, Azorín, José Ortega y Gasset, es reflexionar sobre el ambiente histórico y literario de ese momento, España había perdido su espíritu nacional, la confianza y la dignidad.

Precisamente por eso surge la generación del 98, un fenómeno humano, político

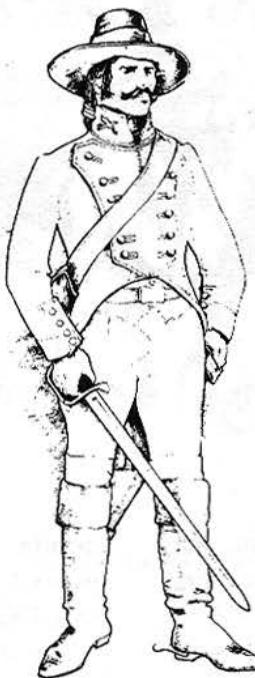
y literario que intenta elevar a la nación de la postración y descrédito en el que había caído. Los autores que encabezan este movimiento pretenden dar solución a los problemas de su época; manifiestan su inconformidad contra la política de España y escriben textos en donde podemos apreciar claridad y lucidez en su contenido, pero tam-

bien podemos dar cuenta que cada autor tiene una percepción personal de los hechos. El afán reflexivo de estos autores produce un material que debe ser leído por nuestros alumnos de secundaria; así, podemos plantear en clase temas como el "espíritu de nacionalidad", "luchar por el país en el que vivimos", "pensar y reflexionar sobre el futuro de la nación", etcétera. Todos estos temas son buenos para hacerlos reflexionar sobre la actitud de desgano que a veces ostentan en el aula y demostrarles que un país con gente preparada y trabajadora es el que triunfa.

Poco a poco nuestros

jóvenes van perdiendo el espíritu de nacionalidad y el sentido del patriotismo, porque desgraciadamente estamos bombardeados por la moda, cultura, tradiciones, etcétera, de otro país (Estados Unidos) y es el profesor quien debe mostrar el camino correcto a sus alumnos, por medio del estudio, el análisis y la reflexión.

Todos los maestros tenemos el gran compromiso de rescatar estos valores, no es tarea fácil, pero debemos hacerla porque conforme pasa el tiempo México también va perdiendo su "espíritu de nacionalidad", "la confianza" y su "dignidad".



*"—Lo que este país necesita es ponerse a leer la 'Iliada'. Voy a repartir cien mil Homeros, en las escuelas nacionales y en las bibliotecas que vamos a instalar..."*

José Vasconcelos

## Los héroes de la antigüedad

POR GLORIA LAURA ORTEGA VÁZQUEZ

**U**samos la imaginación y pensemos que nos encontramos en una cueva, la salida está obstruida por una gran roca que no podemos mover, comenzamos a escuchar un sonido estrepitoso, que no alcanzamos a distinguir y, sin embargo, cada minuto el ruido se hace más fuerte y se acerca. Ahora sabemos que son pasos y, por el sonido que producen, deducimos que deben pertenecer a alguien descomunal, una voz dice: "Es un gigante o un ciclope", y todos sabemos que les gusta la carne humana; observamos cuidadosamente la cueva, no

hay forma de salir, ninguna hendidura donde escondernos, estamos a merced del ser que se aproxima. ¿Quién podrá salvarnos? Si nos encontrásemos con adolescentes, seguramente pensarían en los Powers Rangers, Batman, Los caballeros del zodiaco, Sailor Moon, Dragon Ball o quizás Superman, o en el peor de los casos, las Tortugas Ninjas y no nos olvidemos de los X Man.

Y es que en esta época no hay héroes reales, todos estos "superhéroes", creados por los medios de comunicación, están provistos de capacidades extraordinarias, de

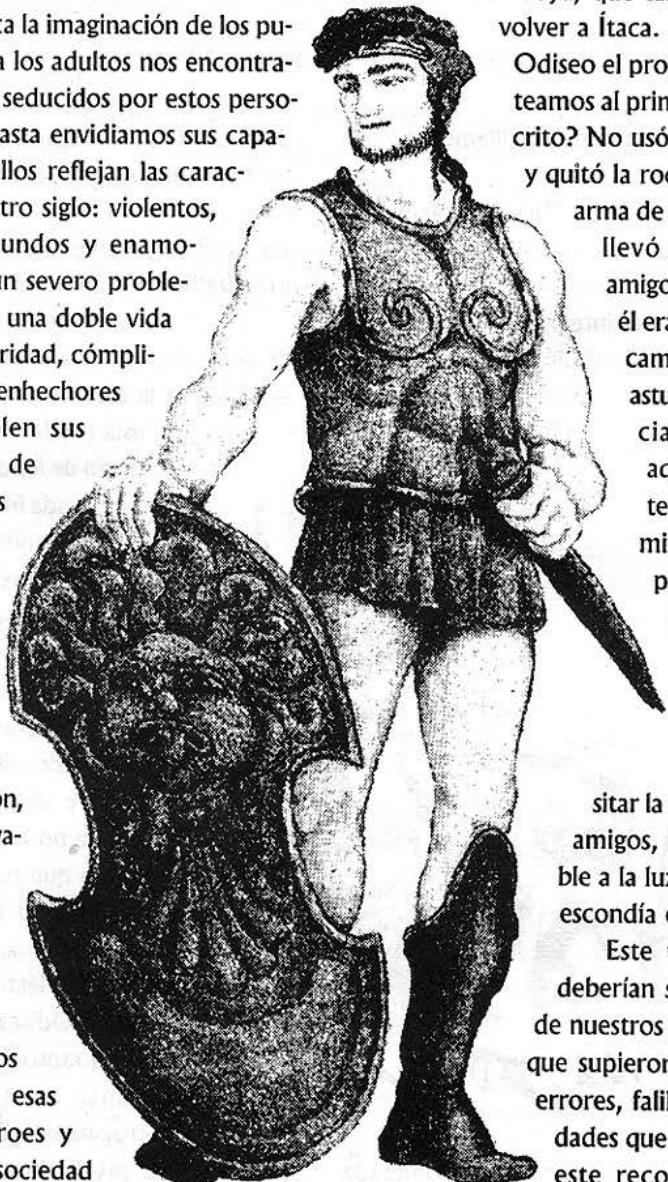


poderes inimaginables, armas tan poderosas que en un «baticinturón» pueden esconder una bomba nuclear de fabricación casera.

Es tan prolífica la imaginación de los publicistas que hasta los adultos nos encontramos fascinados y seducidos por estos personajes y algunos hasta envidiamos sus capacidades. Todos ellos reflejan las características de nuestro siglo: violentos, irreflexivos, iracundos y enamoradizos. Tienen un severo problema de identidad, una doble vida amigos de la oscuridad, cómplices de la luna, bienhechores aun cuando violen sus propios códigos de ética no son más que el reflejo de nuestra sociedad, la falta de valores, como la bondad, el respeto, la responsabilidad, la fiabilidad, la reflexión, aunado a la poca valía que damos a la familia y a la amistad.

Nuestros jóvenes buscan modelos para imitarlos y encuentran en esas criaturas sus héroes y paradigmas. La sociedad actual no piensa, sólo contesta con violencia, con golpes, con armas, a todo aquello que represente lo que no esté de acuerdo con ella.

¿Cómo el maestro de secundaria puede luchar con ellos, si son más poderosos que un tren, más veloces que una bala? Esta es la pregunta que nos formulamos, cómo nosotros seres sin superpoderes, podemos romper la enajenación de nuestros alumnos, la respuesta es sencilla: presentándoles a nues-



tros antiguos héroes.

Uno de ellos es Odiseo, héroe de la guerra de Troya, que tardó 20 años en volver a Ítaca. ¿Cómo resolvió Odiseo el problema que planteamos al principio de este escrito? No usó su superaliento y quitó la roca, no utilizó un arma de alto poder, ni se llevó volando a sus amigos, no, no fue así, él era un héroe y únicamente empleó su astucia, su inteligencia, para vencer aquello que se interponía en su camino, era un héroe porque se responsabilizaba de sus actos, anhelaba volver con su familia, supo depo-

sitar la confianza en sus amigos, era un ser visible a la luz del día y no se escondía en las tinieblas.

Este tipo de héroes deberían ser los modelos de nuestros jóvenes, líderes que supieron reconocer sus errores, falibles, con debilidades que aceptaban y en este reconocimiento es donde se encuentra la

majestuosidad de estos personajes, que no están tan alejados de nosotros. El alumno de secundaria, al ser conducido por el mundo grecolatino, podrá darse cuenta de que la literatura clásica es en realidad contemporánea; su curiosidad podrá ser saciada con Odiseo, acompañándolo en sus viajes y aventuras, pues si puede creer en Superman, también creerá en Odiseo, ¿no lo crees así compañero maestro?



## Catálogo Material Didáctico

**YERMA:**  
**UNA PROPUESTA DIDÁCTICA**

**Autores:**  
Cortés Alarcón Lorenzo  
Navarrete Contreras Patricia

**Paquete:** Folleto de 10 págs. y audiotape de 10 min.

Federico García Lorca está considerado como uno de los más grandes poetas y dramaturgos españoles de todos los tiempos. Abogado, pianista, folclorista, dibujante y pintor de extraordinaria delicadeza, viajero por Europa y América, dramaturgo excelsa de aientos renovadores, entre sus principales obras destacan *Libro de Poemas*, *Canciones*, *Romancero gitano*, entre otras. Fue quien dotó a España de un verdadero teatro nuevo, en el sector de lo poético. Su vasta producción escénica es una combinación admirable y lograda de tradicionalismo e intenso contenido poético, de humanidad caliente y exaltada, de espiritualidad que toca los límites de la tragedia helénica, de maestría técnica e interés obsesionante.

Con gran tino Cortés Alarcón y Navarrete Contreras toman *Yerma*, y la exponen a los alumnos con la firme intención de acercarlos al arte de García Lorca, para ello se auxilian con los alumnos de la ESI 185 "José Revueltas" de la generación 89-92, caracterizan a los personajes de esta obra.

El folleto incluye índice, presentación, referencias biográficas de García Lorca, definición del teatro lorquiano, argumento de *Yerma*, portada del audiotape, acto primero de la obra, sugerencias didácticas y bibliografía.

El audiotape se distingue por una rara mezcla: la frescura interpretativa de los alumnos y el puente musical con el tema "Vivir sin aire" del grupo Maná, recursos que seguramente atraerán la atención de los estudiantes y facilitará el trabajo del maestro en el aula.



# Preguntas al destino

POR VERÓNICA PÉREZ MATA

*El testimonio de Homero es de extrema autoridad. Decía Jenofonte que "conforme a su sentir se ha venido modelando desde el principio el pensamiento de los humanos"*

Alfonso Reyes

**C** Hombre o héroe? Sencillamente, ambas cosas.

Odiseo es un "héroe humano" y un hombre heroico. Al menos eso es lo que Homero, tejedor de relatos, refrenda en las acciones que integran la rapsodia IX. El valor y arrojo de Odiseo muestran a un hombre dispuesto a desafiar al destino im-

derrotar a sus adversarios, busca reconquistar su identidad y, a su vez, como hombre, no se conforma con anhelar y lucha por volver posible lo que el destino marcaría como irrealizable para un hombre común.

Es cierto que Homero juega con el sino de Odiseo, pero su afán no es tan sólo crear en el lector la idea de que la vida del héroe está predeterminada por el designio de los dioses, sino demostrar a cada instante que hay tres factores que mueven a Odiseo a cumplir ese destino: la patria, la familia y su afán de justicia.

Odiseo es héroe entre los héroes y ejemplo de generaciones venideras porque a su fortaleza física se sobreponen su astucia y su deseo inquebrantable de no ser derrotado. Es un héroe que reviste el sufrimiento humano por estar lejos de quienes ama.

Una lectura pormenorizada de la Odisea, particularmente de la rapsodia IX, no puede escapar a las siguientes interrogantes: ¿Existe un determinismo o una predestinación que orillen al hombre a permanecer impávido ante lo que le depare el futuro incierto? ¿Hasta qué grado las obras del hombre van configurando su raciocinio, sus sentimientos... su ser?

Aunque a ningún mortal le es posible contestar con certeza si existe un determinismo o un destino al que se sujetan nuestros actos, Homero parece ofrecer, a través del proceder de Odiseo, una respuesta: tanto a los "héroes humanos", como a los 'hombres heroicos' les está predeterminada... la grandeza. 



placible con tal de regresar a la venerada patria y al añorado hogar.

Tal vez partiendo del supuesto de que la literatura griega está plagada de héroes fuertes, valerosos e invencibles, el poeta Homero haya decidido inmortalizar a uno que se distinguiera del resto de sus iguales por su dimensión humana.

Si llevamos a cabo un recuento de los enfrentamientos que sostiene Odiseo con monstruos y seres descomunales, no será difícil llegar a la conclusión de que logra vencerlos porque en el plano heroico, más que

*Odisea. ¿Qué lengua moderna no ha escogido, en su léxico de todos los días esta palabra? Al leerla o escucharla, el hombre del siglo XX ve de inmediato una serie de aventuras, desventuras, correrías, esfuerzos, obstáculos vencidos, obstáculos vencedores.*

Manuel Alcalá

# La isla de Lesbos en el siglo XX

POR LUISA ARACELI MANZANO MÉNDEZ

**L**os jóvenes de hoy son atraídos por las publicaciones pornográficas: revistas, libros, películas; a los profesores se nos dificulta canalizar esa inquietud natural de nuestros alumnos. *Dafnis y Cloe* es una narración que indudablemente puede auxiliarnos en este tema.

Actualmente los programas pretenden "educar" sexualmente a niños y jóvenes, pero tal vez no se esté asumiendo con responsabilidad esta tarea; sigue habiendo embarazos indeseados en las escuelas y, en consecuencia, nuestros alumnos, adolescentes entre 12 y 15 años, se convierten en padres cuando todavía son hijos dependientes. Desde luego, tiene mucho que ver la época en que vivimos.

Sin embargo, creo que hay lugares en nuestro país que podríamos comparar con Lesbos, no sólo por sus paisajes, sino por el modo de vivir de sus habitantes y casi puedo asegurar que hay muchos "Dafnis" y "Cloe", no porque hayan sido abandonados por sus padres, sino porque descubren el amor de la manera más natural y poco a poco, entre los prados, los ríos, los árboles, las cabras, las vacas, los cerdos, en sus cabañas rústicas, en la mayor de las ignorancias; nadie los educa sexualmente. Las ni-

ñas todavía pueden mostrarse ruborizadas ante una mirada y los jóvenes son conscientes del daño que pudieran causarle a la chica de sus sueños. Los indígenas de nuestro país no se diferencian mucho de los pastores de la antigua Grecia.

Esta novela erótica narrada con delicadeza estética, nos hace disfrutar intensamente con la trama, en la que no se descuida la secuencia: nos narra la vida de Dafnis y Cloe desde que son bebés (abandonados) hasta su juventud, pero claramente los vamos ubicando en cada etapa: niñez, adolescencia; cuando van descubriendo el amor, hasta que éste se ve consumado la noche de su boda.

Es un texto bello que nos ayudará como maestros y como padres, a canalizar las inquietudes sexuales de nuestros alumnos y de nuestros hijos, pues son individuos de esta ciudad y de este siglo. 



## Catálogo Material Didáctico

Poesía:  
**GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER**

Autores:  
**Cervantes Vera Ana Ruth  
Martínez Pérez José Orlando**

Paquete: Folleto de 10 págs. y audiotape de 40 min.

Pensando en todos los poetas del romanticismo español, cabe afirmar que el más puro, lírico, delicado y, al mismo tiempo el más agudo de ellos, fue Gustavo Adolfo Bécquer, quien estudió en la Escuela Náutica de San Telmo, fue bohemio y periodista en Madrid, viajero de visión exquisita por las ciudades monumentales de España.

Quizá fue Bécquer el único lírico del romanticismo, entre los líricos de primera línea, que no sintió ni expresó algunas de las características románticas que parecían más esenciales: la desesperación, la ironía truculenta y los pruritos fúnebres. En cambio, sí opone a la desesperación una resignada y tersa melancolía; a la ironía y al sarcasmo, una comprensión muy humana, que disculpa o perdona; a los afanes fúnebres, un desistimiento de su vida, que es como el deseo de un sueño sin fin.

Razones por demás obvias por las cuales, los profesores Cervantes Vera y Martínez Pérez, se inclinan por este autor y a través de este folleto presentan algunas sus rimas: III, V, XII, XXV, IV, LXXIII y la prosa "La venta de los gatos", en donde se pueden apreciar cada uno los rasgos mencionados.

Para poder grabar las rimas y la prosa los profesores se auxiliaron de Cuauhtémoc Vera Valdés, quien aparte de musicalizar con buen tino, su voz se adecua perfectamente a las rimas y prosa de Bécquer.

Por lo tanto es un material altamente recomendable para trabajarla en clase.

"Dafnis y Cloe describe excelente el peso del afecto, la simplicidad del amor el significado de la honesta intención, la resolución de los hombres y la disposición de la fortuna concluida en una novela pastoral"

Ángel Doye

En las pastorales de *Dafnis y Cloe* surge el amor instantáneamente, inflamado por la belleza de los personajes...

Lourdes Álvarez

Vagamente recuerda que algunas de sus lecturas obligatorias en la secundaria fueron *La Iliada*, *La Odisea*, *El poema del Mio Cid* y *Dafnis y Cloe*. Por respecto al maestro y también para evitar algo más que un regaño de su padre, leyó estas obras. Reconoce que las tres primeras lecturas le costaron mucho trabajo, ya que le parecieron muy voluminosas, complicadas en su trama y no entendía por qué había tantos viajes y combates. Sin embargo, recuerda que le gustaba repetir en voz alta algunos pasajes del *Mio Cid*; no por su contenido, sí por su rima y consonancia.

Empero, *Dafnis y Cloe* se encontraba en el otro extremo de sus gustos. Inmediatamente la atrapó la historia. La leyó en segundo grado, lo recordaba muy bien. También rememoraba que por ese tiempo estaba muy entusiasmada con un compañero y fantaseaba: los corazones que dibujaba en todos sus cuadernos tenían una flecha clavada y de la punta de ésta, escurrían gotas de sangre que caían interminablemente en una copa

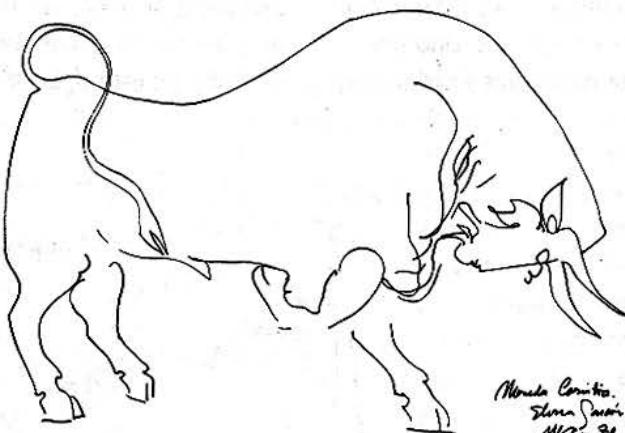
## Añoranza de Longo

POR LETICIA PÉREZ HERNÁNDEZ

de cristal (bueno, al menos eso creía ella).

Le gustó la paz, colorido y magia del bosque de Lesbos. En su mente, veía a los pastores semidesnudos y lo disfrutaba. Se emocionaba al avanzar en la lectura, con el desarrollo tanto físico como emocional de Dafnis y Cloe. Ella misma se veía corriendo en ese lugar, tomada de la mano de su amor de secundaria y se sentía feliz. Amaba los momentos en que los pastores intentaban

calmar su desesperación y ansiedad interiores. En sus primeros años frente a grupo, dio a leer a sus alumnos esta obra que tanto le había gustado. Desgraciadamente a los chicos no les agrado. Algunos de sus comentarios fueron: "estaba muy aburrida", "no avanza, porque no entiendo de qué trata", "muy cursi". Se sintió ofendida, no entendía por qué no les había interesado. Tal vez no quería comprender que la época ya no era la misma. Los alumnos creían saber todo sobre la relación amorosa. La inocencia en los adolescentes ya no existía. Por todo esto ella se sentía frustrada.



Mónica Comitio.  
Santo Tomás  
M.C.-91



Catálogo  
Material Didáctico

Entonces comparó su opinión sobre *La Ilíada* y *La Odissea*, cuando adolescente, con las opiniones de sus chicos. Y pensó en lo que habría sentido su maestro si la hubiera escuchado. Sin embargo, no encontró una verdadera similitud entre el argumento de *La Ilíada* y el de *Dafnis y Cloe*. ¿Acaso se aferraba a una idea?

Un año después, trabajando con otro grupo escolar, propuso leer *El principio del placer* de José Emilio Pacheco. A los alumnos les fascinó. Inmediatamente se identificaron con Jorge y Ana Luisa, los protagonistas. Dijeron que sus inquietudes, sentimientos y emociones eran similares a las de los personajes. Eso era, había encontrado la respuesta. Los adolescentes se interesaban por lo cercano de ellos, por lo real, por algo verdadero como los nombres comunes de Jorge y Ana Luisa. Dafnis y Cloe les parecían tan lejanos, tan irreales. El bosque sólo lo conocían, en su mayoría, a través de la televisión o en fotografías. No era lo suyo. Así, se dio cuenta que los alumnos no habían tenido la oportunidad de desarrollar su imaginación y de despertar sus sentidos. No se conformó.

Hizo que el tacto, el olfato, el oído, el gusto y la desgastada vista de cada uno de sus alumnos fueran más sensibles a todo lo que les rodeaba. Trabajó con sonidos, olores, sabores, y texturas que, a pesar de conocerlos, resultaron nuevos y como consecuencia, extraños. Poco a poco lo raro se transformó en agradable.

Hasta entonces, combinó sonidos con imágenes, olores con texturas. Fue una ex-



periencia única. Aún más, cuando unidas a la melodía, a la textura y los olores, sumó pasajes de poemas, cuentos y novelas, los alumnos entraron en períodos de éxtasis. Sus cuerpos exhalaban paz, disfrute, relajación. Ahora sí les era grata la descripción del bosque de Lesbos.

Sin embargo, no había perdido el tiempo. Años después, un ex alumno fue a visitarla y le dijo que una de las obras que había leído con ella lo había marcado; lo había ayudado a responderse muchas interrogantes típicas de su edad. No era *Dafnis y Cloe*. Era *El principio del placer*.

Ahora relacionaba los sentimientos de sus alumnos con los que ella sintió antaño. No había fracasado, ni antes ni después del despertar los sentidos de los chicos. No tenía tampoco por qué sentirse ofendida. Ella había vivido una época muy diferente a la de sus alumnos. Tuvo experiencias muy distintas. Que el sentimiento al leer *Dafnis y Cloe* fuera el mismo al que sus alumnos tuvieron al leer *El principio del placer*, era lo que contaba. Ella al igual que su maestro de secundaria había logrado despertar el amor por un libro. Por una obra que quizás fomentaría el gusto por otros más.

Ella sigue leyendo de vez en cuando su ejemplar de las pastorales de *Dafnis y Cloe*.

Recorre las páginas de su vieja edición. Le gusta recordar momentos, lugares y personas especiales. Al leer, vienen a su memoria voces, olores, sabores de la adolescencia. Tal vez ahora también aquellos que fueron sus alumnos, estén recordando momentos gratos al releer *El principio del placer*.

LAS ACEITUNAS  
LOPE DE RUEDA

Autores:  
Ríos Mayoral Jorge Humberto  
Villanueva y Guzmán Carlos Armando

Paquete: Folleto tamaño carta de 5 págs.  
y audiocasete de 10 min.

Dentro de la vasta literatura española sobresalen los pasos, conceptualizados como piezas breves de carácter burlesco y popular, su representante más famoso fue Lope de Rueda, quien se distinguió también por ser un extraordinario autor dramático y actor.

Quizá la aportación más importante de Lope de Rueda es el arte del diálogo en sus obras, que es un tesoro de dicción popular pintoresca y sazonada, tanto en sus pasos y coloquios sueltos como en los que pueden entresacarse de sus comedias.

El material didáctico que presentan Ríos Mayoral y Villanueva, tiene la peculiaridad de contar con datos biográficos del autor, tanto en el folleto como en el audiocasete y una excelente caracterización de cada uno de los personajes y, aunque carece de musicalización y efectos especiales, se logra el objetivo de llevar al lector-escucha con su imaginación al lugar donde se desarrolla la escena. La presentación del folleto en tamaño carta facilita la lectura, y es muy recomendable para trabajarla en clase.



# Caín, la voz romántica de un poeta maldito: Lord Byron



POR TOMASA MARÍA FLORES AGUILERA

**A** los 33 años el poeta inglés George Noel Gordon (1788-1824), mejor conocido en el mundo de las letras como Lord Byron,

escribió *Caín*, pieza dramática dividida en tres actos, donde aborda de manera magistral la lucha entre el bien y el mal. Resulta curioso que a esta edad, que co-

Lucifer: El bien y el mal tienen su propia esencia y no los hizo ni mal ni bien el donador. *Caín*. Byron

incide con la que tenía Cristo al morir, Byron aborde un pasaje bíblico cuyo tema central es el origen de la muerte.

Byron empleó poco más de dos meses en la escritura de este misterio, lo inicia en la ciudad de Ravenna<sup>1</sup> el 16 de julio y concluye el 9 de septiembre de 1821; se publica conjuntamente con otros dos dramas: *Sardenápolo* y *Los dos Foscari*, el 19 de diciembre de ese año.

El antiguo testamento afirma que Caín, primogénito de Adán y Eva, da muerte a su hermano Abel y con este hecho trajo la muerte al mundo; así como sus primogenitores el pecado original, el sufrimiento y el trabajo por haber desobedecido a Dios.

De espíritu rebelde, Byron cuestiona a la sociedad de su época, se revela contra lo impuesto. La influencia que ejercen en él los descubrimientos arqueológicos, las nuevas teorías científicas, la gestación del capitalismo como tendencia socio-económica imperante en la Inglaterra de entonces, contribuyen para que en *Caín*, plantee con vehemencia la idea de libertad, de ilusión y de cuestionamiento.

Son ocho los personajes de este drama: Adán, Eva, Caín, Abel, Lucifer, un Ángel del Señor, Adah (mujer de Caín) y Zillah (mujer de Abel). La obra inicia con la escena de un sacrificio a Jehová; se encuentran Adán, Eva, Caín, Abel y las mujeres de éstos, cada uno pronuncia

## PRESENTACIÓN DE CAÍN. LA VOZ ROMÁNTICA DE UN POETA MALDITO: LORD BYRON

POR LA CONDUCTORA DEL CURSO: LOURDES CAMPOS CAMPOS



**L**o científico y lo teológico, el bien y el mal, vida y muerte, en su lucha antagónica y "perenne, dan motivo a esta bella pieza dramática que revela muy bien la personalidad de Byron". Éstas son algunas líneas del ensayo escrito por Tomasa María Flores Aguilera, quien, con una prosa fluida, delineó a un Byron que cuestionó a la sociedad en la que le tocó vivir y contra la que se reveló.

Este trabajo de la maestra Flores Aguilera se elaboró en el curso curricular de Literatura y Sociedad, impartido por el Centro de Actualización del Magisterio, cuyo objetivo es que los asistentes realicen un análisis literario precisando las características sociohistóricas en las que se desarrolla un obra literaria, además de sus rasgos de estilo literario y de la personalidad del autor.

Este texto es una muestra de que un trabajo bien escrito y reflexionado tiene cabida en este espacio, y una invitación para cualquier profesor que tenga la inquietud y el interés por dar conocer sus ideas en esta revista.

una oración; cuando toca el turno a Caín se niega a orar; todos tratan de persuadirlo, más Caín cuestiona: desea saber por qué los sacrificios, las plegarias y la sumisión al hacedor; cada uno se retira a sus labores cotidianas sin haber conseguido doblegar la rebeldía de Caín. Éste, al quedarse solo, es abordado por Lucifer y sus palabras no hacen sino encender aún más su inconformidad: ¿Por qué trabajar? ¿Por qué castiga Dios a sus hijos siendo que él engendró el bien y el mal juntos? Lucifer convence a Caín para que visiten otros mundos y encuentre las respuestas a sus interrogantes.

En el segundo acto, Lucifer y Caín visitan Los Abismos y Hades, Caín conoce la existencia de otros mundos semejantes al nuestro condenados a desaparecer, por la voluntad de Señor. Visitan el inframundo (la visión de Dante, en círculos) donde los espectros vagan inmortalmente una vez que el hacedor los ha aniquilado.

En el tercer acto, ya de vuelta en la Tierra Cercana al Paraíso, Caín se reúne con su hermano Abel y éste trata de persuadirlo para que ofrezcan un sacrificio y así se libre de la cólera de Dios por haber sido tentado como su madre Eva; Caín se niega, se revela, forcejean y Caín, sin querer darle muerte, golpea a su hermano, quien cae y muere. Caín dice que es Dios quien así lo decide para mortificarlo. Todos se enteran de la muerte de Abel; Eva maldice y condena a su hijo Caín al destierro, al sufrimiento en vida y

muerte, se cumple la profecía.

Byron configura a Caín como a un mortal que busca el porqué de su destino, rebelde a él y que termina siendo víctima de las circunstancias. Con argumentos categóricos, Lucifer no tienta ni persuade a Caín, únicamente confirma esa conciencia que ha despertado ese razo-

convencer a los suyos de esto, padres y hermanos, presos de su propia ciega fe, sumisa, conseguida a fuerza de duros castigos y escarmientos, no abandonan la inercia de la obediencia y participan en el destino fatídico de Caín: tal es la voluntad de Dios.

Esta obra fue dedicada a otro pilar de la literatura romántica inglesa: Sir Walter Scott, su gran amigo y por quien Byron profesaba gran admiración. En su dedicatoria el autor alude "a un futuro estado humano", que no se menciona en el Antiguo Testamento, en el que el hombre elige libremente su destino. El autor aclara también que las afirmaciones hechas por Lucifer en relación con que el universo estaba poblado por seres racionales mucho más inteligentes que los hombres, son para reafirmar o exponer las ideas de Cuvier en torno a los estratos geológicos de la tierra (éstos hacían pensar en la existencia de otros seres anteriores nosotros, con su propia civilización) y que se veía confirmada de alguna manera con los recientes hallazgos de restos de mamut.<sup>2</sup>

En sus ideas y juicios, Lucifer y Caín parecen ser el propio Byron, que por sus conocimientos y ese amor a la libertad se condujo en la vida como Caín y hablaba como Lucifer. Pasó de la letra a la acción: luchó por la libertad de Grecia que había sido invadida; es precisamente en este tiempo cuando contrae la enfermedad que lo lleva a la muerte en Missolonghi. Como el propio Caín, quien en su búsqueda por la libertad encuentra muerte, esa muerte en vida que lo condena a va-



nar, esa búsqueda de la verdad que tiene Caín, el ser humano. Para Caín es una gran mentira la lucha entre el bien y el mal, es injusta la vida de miseria e inquietudes que impera en su mundo, de lo cual hace responsable al Señor; al tratar de





## Catálogo Material Didáctico

### NARCISO Y ECO

#### Autores:

Flores Rojas Alejandra  
Hernández Ventura Héctor  
Pérez Hernández Leticia  
Ruiz Patiño Mónica  
Vargas Huixtrón Alfredo

#### Paquete:

Folleto de 6 páginas y audiocasetes de 13 minutos con 15 segundos.

Los mitos son aquellos relatos que llaman la atención porque están presentes los miedos y fantasías de los seres humanos.

Recordemos la caja de pandora, el minotauro, y Prometeo encadenado entre otros. Dentro de la gran diversidad de mitos que existen, los autores de este material presentan Narciso y Eco. El cual se distingue por la diversificación de voces, excelente musicalización que logran que el lector-escucha se interese en el relato y aprenda a distinguir las características de este género.

Este material tiene además presentación, biografía del autor, sugerencias didácticas y buenos temas musicales .



## Lord Byron



gar por el mundo sin tierra, sin origen, sin tranquilidad con la pesada carga moral de saber que él es el responsable de que el hombre no sea inmortal.

Lo científico y lo teológico, el bien y el mal, vida y muerte, en su lucha antagónica y perenne dan motivo a esta bella pieza dramática que revela muy bien la personalidad de Byron, un romántico insumiso, arrojado, que ganó bien la crítica mordaz de algunos de sus contemporáneos; gustaba de escribir en diarios y cimbrar con sus artículos a sus lectores; cuentan que en uno de sus tantos actos locos -muestra fiel de su disipada vida-, junto con Schiller y su esposa Mary se encerraron una madrugada en su palacio y decidieron competir para ver cuál de ellos era capaz de producir en esa noche, la historia más terrorífica que se hubiese escrito; la apuesta es ganada por Mary con su *Frankenstein*; pero Byron era magistral, pasaba de lo sublime a lo terrible, de lo tierno a lo

grotesco, de la rebeldía a la esclavitud del amor y llevaba sus ideales a sus últimas consecuencias.

Sus obras más conocidas son *El Corsario*, la *Peregrinación de Childe Harold*, *Manfredo* y *Don Juan*, obra que la crítica considera como autobiográfica.

Aún hoy la lectura de Caín puede incendiar conciencias y producir los comentarios más severos hacia la figura de Lord Byron, que ha sido ubicada en las antologías literarias dentro de la "nave de los locos" y se ha ganado el adjetivo de "maldito" por atreverse a analizar y sancionar la liturgia y ubicar a Dios como tirano y su obra es un solo, infinito e indisoluble tirano".<sup>3</sup>

Pero la libertad es el ideal que hasta nosotros días buscan los hombres, las conciencias, los escritores y Byron a través de Lucifer y Caín dijo: "Nada puede apagar la mente si la mente se mantiene independiente y centro de todas las cosas, para manejarlas".<sup>4</sup>

1 Rávena "Ciudad en el NE de Italia (Emilia), unida por un canal al Adriático. Última capital del imperio de Occidente (402) y, después de un exarcado. (584) Dic. Larouse, pág. 727.

2. Caín, Obras Lord Byron, España, Plaza & Janes, págs. 685-687.

3. Idem. pág. 697.

4 Idem. pág. 699

# Estos cursos te ofrece el CAM DF

Educación continua-cursos breves

Cursos en modalidad semiescolarizada

Sesiones sabatinas

Próximo periodo del 12 de septiembre al 12 de diciembre

## ESPAÑOL

Literatura Hispanoamericana

Español III

Literatura infantil y juvenil

Literatura de masas

Literatura contemporánea

Literatura mexicana

Español II

Literatura y sociedad

Teoría literaria

Introducción al estudio de la lengua náhuatl

## PSICOLOGÍA

Aprendizaje por descubrimiento y su aplicación en el aula

Curso-taller: Desarrollo humano para maestros de educación básica

## CIENCIAS SOCIALES

Historia de México

Materialismo dialéctico

El mundo y sus recursos

Métodos y técnicas de investigación

Educación cívica para la escuela primaria

## MATEMÁTICAS

El álgebra a través de problemas

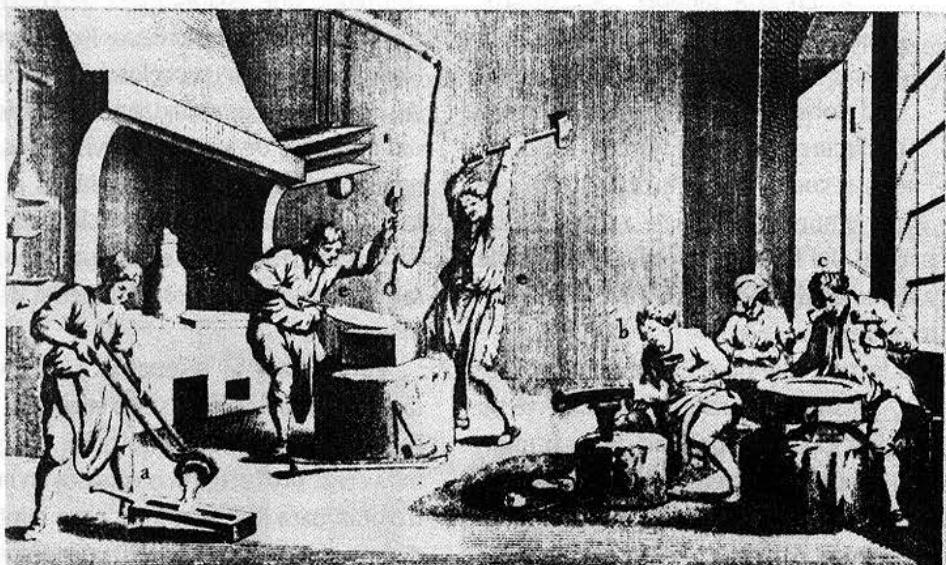
Construyendo la geometría plana

Construyendo la aritmética a través de problemas

Teorías del aprendizaje e investigación

## CIENCIAS NATURALES

Viajando a través de nuestro cuerpo I



Informes en la subdirección académica del CAM DF,  
con el profesor Joaquín Santamaría.  
Teléfono: 328 10 00 ext. 4447.



Catálogo

Material Didáctico

La Fábula:  
ESOPO Y OTROS...

Autores:

Farrera Castillo Gonzalo

García Vallejo Taurino

Saez de Nanclares García Carmen

Yolanda

Paquete: Folleto de 11 pág. y audio-casete de 4 min.

Al escuchar la palabra fábula, inmediatamente recordamos a Esopo, el padre de este género, quien tuvo la virtud de captar los errores de la sociedad griega y representarlos a través de animales, quienes le dieron vida a los aciertos y errores de ésta, en donde por medio de relatos sencillos, amenos y breves se cuenta una historia en la cual siempre habrá una enseñanza moral.

Los autores de este folleto también toman como referencia a José Joaquín Fernández de Lizardi, quien sin duda también es un digno exponente de este género, recordemos su magistral obra *El periquillo Sarniento*, autor mexicano que no pudo asistir a la escuela por falta de recursos, pero fue un autodidacta exelso. Escribió el primer libro de fábulas que incorpora la fauna mexicana. El audiocasete narra la fábula "El zorro y la araña", con una excelente interpretación, donde se conjuga la narración y la musicalización; por otra parte el folleto presenta una secuencia iconográfica de "La hormiga y la cigarra", que apoyada con recursos didácticos para que tanto el maestro como el alumno, elabore una interpretación y la enseñanza que les deja.

Este folleto está enriquecido también con una ilustración de buena calidad a color, introducción, bibliografía y créditos de los dibujos de José Luis Vázquez Sierra alumno de tercer año de la Secundaria número 20, los cuales ilustran cada una de las fábulas.

# ¿Qué leen los estudiantes de secundaria?

Una persona puede considerarse habilitada como lector –plenamente alfabetizada– cuando está en condiciones de apropiarse de los discursos significantes de la sociedad en que vive, es decir, de ciertos aspectos fundamentales de su cultura.

Graciela Montes.



**L**a ausencia del hábito de la lectura en nuestros alumnos es un tema constante de conversación con nuestros colegas, un asunto que se aborda ineludiblemente en cada jornada dentro de la escuela. Y hay razones para ello, si cada vez es más notorio que todo aquel estudiante que no practica la lectura es quien tiene mayores dificultades para aprender y desarrollarse intelectualmente.

En este sentido, los maestros deseamos fervientemente encontrar en el ánimo de cada alumno una proclividad por esa práctica y en ese propósito discurrimos infinitas maneras, caminos y recursos para encauzar su curiosidad y emprendan el viaje a través de las páginas del libro en el estilo más amable y seductor de hacerlo: a través de la lectura literaria.

Esa lectura que nace de un impulso propio, personal, aquella que despierte su imaginación y su capacidad de crear mundos, los cuales si bien los alejan por unos momentos de su realidad, también los devuelven para confrontarla, repensarla y soñar con una vida mejor.

Atrás han quedado la práctica escolar de una lectura coercitiva, la penosa tarea de leer por obligación, por delan-

te tenemos una premisa por cumplir, leer por gusto, por placer.

Pero aquí empieza un segundo plano de problemas y dificultades: ¿qué leer?, ¿cómo distinguir un material de lectura que sea eje removedor de sus mejores capacidades? Porque sus opciones de lectura noeman sólo de lo que el maestro ofrece, sino de lo que sus padres leen, de los libros que se encuentran en su casa, de los que aparecen en su tránsito cotidiano... Y es entonces cuando los profesores vamos descubriendo que esta empresa de convertir a nuestros alumnos en asiduos lectores atraviesa por un mar proceloso de dificultades: la presencia abundante de libros de subliteratura, de atractivas revistas que tienen por único objetivo remitirlos a una irreflexiva conducta de imitaciones y que va a desencadenar en el consumo innecesario hasta convertirlos en rehenes de un mercado...

Para encontrar respuestas a estos obstáculos hemos realizado esta encuesta, una indagación cuyo resultado quizás nos permita crear proyectos más exitosos en nuestro afán para que lean más, pero también de que lean mejor: lecturas indómitas, libertarias en el mejor sentido de la palabra, aquéllas que le permitan normar su propio criterio, pensar. Veamos cuáles fueron los resultados que se obtuvieron.

## Encuesta en la zona metropolitana

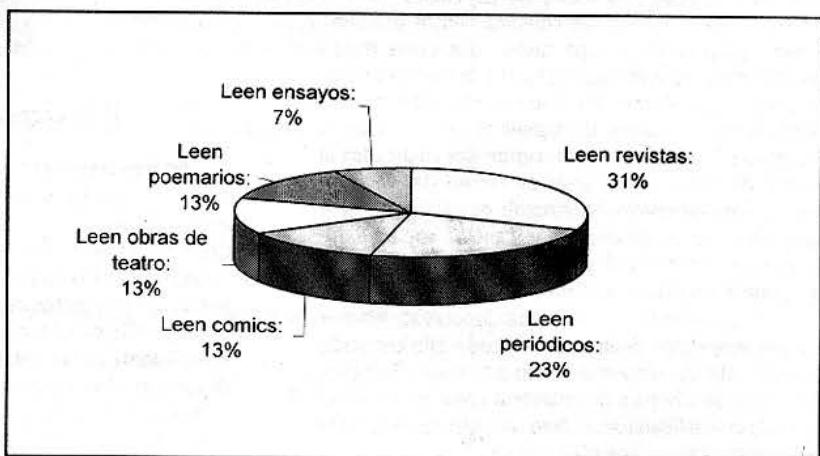
¿Existe actualmente una crisis de la lectura? ¿Leen los jóvenes? ¿Qué leen? De acuerdo a la encuesta aplicada encontramos que de 400 alumnos de secundaria interrogados el 85% de ellos acostumbran leer fuera de clase.

Esta cifra aparentemente responde la pregunta inicial; pero lo medular no radica en investigar si sólo se lee, sino la calidad de la lectura que se hace.

Es un hecho que los alumnos de la escuela secundaria de la zona metropolitana sí leen de manera considerable. Pero, ¿qué leen? Para indagarlo, se les dio primero un listado de opciones en la que se incluían como material de lectura, indistintamente, libros y publicaciones periódicas (comics, revistas y periódicos). Los resultados revelan que frente a un libro (lectura permanente), el periódico (lectura cotidiana) o una revista (lectura eventual), prefieren mayoritariamente leer esta última (gráfica 1).



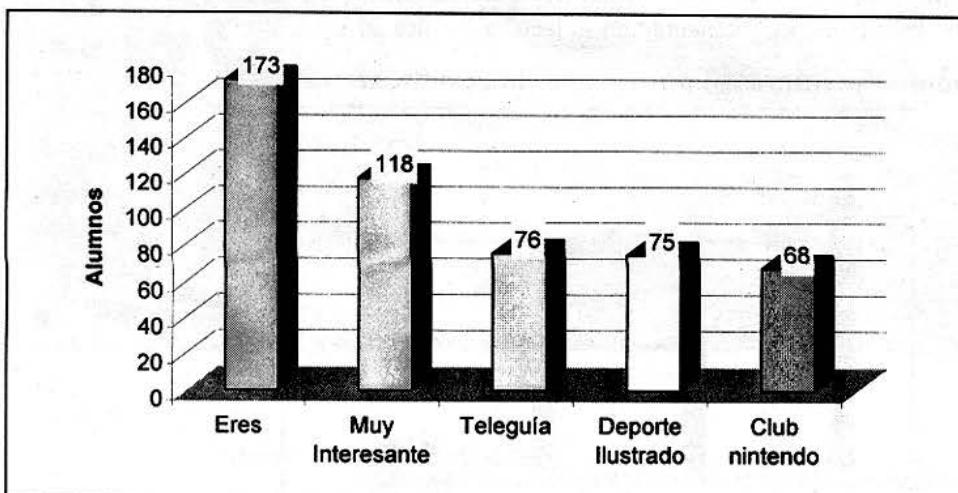
### ¿Qué prefieren leer los adolescentes?



Gráfica 1

Si impera una preferencia de los jóvenes por leer revistas, ¿cuál es la que prefieren? Se les dio a escoger entre una amplia gama de 22 diferentes muestras que circulan en el mercado, la revista *Eres* es la más leída (173 alumnos acostumbran leerla) junto con la revista *Muy interesante* (118) y *Teleguía* (76) el resultado es muy revelador (gráfica 2).

### ¿Cuáles son las revistas más leídas?



Gráfica 2



## ¿Qué leen los alumnos de secundaria?

### Y tú... ¿Quién eres?

*Eres* es una publicación quincenal editada por Televisa, con un precio de 10 pesos. Es un concepto original de esa empresa televisiva: desde su nombre, *Eres* está dirigida a los adolescentes; su portada a todo color siempre lleva la imagen de una pareja de adolescentes del mundo del espectáculo, a veces es un grupo musical de fama. El título *Eres* implica al lector que busca definir su identidad y el juego de letras puede fácilmente derivar para el joven lector con un categórico: "Ser", esto se concluye por el tipo de promocionales televisivos, donde intervienen los sujetos que infaliblemente terminan interrogando al espectador: *y tú... ¿quién eres?* La publicación tiene 128 páginas promedio, de las cuales 47 se ocupan a plana entera como anuncios comerciales (medicamentos premenstruales, lociones astringentes contra el acné, ropa casual, diferentes marcas de cerveza, cigarros, desodorantes, cosméticos, bebidas embriagantes y lencería); en las restantes 81 páginas aparecen posters gigantescos, novedades discográficas de los artistas y grupos musicales, entrevistas, reportajes dedicados al empleo del tiempo y espacios de recreo (las vacaciones, los fines de semana y, a través de estas recomendaciones, se anuncian ciertas mercancías: ropa, aparatos electrodomésticos o para ejercicio y todo lo que signifique imitación a las figuras adolescentes del espectáculo; también sugieren a qué discotecas deben ir o a qué conciertos deben asistir), todo ello centrado en el circuito de entretenimiento que posee Televisa. La esencia de *Eres*, en fin, tiende a crear en los jóvenes una personalidad banal. Además, venden 400 000 ejemplares cada quince días.



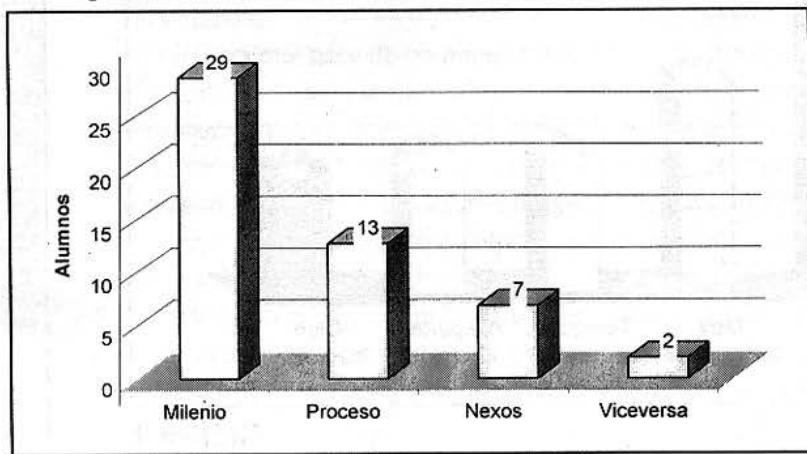
### Y la ciencia, ¿de verdad está a tu alcance?

*Muy Interesante* es una publicación mensual de Televisa, con un precio de 15 pesos. La revista es copia fiel en su contenido, formato, título y objetivos de la revista española *Muy interesante* y que editorial Televisa tiene en licencia para reimprimirla en México y Latinoamérica. Con un promedio de 90 páginas, de las cuales 25 se ocupan con anuncios a plana entera de productos comerciales (lociones, desodorantes, condones, teléfonos celulares, cigarros, automóviles, cámaras fotográficas y complejos vitamínicos) en las restantes 25 páginas su contenido es 75 % copia exacta de los artículos de la edición madrileña, que Televisa adapta al español que se habla en México y el resto del continente. Las notas que se agregan a esta edición son mínimas. La presentación de la revista es a todo color y tiene como soporte de apoyo muchas fotografías e imágenes que superan hasta 65% el espacio dedicado al texto. Dan noticia del avance científico en tal o cual área, muchas de sus notas recuperan como información científica ciertos aspectos de la vida cotidiana y otras informan sobre el avance científico alcanzado a partir del desarrollo tecnológico de las potencias mundiales. Sus artículos parten de un sentido interrogativo elemental que provoca la curiosidad de los lectores infrecuentes o poco avezados. Este enfoque tiende más a un sentido sensacionalista con la pretensión de ser novedoso, lo cual banaliza el contenido. Se venden 75 000 ejemplares de esta revista cada mes.



Las revistas que contienen información o artículos referidos a asuntos políticos (*Nexos*, *Proceso*, *Milenio*, *Viceversa*) son las que menos frecuentan en su lectura (gráfica 3).

### ¿Cuántos se interesan por su realidad política?



Gráfica 3

## Encuesta en la zona metropolitana

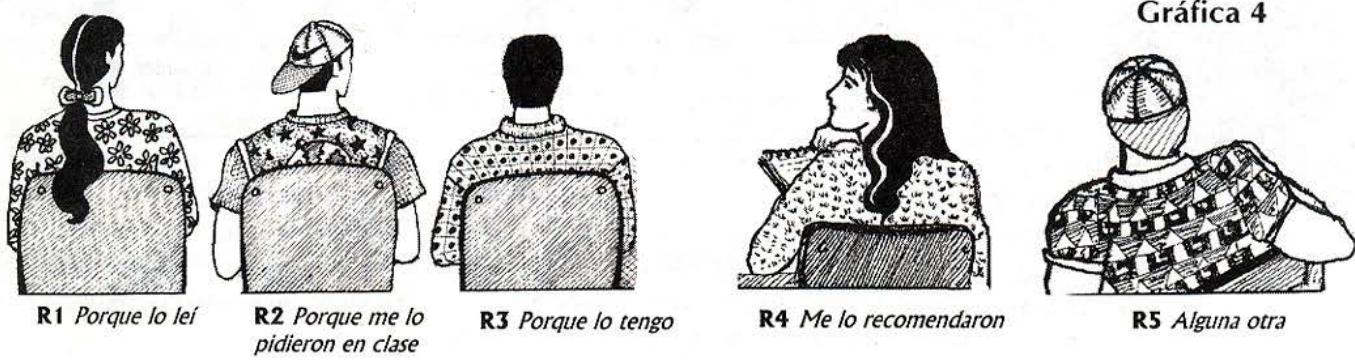
A diferencia de una revista que lleva el atractivo de abundantes imágenes, generalmente a color, el libro aparece en notable desventaja en las preferencias de los jóvenes. Sin embargo, el estudiante, por su misma condición, entra en contacto con él. ¿Qué libros están a su alcance?, ¿cómo llegan los libros a él?, ¿quién le recomienda tal o cual libro?, ¿cuáles compra y cuáles lee?

Frente a un listado de 21 títulos, tanto literarios como subliterarios fácilmente asequibles, se les preguntó si los tenían en su casa, si alguien se los había recomendado, si los conocían o los habían leído (gráfica 4).

### Resultados globales de la encuesta en torno al hábito de la lectura en las escuelas secundarias del área metropolitana

	R1	R2	R3	R4	R5	TOTAL
<i>Ulises Criollo</i> de José Vasconcelos	9	3	8	5	0	25
<i>La Ilíada</i> de Homero	30	36	46	36	23	171
<i>La búsqueda</i> de Lara Castilla	12	2	15	11	5	45
"Suave patria" de López Velarde	9	14	14	13	7	57
<i>La feria de Arreola</i>	3	5	8	6	4	26
<i>Juventud en éxtasis</i> de Carlos C. S.	48	22	75	79	20	244
<i>El Ramayana</i> de Valmiki	9	20	20	8	7	64
<i>Los tres mosqueteros</i> de A. Dumas	57	17	64	36	32	206
<i>Marianela</i> de Benito Pérez Galdós	7	36	18	12	7	80
<i>El vendedor más grande del mundo</i>	15	0	26	12	5	58
<i>Las batallas en el desierto</i>	27	42	20	16	2	107
"Fábulas" de Tito Monterroso	8	9	22	4	4	47
"Cuentos" de Issac Asimov	9	8	11	6	7	41
<i>La sombra del caudillo</i> de M. L. Guzmán	11	7	11	11	5	45
<i>Juan salvador Gaviota</i> de R. Bach	20	12	21	14	7	74
<i>El coronel no tiene quien le escriba</i> de G.G.M.	8	26	13	12	4	63
"Cuentos" de Juan Rulfo	29	34	34	10	9	116
<i>Robinson Crusoe</i> de Daniel Defoe	25	6	34	19	13	97
"Poesía" de Sor Juana Inés de la Cruz	50	55	40	26	21	192
<i>Novelas ejemplares</i> de Cervantes	14	49	29	16	7	115
<i>Ser excelente</i> de M. A. Cornejo	12	3	12	13	10	50
Totales	412	406	541	365	199	1923

Gráfica 4



## ¿Qué leen los alumnos de secundaria?



Más de la mitad de la población escolar encuestada, ha leído, conoce, le han recomendado o tiene en su casa un mismo libro: *Juventud en éxtasis* de Carlos Cuauhtémoc Sánchez (gráfica 5).

### ¿Cuáles son los libros más conocidos por los alumnos encuestados?

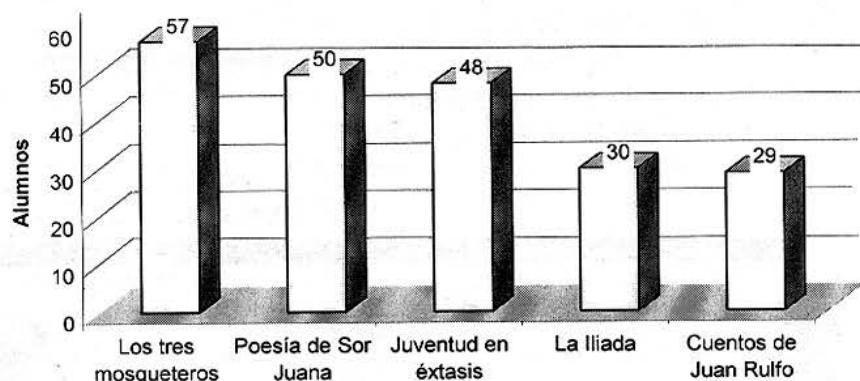
Libros más conocidos	Núm. de alumnos	Porcentaje
<i>Juventud en éxtasis</i> de Carlos C.S.	224	61%
<i>Los tres mosqueteros</i> de Alejandro Dumas	206	51%
"Poesía" de Sor Juana Inés de la Cruz	192	48%
<i>La Iliada</i> de Homero	171	43%
"Cuentos" de Juan Rulfo	116	29%

Gráfica 5

Lo que significa que de cada 20 alumnos de secundaria, 12 conocen a Carlos Cuauhtémoc Sánchez, 6 a Juan Rulfo y solamente uno a José Vasconcelos, a pesar de que *Ulises Criollo* es un libro sugerido en el programa de estudio.

Al saber cuáles son los libros más conocidos por los alumnos, se les cuestionó sobre cuáles de ellos habían leído. Los resultados revelan que han leído en la misma proporción a Sor Juana Inés de la Cruz que a Carlos Cuauhtémoc Sánchez y, en menor porcentaje, a Juan Rulfo y Homero (gráfica 6).

### ¿Cuáles son los libros más leídos?



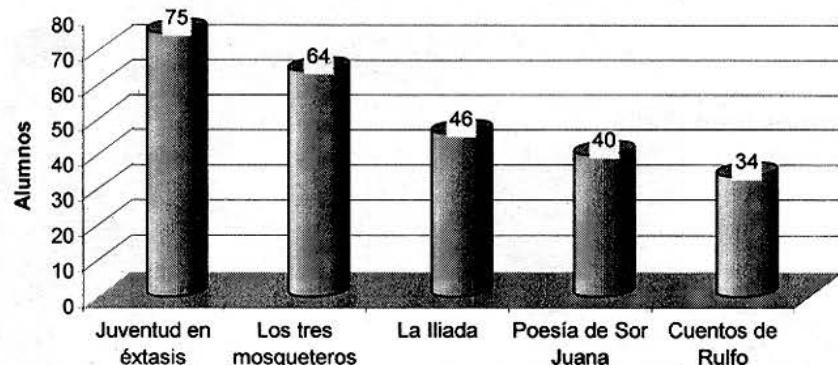
Gráfica 6

Merece especial atención que el libro más leído haya sido uno de aventuras, el de Alejandro Dumas, *Los tres mosqueteros*, pues no es un libro contemplado en el programa, ni al que los profesores consideren como lectura necesaria en sus cursos.

## Encuesta en la zona metropolitana

Si en los hogares de los alumnos localizáramos la presencia física de un puñado de libros de literatura, sería un dato revelador del deseo de esos padres de familia por acercar a sus hijos a la lectura. Pero, cuando en un porcentaje elevado descubrimos que el libro que más se localiza en sus casas (y el más recomendado a los muchachos, gráfica 8) no es una obra literaria, sino subliteraria, abre interrogantes sobre las intenciones que mueven a esos padres no sólo por fomentar la lectura, sino por el tipo de orientaciones que dirigen a sus hijos (gráfica 7).

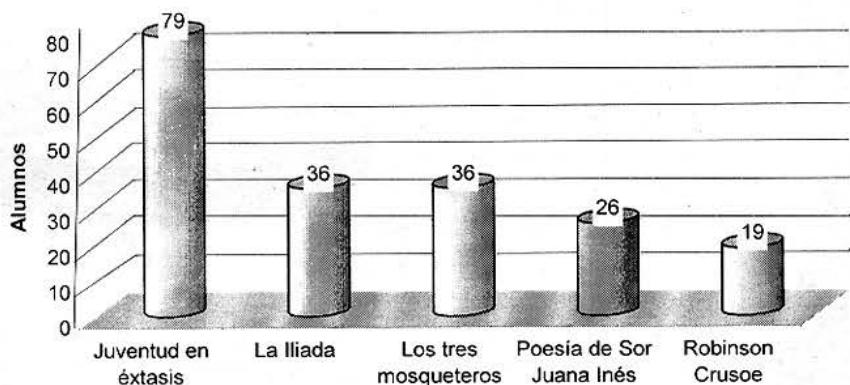
### ¿Qué clase de libros tienen en sus casas?



Gráfica 7



### ¿Qué libros les recomiendan más a los alumnos?



Gráfica 8

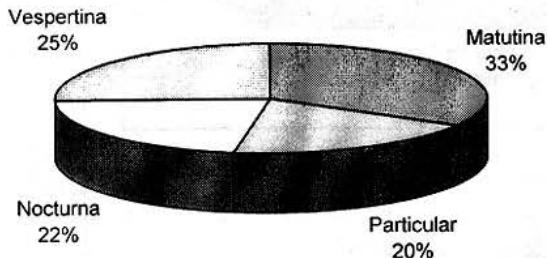
## ¿Qué leen los alumnos de secundaria?



Hay quienes consideran *a priori* que la educación impartida por las escuelas particulares es superior en todos los aspectos a la de las escuelas públicas.

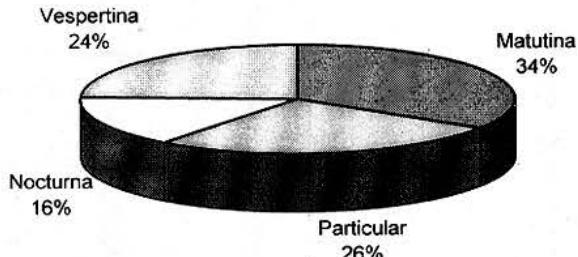
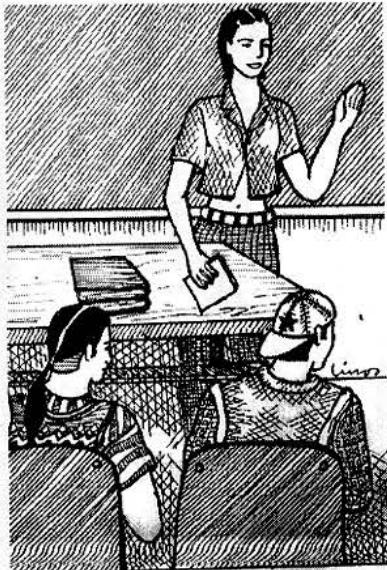
Los resultados de esta encuesta, en lo que se refiere al hábito de la lectura, nos dicen que los alumnos de particulares compran más libros que los de la nocturna, pero leen menos que sus compañeros de las escuelas oficiales en general; mientras que, estos últimos poseen menos libros, pero leen más (gráficas 9 y 10).

### ¿Qué alumnos leen más?



Gráfica 9

### ¿Qué alumnos poseen mayor cantidad de libros?

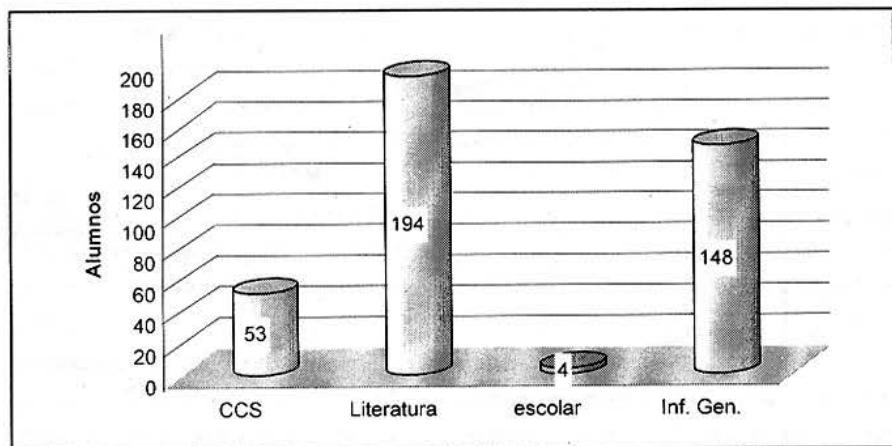


Gráfica 10

## Encuesta en la zona metropolitana

Según las cifras anteriores, los jóvenes sí tienen una tendencia a leer, pero también señalamos que lo más leído por ellos son revistas, frente a libros y periódicos; así, en lo que respecta a las lecturas recientes, exclusivamente de libros, la indagación reveló que 194 alumnos tuvieron la experiencia de hacer lecturas literarias, de información general 148; no obstante, es de llamar la atención, una vez más, la presencia del ingeniero Carlos Cuauhtémoc Sánchez, si bien no es alto su porcentaje, su presencia es constante, 53, contrario a las lecturas escolares, las cuales son sólo 4 (gráfica 11).

### ¿De qué fueron sus lecturas recientes?



Gráfica 11

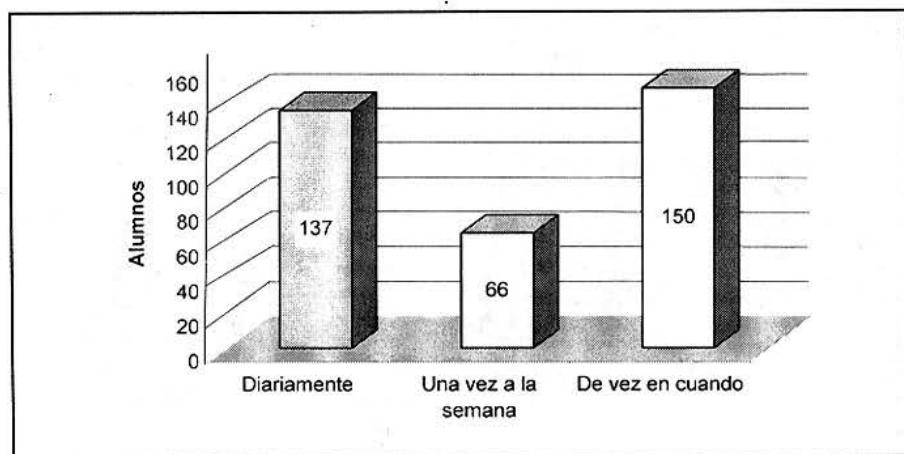
Al responder a la pregunta de si han disfrutado alguna vez la lectura de un libro, 369 jóvenes responden afirmativamente y sólo 31 contestaron lo contrario, es decir, la lectura literaria es un placer para ellos; pero, ¿por qué no leen más libros?, ¿qué factores inhiben o favorecen la adquisición de este hábito? Según el sondeo, podemos afirmar que existen circunstancias adversas en el ámbito familiar, escolar y económico, las cuales se incrementan por los espacios inadecuados para la lectura y la gran influencia de la TV, que distrae la atención de los estudiantes.

Es cierto que la destreza de la lecto-escritura se adquiere en la escuela, pero en el terreno familiar se puede fomentar o restringir la práctica de la lectura en los jóvenes. De los 400 hogares de alumnos encuestados sólo 75% de los padres de familia acostumbra leer en casa.

De este porcentaje sólo 19 % lee obras literarias (novelas, cuentos, obras de teatro y poemarios) y 4% acostumbra leer los libros de "superación personal" del autor Carlos Cuauhtémoc Sánchez. El contacto con la letra impresa en este ámbito hace proclive que el joven acceda a la lectura. Del total de alumnos encuestados sólo 34% de los hogares recibe diariamente el periódico. 17% de esas familias lo leen una vez a la semana y 37% sólo entra en contacto con un diario de vez en cuando (gráfica 12).



### ¿Con qué frecuencia se lee el periódico en casa?



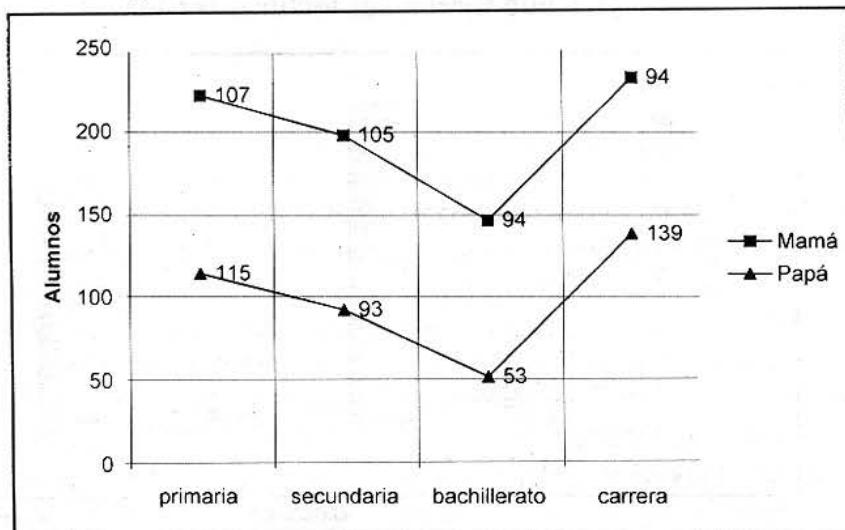
Gráfica 12

## ¿Qué leen los alumnos de secundaria?

En el entendido de que el nivel académico de los padres de familia también influye en el nivel cultural de los hijos, podemos afirmar que a mayor educación, mayor cultura.

29% de los padres de los alumnos encuestados sólo cursaron primaria. Lo que nos hace pensar que este porcentaje de alumnos dependerá más del ámbito escolar para adquirir o fomentar el hábito de la lectura. Asimismo, si 42% de los padres y madres trabajan, en consecuencia, no les dedicarán a sus hijos el tiempo suficiente en las labores escolares diarias. Lo que confirma la idea anterior (gráfica 13).

¿Cuál es el nivel académico de sus padres?

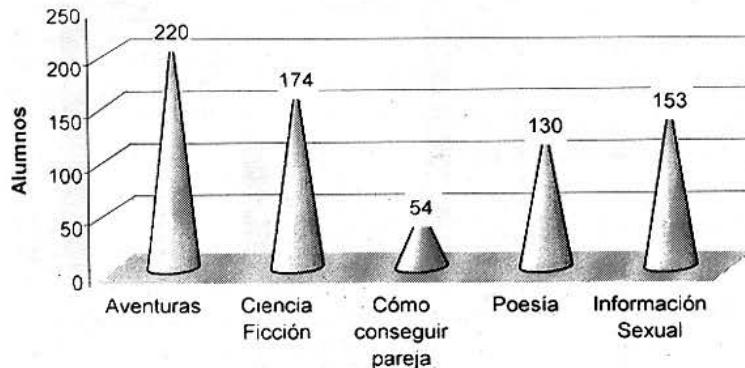


Gráfica 13

La escuela, para la mayoría de los alumnos, es prácticamente la única vía de acceso a la lectura. Aquí es donde se forja en forma coactiva, más bien que gozosa, más utilitaria que placentera.

En particular, uno de los problemas a los que se enfrentan los profesores es el desconocimiento de los intereses de sus alumnos.

## ¿Qué prefieren leer los adolescentes de la escuela secundaria?



Aun cuando sus preferencias son en muchas ocasiones inestables, imprecisas y difíciles de determinar, el profesor debe interesarse fehacientemente en conocerlas.

Una de nuestras intenciones fue saber cuáles son esos intereses. De cada diez alumnos 5 prefieren relatos de aventuras y de ciencia ficción, 4 optaron por libros que contienen información sexual y sólo un alumno, de esos diez, se interesa por leer sobre política o la biografía de algún personaje célebre (gráfica 14).

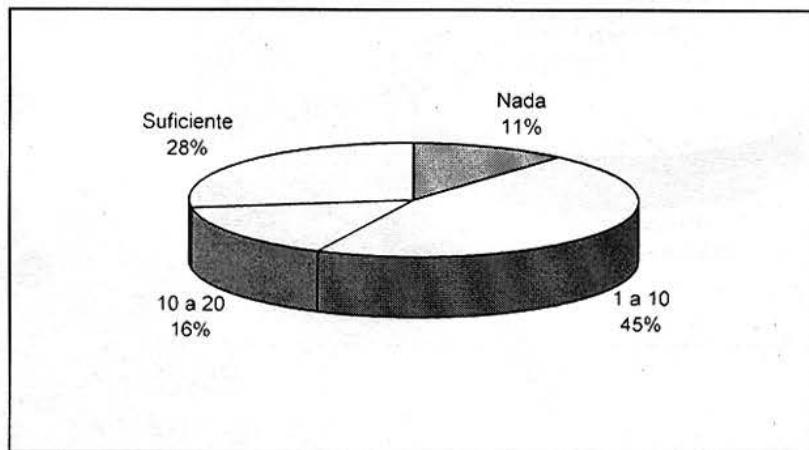
Gráfica 14

## Encuesta en la zona metropolitana

Otro obstáculo que en muchas ocasiones resulta insalvable para los jóvenes, es el aspecto económico. La disposición diaria de dinero en el bolsillo de los alumnos sólo les permite acumular hasta 50 pesos a la semana, a 46% de los encuestados, cantidad destinada a cubrir su transporte cotidiano, sus refrigerios (golosinas y refrescos) y artículos escolares eventuales, con lo cual se reduce su poder adquisitivo para comprar un libro, que en promedio cuesta entre 20 y 100 pesos ejemplar, y si les permite comprar una revista quincenal como *Eres y Muy interesante*, cuyo valor regular es de 15 pesos.

Frente al 11% de los alumnos que no pueden adquirir ni una revista quincenal, 27% de los estudiantes sí recibe "lo suficiente" y con eso puede acumular para comprar solamente un libro de su interés al mes (los libros que existen en el mercado dirigidos al sector juvenil oscilan entre 70 y 200 pesos) (gráfica 15).

### ¿Cuánto dinero recibe diariamente un alumno de secundaria?

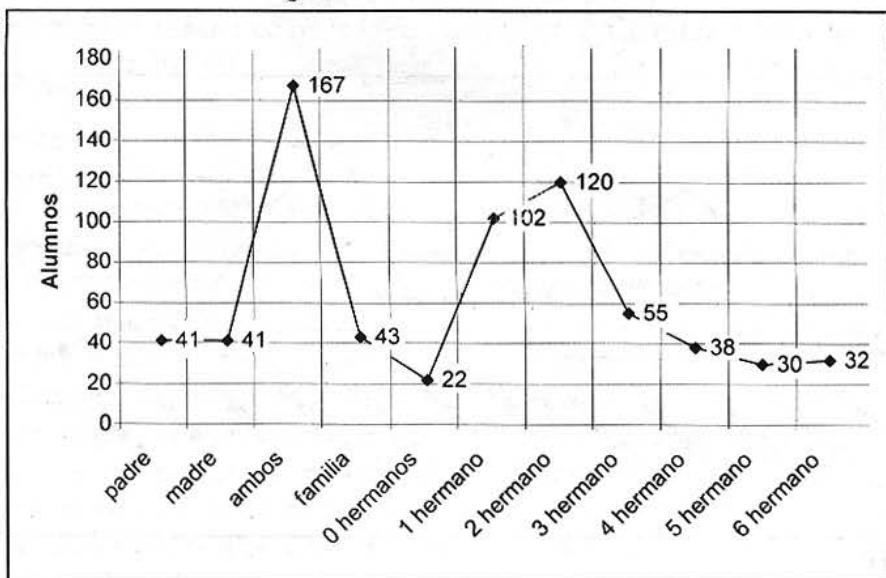


Gráfica 15



Es evidente que el sostén económico de la familia mexicana ha dejado de ser el padre (10% según los datos recabados). En nuestros días el ingreso familiar proviene principalmente de las aportaciones del padre y de la madre (42%). Y en algunos casos también comparten los gastos otros miembros de la familia (11%). Lo cual indica que si un alumno desea comprarse un libro, no sólo debe pedirle al papá el dinero, sino que debe convencer a dos o tres personas más para poder adquirirlo. Además, 55% de los encuestados manifestó tener uno o más hermanos, 38% más de tres, lo que multiplica las necesidades de los hijos y dificulta, aún más, satisfacerlas (gráfica 16).

### ¿Quién cubre los gastos de la casa? ¿Cuántos hermanos tienen?



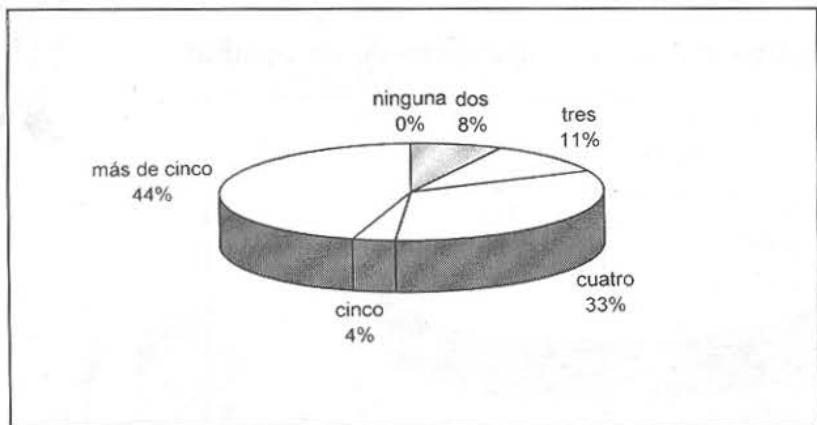
Gráfica 16



## ¿Qué leen los alumnos de secundaria?

La práctica de la lectura actualmente no se realiza bajo las condiciones que le son connaturales como: silencio absoluto, luz y ventilación suficiente que posibilitan la concentración del lector; hoy vemos su práctica inmersa en múltiples distracciones. Leer implica cierto grado de privacidad. Una casa en donde viven 5 o más personas (44%) limita los espacios de lectura y si a eso añadimos que la casa-habitación sólo tiene 3 o más recámaras (69%), significa que los alumnos no podrán practicar su lectura adecuadamente (gráfica 17).

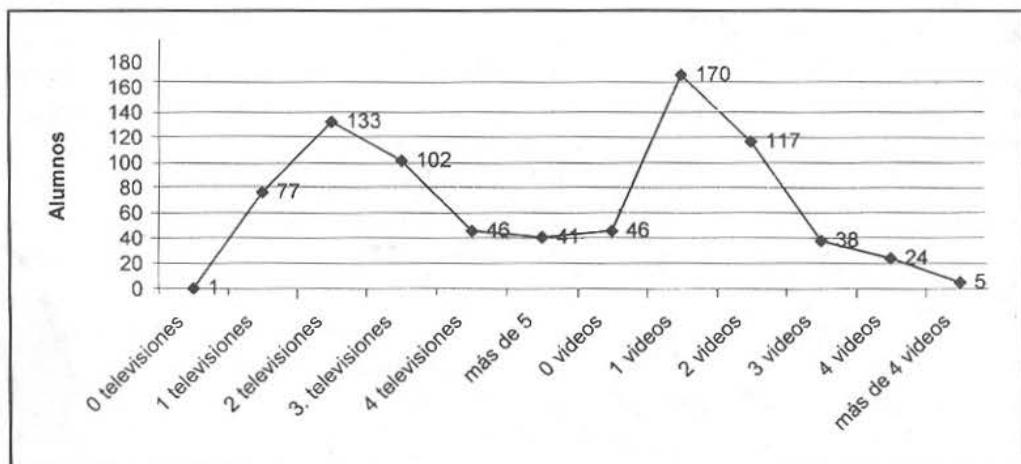
### ¿Cuántas personas viven con los alumnos?



Gráfica 17

En una época como la actual en la que los medios de comunicación masiva ocupan gran parte de nuestro tiempo, los estudiantes no están a salvo de su influencia. El 100 % manifestó tener por lo menos un televisor en casa. 81% (322 alumnos) tiene dos, tres, cuatro o más de cuatro televisores. 37% cuenta con el servicio de televisión por cable, lo que amplía sus posibilidades de entretenimiento al recibir más señales televisivas. Ante esta avalancha de imágenes electrónicas, el tiempo que dedica un adolescente a la lectura es mínimo (gráfica 18).

### ¿Cuántas televisiones y videos tienen en su casa?

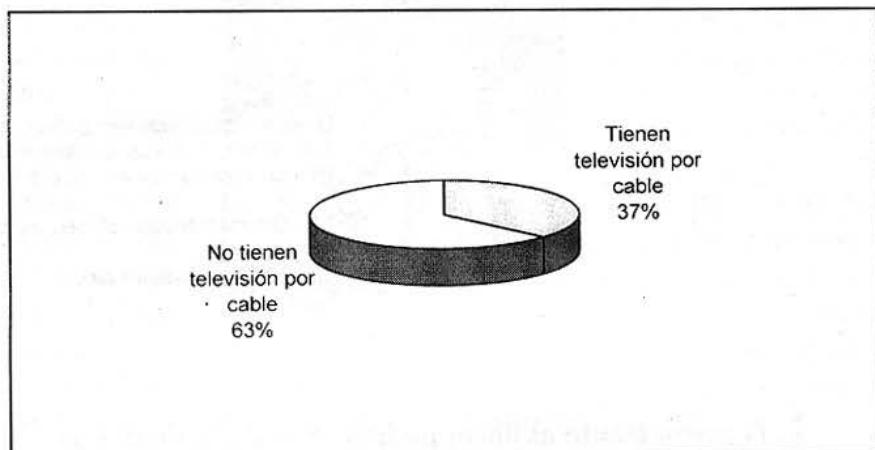


Gráfica 18

## Encuesta en la zona metropolitana

Y no sólo eso, lo anterior indica que ese 37% de las familias invierte desde 40 a 250 pesos mensuales en más televisión. Dinero que no se destina en la misma proporción a la adquisición de libros por mes (gráfica 19).

### ¿Quiénes tienen televisión por cable?



Gráfica 19



## Metodología aplicada

La enseñanza secundaria se imparte en escuelas oficiales y particulares. En las primeras se ofrecen tres opciones de horario, los cuales permiten identificar a tres poblaciones escolares bien definidas, de acuerdo al turno al que asisten, y evidencian perfiles muy diferentes entre sí: de carácter económico y de edad, conforme a la zona en la que vive y puede estudiar un alumno.

Esta encuesta recoge la información emanada de todo este abanico de población estudiantil, la cual se confronta, compara y permite revelar ciertas tendencias de los cuatro grupos estudiados. Por eso, después de una prueba piloto, se encuestaron a cien alumnos de escuelas oficiales matutinas, vespertinas, nocturnas y particulares, es decir, un total de 400 estudiantes.

La encuesta aplicada fue por cuota, a través de un cuestionario impreso de opción múltiple de 19 preguntas; en cada cuestionario se optó por la fórmula no nóminal (anonimato del encuestado) y el alumno lo contestó de manera individual, sólo se le pidió que anotaran el registro de su plantel y la zona en que se ubica.

Así, en la distribución de los cuestionarios se pretendió captar una población escolar representativa de todas las delegaciones políticas del DF y de la zona conurbada.

## Tres notas, a manera de conclusión

Un lector agudo sabe leer gráficas, pero además extraer de ellas la información modular para manejarla en su provecho.

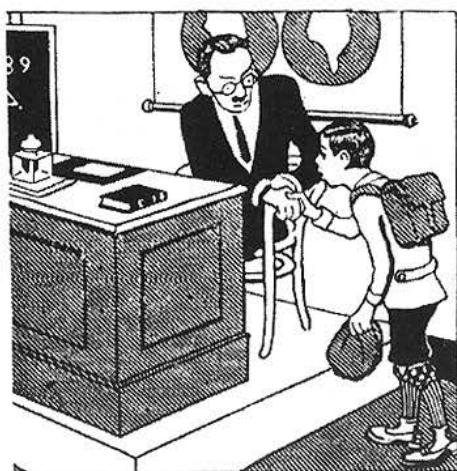
J.K. Galbraith/Nicole Salinger. *Introducción a la economía. Una guía para todos (o casi).*

### 1. El joven frente al libro: padres, maestros, medio de comunicación y el Estado

La escena de una madre leyendo un libro a sus hijos pequeños, es un cuadro enternecedor pero añejo, caduco, acabado por lo irrepetible. Hoy resultaría increíble pensar en la posibilidad de una escena así. Y eso es lamentable, porque cuando el niño aún no conoce la lectura, desde esa primera edad aprende a escuchar de su madre historias y sucesos que atrapan su atención, y el pequeño descubre que el prodigo de lo narrado nace de esas hojas de papel que mueve la mano materna y reconoce en esa primera lección lo que representa un libro: un objeto que guarda historias, sucesos, cosas interesantes, dignos de conocer. Ahí empieza el asunto.

La encuesta nos enfrenta de golpe a

otra escena, diametralmente opuesta a la anterior: el hogar de cada alumno no representa en ningún sentido un espacio en donde tenga cabida el hábito de leer. Según la indagación, no se recibe el periódico diariamente, se llega a leer en forma esporádica, a veces nunca. Los libros que se acomodan en un librero ocupan un lugar mínimo frente al televisor y la videograbadora que, con su cauda de imágenes y sonido, invade hasta la saciedad los oídos y la mirada de la familia. No hay cámaras suficientes, hacinados en tres alcobas sus cinco o más habitantes, no encuentran la privacidad necesaria para la lectura, las conversaciones del núcleo familiar están avasalladas por quien llega a tener a sus manos el



## Conclusiones

control remoto, el cual sirve para atropellar en cada brinco de canal frases inconclusas, ideas abortadas que desearían exponer. Sobre el sillón un conjunto de revistas, llenas de imágenes a color, que atrapan la mirada por su condición de imagen congelada, apenas un párrafo para leer, una información vacua y deleznable. Todo apunta a un destino irremediable: la incomunicación.

La escena del día siguiente: el aula. El maestro, libro en mano, inicia la constante proeza de anclar entre las líneas de cada página su atención, una hora de cincuenta minutos en los que se esfuerza porque la curiosidad devenga interés, que ese acto se convierta, primero, en el disfrute individual innegable que ofrece la lectura, para después capitalizarlo con la discusión colectiva que propicie la expresión personal y que genere en cada lector el fenómeno de la interpretación, después el de la crítica, más adelante aflore la confrontación con la rea-

lidad. Pero no hay libros suficientes, el maestro busca las ediciones más económicas, las que existan con suficiencia en el mercado. Sin embargo, los libros sobrepasan en precio la capacidad monetaria de cada bolsillo juvenil, sólo alcanza para el transporte, la golosina y, a veces, para la revista de 10 o 15 pesos al mes. Los libros que el Estado dictamina y enlista, son tal vez los únicos que llegan a sus manos. Las bibliotecas escolares están abandonadas. Una densa capa de polvo lo cubre todo, hasta su posible dinámica –ausente, por lo general– por atraer a esos potenciales lectores. Abiertas en horas de clase, cerradas en los momentos de esparcimiento. Su destino es el abandono.



### 2. El libro como objeto venerado, pero inaccesible. Los primeros riesgos: la subliteratura siempre accesible en el mercado.

La tradición decimonónica nos impuso una idea: considerar el libro como un objeto venerable, esto es, un objeto capaz de crear valores e ideologías, un bien cultural en todo sentido. Con este concepto ha pervivido el objeto libro en el inconsciente colectivo hasta nuestros días. Empero, ahora, a fines de nuestro siglo, regidos por imperiosas leyes comerciales de la oferta y la demanda, hábilmente dirigidas por un impresionante aparato publicitario, el libro ocupa un lugar con un enorme peso comercial y es el producto de una sólida industria que edita lo que más se vende sin importar su contenido. Así, una inmensa mayoría de poten-

ciales lectores son susceptibles de creer que todo mensaje convertido en "libro" lo eleva también infaliblemente a la categoría de "bien cultural". De ahí la presencia de *Juventud en éxtasis* en esta encuesta, y junto a él una cantidad impresionante de "libros" que, disfrazados de literatura, se ofrecen como material de lectura. Si un libro es seleccionado por los alumnos para aclarar dudas y resolver problemas que no se atrevían a plantear en el seno familiar, es comprensible observar que un recetario de "moralizantes" señalamientos sobre conductas sexuales y apetencias de vida sean pasto de su lectura, máxime cuando el alumno

## ¿Qué leen los alumnos de secundaria?

señala que de confiar en alguien sus problemas, recurriría en primer término a un libro, después a un familiar cercano (que no sea sus padres) o amigo, pero en tercer lugar al maestro. Por otro lado, se puede observar que en el terreno familiar, la preocupación generalizada de los padres de familia cumple su función de imponer límites y normas de conducta pero, como la encuesta lo revela, trabajan ambos, y es lo único que pueden aplicar cabalmente, su interacción con los hijos es escasa y no llega al plano de la orientación directa y constante, así el adolescente de entrada ve la imposibilidad de recibir por parte de sus padres las respuestas a sus interrogantes, esto abre un espacio de incomunicación y

por esta hendidura es por la que literalmente se cuelan estas publicaciones subliterarias que, en vez de orientar, desorientan y le crean un conflicto de mayores dimensiones (es notoria en la trama narrativa de estos textos el suicidio como alternativa, por ejemplo). Ante esta situación, que es urgente atender el Estado slosaya infinidad de ayudas para resolver la situación: no existe un plan editorial que contemple la política de poner al alcance libros con las lecturas adecuadas a esta población, ni ha determinado una política que regule el tipo de mensajes que esa población recibe, ni ha creado alternativas de expresión escrita, publicaciones periódicas, que presenten una opción más saludable para la juventud.

### 3. Además de las respuestas que deben dar padres y Estado, las del maestro.

En un foro reciente, un nutrido grupo de profesores iniciaba un curso sobre el proceso de la lectura y el estudio del porqué los jóvenes leen cada vez menos. Las intervenciones afloraron desde luego, en ellas generalmente los profesores advertían el papel medular que cumplen ellos mismos, como generadores entre los muchachos de este hábito. Pero, en medio de estas observaciones, muy ciertas, pero no las únicas, una profesora tomó la palabra y expuso esta

idea: mientras los padres de familia no adviertan el papel que deben cumplir en esta misma tarea; mientras el Estado no brinde los apoyos necesarios, por mucho que el profesor estudie, se prepare y aplique todas las estrategias de animación a la lectura con sus alumnos no va lograr el prodigo de cultivar en ellos esa conducta. Este señalamiento fue soslulado en el foro. No sorprende el hecho. Es lamentable, pero es cierto. Nadie quiere compartir la preocupación del maes-



tro, a veces ni ellos. El problema implica a la familia, compromete al maestro, pero también debería obligar al Estado a intervenir racionalmente. Y el maestro deberá comprender que su esfuerzo no es personal exclusivamente, sino social. Que debe convocar a los padres, diseñar mejores estrategias para identificar los textos adecuados, deslindar qué es literatura de la que no lo es, que debe elevar propuestas de lectura susceptibles de imprimir por el aparato edi-

tor ya sea Estatal o de la iniciativa privada, rescatar en su fin primario los espacios de lectura desde su modesta biblioteca escolar a la pública. Pero las sugerencias no las debemos enunciar por ahora, bastará recuperar esta información, la cual nos obliga a resolver el problema en nuestro provecho, es en bien de la educación de miles de jóvenes que esperan leer libros para hacer suyos los mensajes significativos y entender su propia realidad de la mejor manera posible.

### Créditos

La encuesta fue aplicada por los siguientes profesores: Juana Delgado Pérez, María Anastasia Aguilar Perales, Carmen Sonia Aguilar Sánchez, Rosario Aguirre Gil, Ruperta Altamirano Guzmán, Eva Bailón, Santa Cedillo, Tomasa Flores Aguilera, Rosa María García Mondragón, Daniel García Silva, Josefina González, Fernando César González Salazar, María del Rosario Hernández Cortés, David Lemus Callejas, María Guadalupe Martínez, Raymundo Medina Guadalupe, Ana Judith Ortega Vega, Eva Elvira Rico Morales, Cristina Sánchez González, María Irma Soto Gramillo e Irma Vega López. Como responsables de algunos sectores de la ciudad participaron los profesores María del Rosario Hernández Cortés y Humberto Platas Hernández, quienes se encargaron de diferir la aplicación de los cuestionarios a zonas de la ciudad que no se cubrían por el grupo de aplicadores. La encuesta, finalmente, es el resultado del trabajo de estos veintinueve profesores y del equipo que procesó y redactó los resultados: Ana María Balvino Villegas, Daniel Guzmán Pelcastre, Benito López Martínez, René Nájera Corvera y Fernando Velasco Gallegos.

Participaron en la etapa de la prueba piloto las profesoras: Carmen Sonia Aguilar Sánchez, Juana Delgado Pérez, Laura Patricia Durán Maya, Esperanza Gutiérrez Hernandez, quienes aportaron observaciones muy valiosas para definir el instrumento que se aplicó.



Foto: E. López / Agencia Andina / Agencia UNO

# FONDO EDITORIAL TIERRA ADENTRO

A través de la edición de libros antológicos, individuales y colectivos de jóvenes autores del interior del país, Tierra Adentro da a conocer nuevas voces y estimula la creación acercándola al público lector de México.

## NUEVO TEATRO MEXICANO

1. Hugo Salcedo  
*El viaje de los cantores*

10. Luis Eduardo Reyes  
*Alrededor de la rutina*

43. Ricardo Pérez Quitt  
*Deseos*



51. Hugo Argüelles  
(selección y prólogo)  
*Teatro joven de México I*  
(Antología)

52. Hugo Argüelles  
(selección y prólogo)  
*Teatro joven de México II*  
(Antología)

79. José Dimayuga  
*Afectuosamente, su comadre*



82. Luis Mario Moncada  
*El motel de los destinos cruzados*

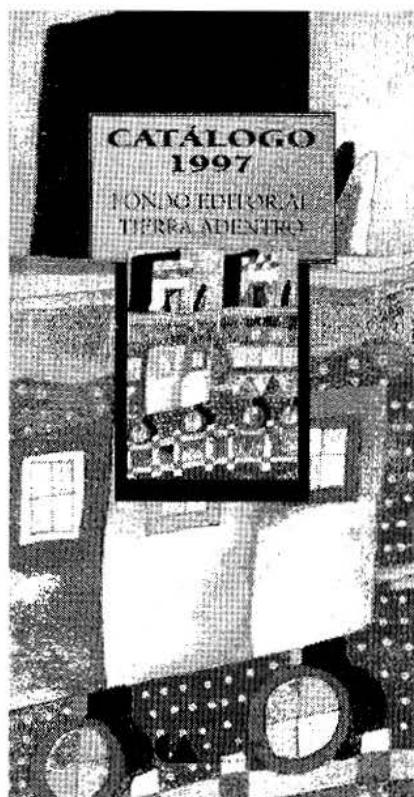


123. Morelos Torres  
*Abecedario*



## CATÁLOGO 1997

## FONDO EDITORIAL TIERRA ADENTRO



150 TÍTULOS DE  
CUENTO, ENSAYO, NOVELA,  
POESÍA Y TEATRO.

DE VENTA EN EDUCAL  
Y LIBRERÍAS DEL PAÍS



Consejo Nacional  
para la  
Cultura y las Artes

TIERRA  
ADENTRO



D espués de la *Biblia*, los libros de Carlos Cuauhtémoc Sánchez son los más leídos por quienes acostumbran viajar el metro capitalino. Tal aseveración, como muchos habrán pensado, no deja de ser superficial y hasta cierto punto mera ocurrencia. Pero, cuando *Juventud en éxtasis* o *La fuerza de Sheccid* trascienden los concurridos vagones del transporte metropolitano y extienden su influencia hasta nuestros centros educativos tal acontecimiento adquiere dimensiones dignas de reflexión y análisis.

### Literatura vs subliteratura: Los equívocos de la buena fe

POR DANIEL GUZMÁN PELCASTRE

Si el lector común prefiere leer los libros de Carlos Cuauhtémoc Sánchez, el *Libro vaquero* o la *Novela policiaca* en lugar de leer alguna novela de Carlos Fuentes o algún ensayo de Octavio Paz, está en su derecho. Después de todo, tal como lo afirma Daniel Pennac en su célebre

decálogo,<sup>1</sup> tenemos el derecho inalienable de elegir lo que leemos. Nuestra preocupación no apunta en ese sentido. Lo que nos inquieta (víctimas del espíritu democrático que nos invade) es que muchas de esas lecturas no son elegidas libremente, sino que son inducidas a través de recomendación y del consabido carácter de “lectura obligatoria”; y no sólo eso, son sobrevaloradas por quienes tendrían que ser los especialistas en el tema, los que tendrían que guiarnos hacia las buenas lecturas y las obras trascendentes: los maestros.

Lamentablemente son pocos quienes se han interesado críticamente en considerar los pormenores de esta situación; por el contrario, día a día, engañados por el mismo espejismo, se han venido sumando a este fenómeno editorial algunos más.

Cabe una comparación. Resultaría absurdo que los integrantes de Greenpeace se manifestaran públicamente en favor del uso de los abrigos de chinchillas. Asimismo, el desconcierto de la gente sería mayúsculo si promovieran la cacería de ballenas con el fin de saciar los instintos asesinos del hombre. De la misma manera, resulta absurdo que un maestro o maestra le adjudique el carácter de literario a una obra que no lo es. Y más absurdo es que la recomiende a sus alumnos como tal, haciendo a un lado muchas otras que sí lo son. Pero, ¿por qué la confusión? La respuesta, contundente y polémica, quizá no sea del agrado de muchos: simplemente porque no sabemos distinguir entre literatura y subliteratura.

Antes de iniciar con los argumentos que sustentan esta afirmación debemos confesar, para alivio de algunos, que el problema planteado no es tan sencillo. Implica, de inicio, un amplio debate que se ha venido dando a lo largo de los años y que se resume en una pregunta: ¿qué es la literatura? Muchas han sido las respuestas a esta interrogante, lo cual, lejos de dilucidar las cosas, las complica aún más. Y, finalmente, concluye en un ámbito no menos incierto, el de la subliteratura.



A principios del siglo XIX la literatura se estudiaba bajo criterios externos a la obra: la biografía del autor, la sociedad y cultura de su época, por mencionar lo más recurrente. La comprensión y crítica de tales textos recaía fuera de las obras mismas, aunque con base en ellas.

A finales del siglo XIX y principios del XX la vanguardia artística propuso una nueva forma de expresión, un nuevo "lenguaje" para el cual la crítica tradicional (externa) no estaba preparada.

Fueron los formalistas rusos quienes aportaron una nueva manera de comprender la literatura. Sustentaron que los elementos del criterio externalista están mediados por el lenguaje; por ello, es necesario en un principio ver a la literatura como un fenómeno lingüístico (la obra en sí) y, posteriormente, aplicar los criterios de la crítica tradicional.

Desde 1921, Roman Jakobson (miembro destacado de los mal llamados formalistas rusos y del célebre Círculo Lingüístico de Praga) planteaba la existencia de tres tipos de lenguaje: coloquial, científico y literario. ¿Por qué esta división? ¿Qué tienen en común estas distintas formas de lenguaje? ¿Qué es lo que las diferencia? La brillante respuesta que ofreció Jakobson a estas interrogantes abrió un horizonte lingüístico-literario que sirve a nuestro propósito: todas ellas son formas de comunicación, pero en cada una el lenguaje tiene funciones o finalidades distintas.<sup>2</sup>

Las funciones de la lengua, tal como las enunció el célebre lingüista ruso y como las enseñamos a nuestros alumnos, son seis: referencial, emotiva o sintomática, apelativa, fática, metalingüística y poética o estética. Cada una de ellas centra su atención en uno de los seis elementos de la comunicación lingüística (emisor, receptor, mensaje, código, referente canal de comunicación). A su vez, cada lenguaje se caracteriza por la abundancia de alguna o algunas funciones determinadas y la ausencia de otras.<sup>3</sup> Es decir, desde la segunda década del siglo XX, Roman Jakobson hablaba de la función estética como el elemento definidor del lenguaje literario.

La función poética, que es la que determina el trabajo del escritor, ya que centra su interés en la forma de expresión, está ausente de las obras de Carlos Cuauhtémoc Sánchez. Su trabajo está más relacionado con el del publicista, pues intenta influir en el comportamiento del lector (función apelativa): ¡Sueña Coca-Cola! ¡Piensa Coca-Cola! ¡Toma Coca-Cola! ¡Obedece a tus instintos! ¡Obedece a tu sed! Si bien es cierto que su intención es contraria al consumismo, no deja de ser imperativa: ¡No fornicarás! ¡No abortarás! ¡No buscarás el placer por el placer mismo! He ahí su mensaje. Su intención no es la del escritor que sabe que la literatura no busca modificar la realidad del sujeto, sino que busca modificar la conciencia que el sujeto tiene de esa realidad. No podemos negar su buena fe y su sana intención moralizante; pero, "la moral del escritor no está en sus temas ni en sus propósitos, sino en su conducta frente al lenguaje".<sup>4</sup> A Carlos Cuauhtémoc Sánchez lo impulsa a escribir un propósito moral: el de orientar a la sociedad.<sup>5</sup>

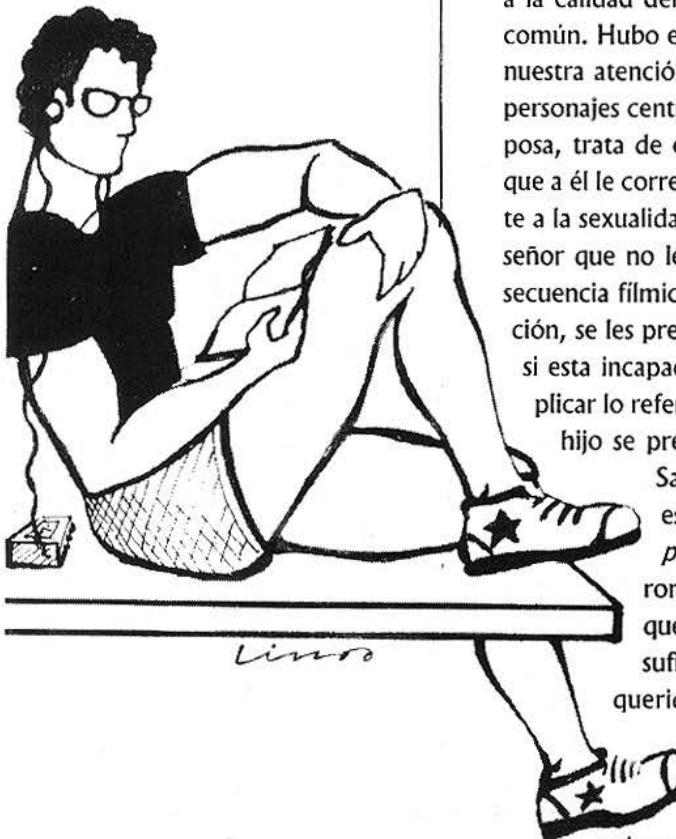
Hace algunas semanas a varios grupos de preparatoria se les dio la opción de elegir una película para evaluar un porcentaje mínimo de su calificación parcial. Escogieron una que, al menos por el título, era de su interés: *La primera noche*.

Desde el principio hubo ciertos problemas. Un grupo de alumnas, en su mayoría, se negaban a ver "una película tan obscena". Cabe aclarar que lo único que habían visto de dicha cinta era el promocional. Pero que una jo-

*"Resulta absurdo que un maestro le adjudique el carácter literario a una obra que no lo es y más absurdo que la recomiende a sus alumnos como tal, haciendo a un lado muchas otras que sí lo son"*



*"Juventud en éxtasis  
(...) Se lee porque  
intenta llenar ese gran  
vacío generado por  
nuestros prejuicios y  
tabúes, ante la incapaci-  
dad de los padres de  
fincar una comunica-  
ción franca sobre  
sexualidad con sus  
hijos"*



vencita estuviera platicando por teléfono, sentada en un retrete, con una rodilla recargada sobre la pared lateral del baño y con la otra pierna levantada sobre el mismo lugar, no presagiaba nada bueno ni apegado a los sólidos principios de la "sagrada familia". El papá de una alumna opinó, sin haber visto la cinta por supuesto, que los muchachos se iban a alborotar más.

No cabe duda, formamos parte de una sociedad llena de prejuicios. Para evitar algún suceso desafortunado se les ofreció otra opción. Quienes vieron la producción de Televicine (Clasificación B, adolescentes y adultos, por cierto) tuvieron opiniones encontradas en cuanto a la calidad del filme; nada fuera de lo común. Hubo en la cinta algo que llamó nuestra atención: el papá de uno de los personajes centrales, a petición de su esposa, trata de explicarle a su hijo, porque a él le corresponde, todo lo referente a la sexualidad. Es tal la turbación del señor que no le aclara nada. Ante esta secuencia filmica, después de la proyección, se les preguntó a los alumnos que si esta incapacidad del padre para explicar lo referente a la sexualidad a un hijo se presentaba en la vida real.

Salvo dos o tres, de 200 estudiantes que vieron *La primera noche*, contestaron que sí. Coincidieron en que no hay la comunicación suficiente ni la confianza requerida entre padres e hijos para abordar dichos temas. Hubo entre los jóvenes espectadores quienes opinaron que algunos padres no están "capacitados" para explicarles bien lo referente al sexo; otros suponen que en la escuela, tarde o temprano, alguien los orientará;<sup>6</sup> cuando no es así, son los mismos chicos quienes buscan otros medios de información: los ami-

gos, revistas, el cine o algún libro. ¡Aquí se fundamenta el éxito editorial de *Juventud en éxtasis!* Si se lee con profusión no es por su valor literario ni mucho menos por su propuesta estética. Se lee porque intenta llenar ese gran vacío generado por nuestros prejuicios y tabúes, ante la incapacidad de los padres de fincar una comunicación franca sobre sexualidad con sus hijos asumen una propuesta ideológica conservadora, dado que dictan mandato, no promueven la reflexión sobre la conducta sexual que, vista con exactitud, deberá partir de una ejemplar conducta sexual de los padres, y la moral más conservadora se apoya en la irresstricta autoridad infalible de los mismos. Vista así la vida no orienta, sino que aterra a los adolescentes sobre los problemas que puede generar la sexualidad.

La obra de Carlos Cuauhtémoc Sánchez es una idea genial, debemos reconocer, la de responder de manera directa algunas de las preguntas que más inquietan a la juventud. Sin embargo, al autor se le olvidó aclarar que "el amor no se enseña, se inventa: No es solamente un conocimiento del hacer, es un saber sentir, un arte acompañado de una moral".<sup>7</sup> Centremos nuestra atención en estas dos últimas palabras: el adjetivo numérico *una*, determinando al sustantivo *moral*. ¿Por qué no habla de *la* moral? ¿Acaso hay otra moral? Sí, así es, hay otra. La cita anónima no habla de una moral que se nos quiera imponer como única. Quizá los resabios positivistas nos han acostumbrado a los valores universales y eternos, por ello creemos en *la* moral y como tal debemos ceñirnos a ella.

El siglo XX nos ha enseñado que los valores estéticos y morales se encuentran inmersos en un proceso histórico y regional. La moral de Occidente no es la es la misma que la de Oriente. La de la Europa medieval fue diferente a la de

del siglo XIX. Un detalle que resulta curioso son las imágenes a todo color que forman parte de las portadas de *Juventud en éxtasis* 1 y 2, hubieran provocado una agria polémica en la Viena de Klimt, (segunda década de este siglo que termina) ya que los cuadros de este pintor austriaco eran rechazados en su momento por la propuesta pictórica que reflejan, en "El beso", por ejemplo, la intimidad de una pareja y por el hecho de que sus modelos femeninos eran prostitutas. En nuestra época, el empleo de tintas planas y puras, lo trivial de sus temas y la preeminencia de la línea logran el efecto buscado por el pintor: una expresión más ligera y sonriente. Incluso el beso de esa "mala mujer" pudiera parecernos tierno y limpio. Nadie ha organizado ninguna revuelta para exigir que se cambie la portada del primer libro porque el título, "La Virgen", para nada corresponde con la pureza y la santidad de la modelo que posó para dicho lienzo.

La Escuela de Constanza abrió un nuevo camino para entender el tan complejo fenómeno literario. Antes de que se enunciaran los postulados teóricos de esta Universidad, conocidos como teoría o estética de la recepción (1967), se venían considerando sólo dos elementos fundamentales de este fenómeno: el autor y el texto. Esta escuela alemana descubre un factor que incide y determina el texto literario: el lector. Con tal descubrimiento, dejó de ser considerado como un simple espectador pasivo y se convirtió en un agente activo que participa tanto en la elaboración del sentido o los sentidos, como en la construcción final de la obra literaria.

La "novela de valores" como auto-designa Carlos Cuauhtémoc Sánchez a su producción, nos niega esa madurez que como lectores nos ha dado la estética de la recepción, pues la finalidad que

persigue sólo tiene un sentido moral y didáctico. Por eso es excesivamente claro su discurso. No se " pierde" en vericuetos que hacen de la literatura algo muy complejo por las exigencias lingüísticas, literarias, históricas o culturales que nos impone. "De ahí que tal actitud paternalista signifique una representación de la creatividad y una anulación del poder múltiple de lo imaginario. La ficción literaria, si aspira a ser tal ficción literaria, ha de entrar siempre en inevitable contradicción con cualquier práctica doctrinal o moralizante, simplemente porque, mientras que la práctica creativa construye discursos abiertos, la propuesta doctrinal ha de servirse de un discurso clausurado de antemano".<sup>8</sup> El arte también tiene una intención ética. Sin embargo, a diferencia de las obras cuestionadas, le propone al lector una evaluación de los valores de la realidad histórico-social que se presentan ante él como ficción; lo deja que decida desde su perspectiva personal. No le dice lo que está "bien" o lo que está "mal". Por el contrario, toda buena literatura es iconoclasta, rompe los valores de una sociedad.

Dentro de este mismo marco teórico, Wolfgang Iser en *La crítica literaria del siglo XX* (Edaf, 1995) define dos conceptos clave que arrojan luz sobre lo literario y lo no literario, la *indeterminación* y los espacios *vacíos*. Todo texto literario, como vimos, ofrece al lector la oportunidad de construir, cuando menos, un sentido. Es decir, los textos literarios tienen una parte indeterminada que el lector debe deshacer para hacer suyo el texto; y unos espacios vacíos, dejados intencionalmente por el escritor, que debe llenar de acuerdo a su competencia lin-



*"En las novelas de Carlos Cuauhtémoc Sánchez la sociedad brilla por su ausencia. No influye para nada en la conducta del hombre. Si le va bien o mal es porque se lo merece"*

gústica y literaria, más su experiencia personal. Esta *indeterminación* y estos *vacíos* "estimulan la acción del lector, incluso también cuando lo desorientan por su naturaleza hermenéutica o polisémica".<sup>9</sup> No así estas "novelas de valores", que están subordinadas, desde su concepción, a una finalidad extraliteraria. En éstas es importante el lector en la medida que modifique su conducta. A decir del crítico Luis Sánchez Corral, el riesgo de ruptura estética no sólo se presenta cuando predomina el discurso moral, sino cuando la literatura deja de ser un fin para convertirse en un medio. "Desde el momento en que el texto se comporta –por ser artístico– como artístico y aun habiendo de estar presentes en la literatura los conflictos morales e históricos del individuo y de la sociedad, el discurso y sus sujetos dejarán de estar presionados a causa de los imperativos morales, por la sencilla razón de que el destinatario de la obra de arte se ve impulsado a construir sus propios efectos de sentido... Lo que equivale a decir que el destinatario, en la recepción artística, construye un discurso propio".<sup>10</sup>

Si resulta difícil establecer límites concretos a la literatura, es igual de complicado hacerlo con la subliteratura. En este ámbito se presenta una situación diferente a la analizada, en la que la abundancia de teorías, expuestas en cientos de libros y de revistas, desborda nuestra capacidad de lectura y reflexión. En cambio, aquí son pocos los trabajos serios que se conocen sobre el tema. Quizá no se podrá abordar de manera definitiva hasta que no se defina, primero, qué es la literatura.

Nadie está obligado a saberlo todo. Sabemos que aquellos maestros que recomiendan los textos de Carlos Cuauhtémoc Sánchez lo hacen de buena fe. Quizá aquella que también impulsó a este

ingeniero mexicano a escribir sus libros. Como se puede apreciar por las razones expuestas, no compartimos su propuesta estética ni validamos su obra como literaria. Sabemos que nuestro trabajo, como el de todo el que opina sobre cualquier tema, inevitablemente parte de una experiencia personal que, tal vez, encuentre alguien afín a ella. Son millones los lectores de las obras de Carlos Cuauhtémoc Sánchez, muchos de ellos a fuerza de la lectura y de considerar que todo lo que ha sido publicado y es éxito de venta, irremediablemente pasa a ser "una buena obra" opinarán lo contrario. Sería deseable que ellos escribieran sobre las cualidades literarias que encuentran en estos libros.

Una característica que distingue a la subliteratura es la sensiblería y lo melodramático de sus acciones.<sup>11</sup> Efrén Alvear, personaje principal de *Juventud en éxtasis*, vive con un nudo permanente en la garganta y los ojos se le llenan de lágrimas en las buenas y en las malas. Llora por todo. Recientemente quedó demostrado que los aspectos emotivos logran una mayor fijación en la memoria del individuo.<sup>12</sup> Esto podría explicar, en parte, el éxito del cine mexicano en su consagrada "Época de oro", en la que los melodramas fueron abundantes. Y no hay que olvidar que si de algo viven las telenovelas, tan populares en nuestros días, es de lágrimas y risas.

La subliteratura ofrece una visión parcial y estrecha de las relaciones sociales. Asimismo, es intrínsecamente



*"Una característica que distingue a la subliteratura es la sensiblería y lo melodramático de sus acciones. Efrén, personaje principal de Juventud en éxtasis, vive con un nudo permanente en la garganta y los ojos se le llenan de lágrimas en las buenas y en las malas"*

ahistórica. En las novelas de Carlos Cuahtémoc Sánchez la sociedad brilla por su ausencia. No influye para nada en la conducta del hombre. Si le va bien o mal es porque se lo merece: "Eres lo que guardas en la cabeza. Tus ideas te hacen libre o esclavo". Sus novelas nos hacen pensar que está peleado con la historia o que sufre un severo anacronismo: "Una autoridad es alguien con facultad de darte instrucciones y que, sin saberlo, es instrumento divino para indicarte el camino recto. El problema que tenemos con las autoridades es nuestro orgullo. Quien se opone a la autoridad se revela contra la orden de Dios y los rebeldes atraerán a sus vidas la perdición". Fragmentos como éste quedarán grabados en la historia de la novela de valores, si es que alguien se da a la tarea de escribirla. También, quedarán para la posteridad muchas de las comparaciones "literarias" que caracterizan su estilo: "Hijo mío: la familia es como una empresa. En las empresas existen lineamientos y políticas establecidas por los directivos. Estas políticas no se discuten. Se cumplen. A mí me ha tocado ser el director de esta familia. Fue Dios quien lo dispuso así, no yo. De modo que te guste o no, yo pongo las reglas". Que les parece la siguiente sobre el porqué se debe elegir una

mujer casta para el matrimonio: "Obviamente si se desea aprender a manejar son preferibles los carros usados, pero cuando se trata de escoger el automóvil fijo, para toda la vida, hasta el más idiota preferiría uno nuevo". La siguiente no le pide nada a las anteriores: "Experimentar el sexo por primera vez es como ir a Disneylandia por primera vez: Todo es fascinante, todo lo disfrutas intensamente, todo es motivo de investigación y entusiasmo... En cambio si has ido a Disneylandia treinta veces, acompañado de treinta personas diferentes y por último acudes con tu mujer definitiva, el suceso será muy diferente: le indicarás a qué juego subirse, en qué fila formarse y hacia donde mirar".

Líneas arriba hablábamos del grado de complejidad que te-



## NOTAS

1 En *Como una novela* enumera diez "derechos imprescriptibles" del lector; el quinto, concede "leer cualquier cosa".

2 Véase *La lengua y los hablantes* de Raúl Ávila, págs. 59-72.

3 Idem.

4 Octavio Paz en el *Ogro filantrópico*

5 Debemos recordar aquella anécdota vivida por el autor, narrada en *Juventud en éxtasis* 2, que lo motivó a escribir: un par de jovencitas acababan de conocer a un apuesto galán que conducía una flamante motocicleta, después de una presentación informal y breve terminan los tres en un hotel de paso cercano a su colegio.

6 Joseph Leif y Jean Delay en *Psicología y educación del adolescente* opinan al respecto: "nos parece difícil que, en este terreno, los padres puedan intervenir tan acertadamente como a menudo se dice. En ciertas condiciones, lo logra la madre

con la hija, más difficilmente con el hijo; el padre no lo consigue con la hija e incluso difficilmente con el hijo... En materia de sexualidad, los padres no serán, pues, sino educadores ocasionales", pág. 124.

7 Autor anónimo, en *loc. cit.*

8 Luis Sánchez Corral en *Literatura infantil y lenguaje literario*, págs. 103 y 104.

9 *Idem.*, pág. 79.

10 *Idem.*, págs. 107-108.

11 La maestra Elia Paredes retoma del crítico cubano José Luis Méndez diez características distintivas de la subliteratura, en *Literatura y subliteratura*, págs. 43-45.

12 Los científicos Jim Mc Gaugh y Larry Cahill de la Universidad de California han realizado experimentos que fundamentan esta afirmación.

13 Constanza di Girolamo en *Teoría crítica de la literatura*, pág. 24.

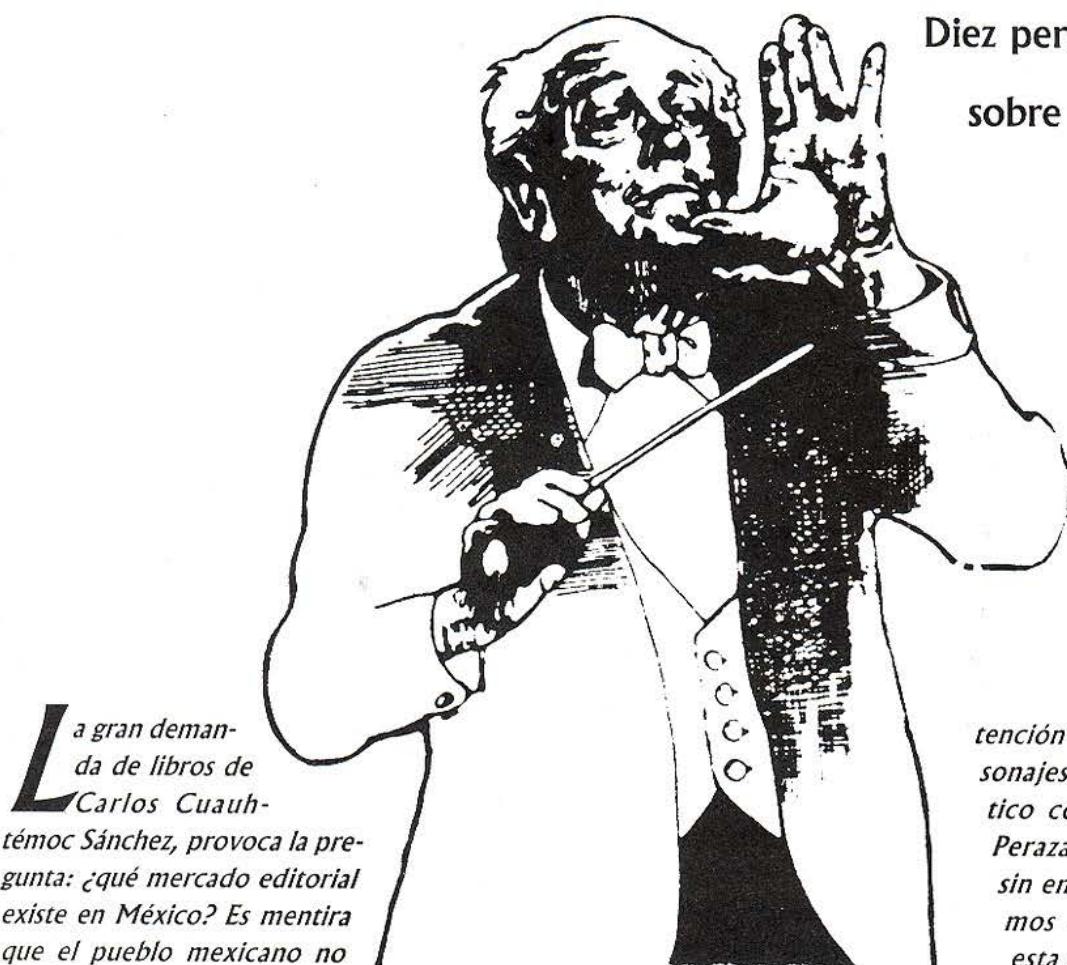
nía la tarea emprendida. No sólo eso, tenemos que reconocer que en algunos casos es hasta contradictoria. Existe una corriente de pensamiento que considera que "Las nociones de literario, poético, etc., no emanan de cualidades intrínsecas del objeto, sino que pueden ser definidas únicamente en la confrontación con una realidad necesariamente externa, y en virtud del funcionamiento social del texto".<sup>13</sup> Lo cual significa que si seguimos validando estos textos como literarios, lo serán. No por sus valores intrínsecos; no, lo serán porque un grupo de desorientados y conformistas lectores les adjudicamos ese valor.

Por último, quiero expresar un comentario totalmente subjetivo (después de todo, qué es el ensayo, sino la expresión pura del individualismo). Si se me pidiera escoger entre la comparación de la virginidad con los autos nuevos y viejos o la fascinante experiencia de viajar por "vez primera" a Disneylandia, para exemplificar un momento sublime del amor, visto a través de la literatura, escogería... unos versos de Louis Aragón:

Hace falta verla dormir  
para comprender el día,  
Para comprender la noche  
hay que dormir junto a  
ella".

Usted, compañero, compañera de vocación, ¿cuáles preferiría para sus alumnos?

## Entre el éxito editorial y la calidad literaria de los libros en el mercado...



**L**a gran demanda de libros de Carlos Cuauhtémoc Sánchez, provoca la pregunta: ¿qué mercado editorial existe en México? Es mentira que el pueblo mexicano no tenga el hábito de leer; hay millones de lectores, pero lamentablemente de literatura chatarra. No es que no haya lectores, lo que pasa es que tenemos una cultura popular dada al cafre. (Nikito Nipongo, nota de Excélsior, 27 de abril de 1998)

Después de leer esta afirmación, nos dimos a la tarea de entrevistar a distintas personalidades que van del rango de escritores, editores, poetas, analistas, funcionarios, estudiosos de la literatura infantil y juvenil, entre otros; algunos accedieron a contestar las preguntas, otros no, se tuvo la in-

Diez personalidades opinan  
sobre qué deben leer los  
jóvenes

tención de entrevistar a personajes del ambiente político como Carlos Castillo Peraza e Iván García Solís, sin embargo, no los pudimos contactar, uno por esta fuera del país al momento de estar recogiendo las opiniones y, el segundo, simplemente no lo pudimos localizar.

Nos hubiera gustado tener la opinión del escritor Emilio Carballido, quien ha escrito con gran éxito innumerables obras dirigidas al público juvenil. No lo logramos, pero quizás en un próximo sondeo sí podamos captar su valiosa opinión.

Por ahora, presentamos este conjunto de opiniones que nos acercan al tema desde distintas perspectivas:

**Sin duda es un fenómeno de mercadotecnia, nada más.**

**Norma Romero Ibarrola, Presidenta de la Asociación mexicana para el fomento de la lectura entre niños y jóvenes (IBBY MÉXICO):** Tengo un grave problema, nunca he leído a Carlos Cuauhtémoc Sánchez, pero creo que como fenómeno habría que leerlo. Tengo antecedentes que es una mala literatura, un recetario y muy superficial, que no se mete a fondo en los asuntos que trata. También sé que se ha manifestado como un fenómeno de mercadotecnia, pero también como algo que tiene que ver con una necesidad de la gente y de los jóvenes propiamente. Sin embargo, sería muy poco serio de mi parte dar una opinión porque no puedo fundamentarla en mi lectura.

*¿Cómo se pueden acercar los jóvenes a la lectura?* Para que los jóvenes se acerquen a la lectura nosotros publicamos cada año una guía de libros recomendados, en esa se hace una selección de las novedades para distintas etapas.



**No lo he leído, pero háblame después.**

**Idolina Moguel, ex subsecretaria de Educación Básica, ex senadora de la República y autora de libros de textos para jóvenes estudiantes de secundaria desde 1972:** No conozco la obra de Carlos Cuauhtémoc Sánchez, he escuchado sobre su obra, pero no la he leído.

**Es una industria de la fe del carbonero**

**Carlos Monsiváis:** Creo es la muestra clara del analfabetismo de la extrema derecha, Carlos Cuauhtémoc Sánchez no se dirige a lectores, sino a no lectores, aquellos que no tienen el verdadero hábito de la lectura, es una industria de la fe del carbonero, no es más que eso.

*¿A quién recomienda para que los jóvenes se inicien en la lectura?* Yo recomiendo a los clásicos, un joven que lee cosas como las del señor Carlos Cuauhtémoc Sánchez, es una persona que ya no va a leer nunca.



**Es un escritor amarillista**

**Becky Rubenstein, escritora de libros para niños y jóvenes, además catedrática universitaria:** No conozco la obra, sólo por referencia, y las que tengo sobre Carlos Cuauhtémoc Sánchez no son muy buenas, por eso no he tenido interés en leerlo, sé que sus libros son *best sellers*. Pero por mi experiencia profesional, como maestra y escritora de crónicas literarias, sé que existen muchísimas cosas de interés; en cambio, este autor lo siento sumamente amarillista, aunque reconozco que para juzgar hay que leer, pero las referencias que tengo me bastan para catalogarla como mala literatura.

*¿Por qué cree que se lee a este autor?* Se lee a Cuauhtémoc Sánchez, sin temor a equivocarme, por la publicidad en televisión y en todos lados, siento que es más que nada moda, en vez de ser un parteaguas para orientar e introducir a los jóvenes hacia la comprensión de sus problemas y hacia la literatura.

*¿Entonces qué pueden o deben leer los jóvenes?* Alfaguara, S.M., Amaquenecan, son las editoriales que están manejando literatura juvenil, entonces yo creo que en México hay buena literatura para jóvenes y que ellos la pueden consultar en cualquier momento. El hecho que los jóvenes no lean es uno de los grandes problemas, pero no hay que achacarle el problema a la televisión, porque yo creo que en ella también hay cosas interesantes que rescatar, más bien el problema radica en que los jóvenes no cuentan con una guía, una cercanía con los adultos, y con un buen maestro, que no obligue, sino que invite con dinámicas apropiadas e interesantes que llamen la atención a los jóvenes y éstos, a su vez, se acerquen a los libros.

**Sin comentarios, por favor**

**Efraín Bartolomé, poeta:** Realmente no me interesa opinar sobre el tema, le agradezco su atención.

1  
8

### ***Lo único que hace es enganchar con sus telenovelas***

**Cristina Álvarez, encargada de la promoción de lectura entre niños y adolescentes del FCE:** Yo creo que como obra literaria deja mucho que desear, sin embargo, lo que él hace es enganchar a los jóvenes con una problemática actual, que es lo que les está gustando y preocupando, estoy hablando como Cristina Álvarez, no en nombre del Fondo de Cultura; a mi manera de ver, es muy conductista y moralista, maneja lineamientos y quiere que todo mundo adopte esos valores. Finalmente, lo único que le ha interesado es vender, sin importar si tiene calidad literaria.

**¿Qué debemos hacer para ofrecerle a los adolescentes otro tipo de literatura?** Lo que debemos hacer con los adolescentes es brindarles obras de calidad y no necesariamente con el objetivo de vender, sino irlos guiando con libros en donde ellos pueden ir forjando sus propios valores y haciendo sus propios descubrimientos, aquí como que los dirigen demasiado hacia unos valores.

**¿Por qué se lee a este autor?** Se lee a Carlos Cuauhtémoc Sánchez porque engancha, y no solamente a los jóvenes, sino a todo tipo de público, pero los atrae con temas de actualidad, de una manera novelesca, como las telenovelas, que envuelven a la gente y los tienen frente al televisor a ver qué sucede capítulo a capítulo.

**¿Qué necesita un joven para interesarse en la buena literatura?**

Para que los jóvenes lean, habría que darles un menú diferente, porque no son lectores, y necesitan que un adulto lector les platicue un poquito y que éste sea el gancho, el puente con ellos para que conozcan otro tipo de lectura, porque los libros de Cuauhtémoc Sánchez "telenovelas"; un lector que conozca nuestras necesidades, una persona con una cultura amplia sobre literatura y sobre libros, que les enseñe a los muchachos a saborear la lectura.

### ***Es una literatura medio clericaloile***

**Nikito Nipongo, escritor:** Compré en una ocasión el libro de *Juventud en éxtasis*, la última edición es de 300 mil ejemplares y la verdad no pude con ella, por lo que no puedo juzgarla rigurosamente, pero puedo darle mi impresión: creo que es una literatura reaccionaria, de una derecha medio disfrazada y clericaloile. Es una cosa torpe, un poco aldeana.

Además, recordemos que en nuestro país reina la contracultura, quizás de ahí el éxito de este señor, y si a esto le agregamos la inercia con que la gente compra libros sin saber qué está leyendo, y después lo recomiendan, pues creo que es la explicación más lógica para que este señor venda. Hay que anotar que la gente que lo lee, no reflexiona, no profundiza, debido a que en estos tiempos se padece una terrible enfermedad: hay un odio hacia la reflexión, el pensamiento y la razón.

**¿Qué deben leer los jóvenes?** Es un poco difícil, porque la juventud no tiene un interés auténtico por la cultura, la ve como una obligación cuando lo debe hacer por placer; así cuando lea, escriba y conozca se estará acercando sin prejuicios hacia ella. Aunque reconozco que no todos los jóvenes temen o le huyen a la cultura, sí hay un número muy importante que tiene una animaversión a la cultura, y el señor Carlos Cuauhtémoc Sánchez, no es un representante de la alta cultura ni mucho menos.



## Sobre qué deben leer los jóvenes

**Ha tenido un éxito de librería increíble**

**Rafael Servín Arollo**, presidente de la Cámara de la Industria Editorial Mexicana: Si, el tiene varios libros como *Juventud en éxtasis*, y no sé que tantas cosas, ha vendido muchísimo y ha tenido un éxito de librería, que ya quisieran personas más consagradas, pues se han pasado toda su vida escribiendo.

Indudablemente se lee porque es bueno, yo creo que si el primer libro no hubiera sido bueno, todo lo que escribió después se hubiera quedado en bodega. Es más, comenzó distribuyéndole una editorial que se llama Panorama, pero al ver su éxito decidió formar su propia editorial. Tiene éxito porque indudablemente tiene calidad.



**Una literatura, muy elemental y ramplona**

**Martha Lamas**, antropóloga:

Me parece una obra muy ideologizada, con poco valor literario, como literatura me parece muy elemental, muy ramplona, la propuesta que tiene es básicamente de propaganda y en ese sentido no me parece una lectura recomendable.

**¿Por qué se lee?** Se lee, porque es parte de una estrategia de grupos muy conservadores y, en ese sentido, tiene muy buenos canales de distribución y tiene gente que recomienda su libro en las escuelas y todo eso por el mensaje implícito que lleva el libro. Yo creo que eso es lo que explica las ventas tan altas que tienen sus obras.



**No tengo interés en hablar sobre su obra**

**Eusebio Ruvalcaba**, escritor y periodista: Estuve reflexionando y pensando en qué decir sobre Carlos Cuauhtémoc Sánchez, y llegué a una conclusión: no tengo el menor interés en hablar sobre él y dar una opinión sobre su trabajo, eso es todo lo que puedo decir.

**¿Cómo acercar a los jóvenes a que lean?** Yo lo único que puedo decir es que cuando los jóvenes se acercan a los libros es porque es su destino, pero yo creo, que no hay que obligarlos a leer, siempre he pensado eso. En las conferencias que yo he dado para los jóvenes, les he dicho que si finalmente van a leer lo van a hacer, y les digo a los maestros que no hay que obligarlos porque lo que provocan es alejarlos de los libros. Uno se asombra después de que los jóvenes leen, pero es que nos debemos de asombrar que todos leen, la gente que tiene interés lee, sin importar si es joven o adulto.



**Es una creación de mercadotecnia, nada más**

**Jesús Anaya**, director editorial de Planeta, nota de *Excélsior*: Toda la literatura se ocupa del individuo, pero hay muchas maneras de hacerlo, además hay modas literarias y creaciones de los críticos y de la mercadotecnia que los editores a veces eligen para promover a escritores; seleccionan un hecho que los identifique y los haga diferentes a otros; pero en el fondo muchas de esas modas son fenómenos bastantes superficiales.



Este trabajo es producto del curso de Psicología del adolescente, el cual es parte de la línea psicológica del proyecto de nivelación dirigido a profesores en servicio cuyo propósito es la revisión teórica del adolescente desde el punto de vista de las principales corrientes de la psicología contemporánea y, además, se parte de la experiencia frente al grupo del mismo profesor-alumno, un curso donde se consulta la teoría y donde los maestros apoyados en esos conocimientos aprenden a aplicarlos llevándolos a la práctica cotidiana en el aula.

La revisión teórica no sólo se realiza a través de la consulta bibliográfica o por la elaboración de re-



portes de lectura, sino que se analiza de frente a la experiencia personal de cada docente, se pone a consideración de los d e m á s maestros, y es entonces cuando se despejan dudas, se arman discusiones, se consultan experiencias personales y se llegan a conclusiones grupales.

Este ensayo se pidió como trabajo final, a manera de reflexión última puesta por escrito y estructurado con todos los elementos del género ensayístico. Este texto, de la alumna, Rosalía Castañeda Carballo, fue seleccionado entre los demás por la claridad de sus reflexiones, las cuales son importantes y dignas de conocerse por otros docentes.

ELVIA ESPINOZA LÓPEZ

## Algunas ideas sobre la conducta del adolescente

POR ROSALÍA JULIA CASTAÑEDA CARBALLO

Cuando uno sale del aula universitaria cree tener conocimiento de todas las herramientas y estrategias necesarias para desempeñarse en la docencia.

El egresado universitario cree que conocer a fondo una materia lo hace competente para enseñarla y que los métodos y procedimientos para la educación que aprende durante la formación docente pueden ser sustituidos por el entusiasmo de difundir lo que sabemos.

Por otra parte, tenemos la idea de que los alumnos son una especie de receptores, los cuales están obligados a aprender todo lo que se les presente. Con-

cepción ésta producto de la idea de que impartimos una generalidad de contenidos informativos sin saber que la misión del verdadero docente es la de la formación integral del estudiante; que el objetivo formativo se refiere al aprendizaje de actitudes, habilidades o destrezas, de métodos de trabajo, de valores y no únicamente de contenidos programáticos.

Conocer a fondo una materia no es una garantía de que seamos capaces de darla a conocer eficazmente, y como los alumnos no son seres moldeables a nuestra voluntad ni recipientes depositarios de conocimientos, como profesionales de la educación nos enfrentamos con la nece-

sidad de conocer bien a los sujetos de aprendizaje.

Al entrar a la adolescencia el joven abandona una etapa de desarrollo relativamente tranquila para enfrentarse a una de desconcierto y angustia, la cual cuando es superada da paso a una vida emocional equilibrada.

Podemos decir que la adolescencia comienza cuando el joven experimenta un sentimiento nacido en su interior, el cual no puede expresar con palabras, aunque, "El desconcierto y la inquietud de los adolescentes tienen un origen biológico, pero plantean el conflicto sobre el plano mental";<sup>1</sup> es decir, en el adolescente los

## Curso de psicología del adolescente

cambios físicos se suceden vertiginosamente; sufren con un profundo cambio de valores; los inquieta la búsqueda de su propia identidad, un día se encuentran eufóricos y otro deprimidos; se enfrentan a impulsos sexuales que los desconciertan y asombran; se les impone la necesidad sociológica de definir una vocación laboral; necesitan ocupar su tiempo e identificarse con el grupo al que pertenecen, etcétera; y como todo ello sucede en breve espacio de tiempo, la carga de angustia se convierte —en muchos casos— en una necesidad de ocultarse, en agresividad, en apatía, en aislamiento, en falta de interés, en depresión, en falta o exceso de sueño, en bajas calificaciones, etcétera.

Por desgracia, ya mencionamos, los profesores no estudiamos específicamente para docentes, nos enfrentamos a un mundo sumamente complicado para el que, en muchos casos, no estamos preparados; sin embargo, considerando que las instituciones de educación superior están conscientes de esto, cuando asistimos a cursos o talleres sobre la capacitación de profesionales en el ámbito docente, se hace la luz en nuestros espíritus y entendemos que, so pena de estropear la obra, debemos enfocar nuestros esfuerzos a aprender que la docencia es una actividad profesional, social y educativa que abarca un cúmulo de actos estructurados cuya meta es la de transformación del sujeto de aprendizaje y del mismo docente, como agente.

Así, después de disertar sobre la persona del adolescente, sobre nuestras experiencias y de haber realizado varias lecturas que nos ilustran al respecto, conviene pensar que, aunque "la adolescencia, con todos los cambios de conducta, sociales y emocionales es un fenómeno universal"<sup>2</sup> debemos tener en cuenta que la mayoría de los estudios y teorías a los que tenemos acceso se basan en estudios

hechos sobre adolescentes de culturas, economías y valores sociales muy diferentes a los nuestros, es decir, aunque se nos muestran pautas generales de las tendencias evolutivas y de las normas de conducta en secuencia cronológica, toda explicación normativa y descriptiva del desarrollo humano proviene del principio de que existen grandes diferencias individuales y ambientales.

Debemos tener en cuenta, que el crecimiento mental es un proceso de amoldamiento. El adolescente lucha por en-



contrarse a sí mismo, y si su extracción social, cultural y económica es diferente a la de otros jóvenes y, por lo tanto, determinante, es claro que la lucha y el conflicto a los que se enfrenta también son distintas a la de los demás adolescentes.

Con lo anterior no pretendemos afirmar que ninguno de los acercamientos teóricos que hemos realizado sirven para calificar al tipo de adolescente a nuestro cargo, sino que es preciso que hagamos salvedades y ajustes en todo momento. Por ejemplo, si en la primera adolescencia "la referencia social más constante es

la familia",<sup>3</sup> de ahí que la personalidad del adolescente y su comportamiento sean el reflejo de una situación personal y familiar específica, en la que pueden privar el apoyo y la comprensión o el desacuerdo y el abandono, entre otras situaciones.

Las afirmaciones anteriores encuentran su fundamento en nuestra experiencia. Hemos tenido la oportunidad de desempeñarnos como docentes en ámbitos sociales y educativos intrínsecamente diferentes, dando clases en el sistema abierto para después pasar al escolarizado. En este sistema trabajamos con alumnos de situación económica precaria y con jóvenes de posición próspera, las diferencias entre ellos, ya sea de sistemas educativos diferentes o de clases sociales distintas, son abismales; aunque todos ellos persigan un fin común: definir su personalidad y encontrar su camino en un mundo adulto y exigente.

Entre estas diferencias están las que representa la familia y que inevitablemente tendrán repercusión en el aula. La calidad en la interacción y relaciones familiares repercutirán en el aprovechamiento de los estudiantes, en su postura ante la disciplina escolar, en su disposición para el estudio en general y en particular su actitud ante la imagen de autoridad que el maestro representa. No es lo mismo vivir en un ambiente familiar cuyo soporte es la comprensión y el amor que, además del conflicto inherente al crecimiento, provenir de un núcleo familiar disfuncional, en el que la incomprendimiento y el desamor marcan la pauta de conducta; de modo que como docentes hemos de entender la problemática de la pluralidad humana para poder, en la experiencia concreta, tomar decisiones.

La tesis que exponemos en este ensayo hace hincapié en el peligro que encierran las generalizaciones teóricas, razón por la cual consideramos imprescindible atender el hecho de que, lejos de propo-



## Catálogo Material Didáctico

POESÍA:

ANTONIO MACHADO Y  
LEÓN FELIPE

Autores:

Camacho Ledesma María Magdalena  
García Vallejo Taurino  
González Camacho María del Socorro  
Gutiérrez González Martha  
León Escobar Elvira  
Manzanares Guerrero Jacobo

Paquete: Folleto engargolado de 14 págs. y audiocasete de 9 min.

Joan Manuel Serrat, uno de los máximos exponentes de la música hispana, ha musicalizado los poemas de varios poetas españoles de los últimos tiempos, y aquí los autores de este paquete didáctico seleccionan los de Antonio Machado y León Felipe.

En esta ocasión, Camacho Ledesma, García Vallejo, y otros, retoman tres poemas hechos canción por Serrat, *Las Moscas*, *Cantares y Vencidos*, la voz fresca de este cantante español logran que el lector-escucha comprenda el significado de las letras de estos poemas. Un folleto que además incluye actividades específicas para cada uno de ellos, ficha del audiocasete, incluso las canciones tienen anotado el track que tienen en el disco, finalmente, tiene un ejercicio para trabajarlo en clase y evaluar lo aprendido.



ner que se ignoren los avances teóricos y científicos extranjeros en torno al adolescente, hemos de discernir qué sistema se ajusta a las necesidades específicas de cada individuo.

Por otra parte, debemos considerar las diferencias en las funciones y estructuras cognitivas, ya que afectan a todos los aspectos de la evaluación mental y psico-fisiológica.

De un grupo social a otro, existen variaciones significativas entre las edades que corresponden a cada periodo: "entre un medio social (...) un país o de una región a otra",<sup>4</sup> hay sensibles diferencias en cuanto a la velocidad del desarrollo, misma que muchas veces depende de estímulos por parte del medio y de los adultos que forman el marco de referencia más cercano al adolescente. Claro está que no se puede negar que todos los sujetos –independientemente de las circunstancias– sean capaces de llegar a las operaciones formales, pero si hay evidencias en la diferencia de tiempo para este desarrollo, y por lo tanto, para afirmar que las aptitudes individuales siempre dominan sobre los caracteres generales.

Asimismo, la calidad del entorno social –además del familiar mencionado con anterioridad– es determinante para la superación de una etapa tan conflictiva, como es la adolescencia y vital para la tarea de construir una identidad gracias a la identificación que el joven lleva a cabo con los valores de los grupos con los que tiene estrecho contacto (maestros, amigos, medios de difusión, etcétera). El concepto que posee de sí mismo es fundamental para su futuro desempeño social, emocional e intelectual.

El adolescente no es un ente aislado. Él influye y a la vez es determinado por el medio en el que se desarrolla. Así, debemos tener siempre en cuenta que "el campo psicológico comprende al individuo con sus cualidades biológicas y psicológicas, así como el ambiente con sus relaciones sociales y hechos objetivos".<sup>5</sup>

En cuanto a la importancia acerca de la relación e identificación que el joven tiene con sus maestros, cabe mencionar que si el muchacho pasa gran parte de su tiempo en la escuela y ésta aumenta sus angustias vitales, el maestro debe estar consciente de que constituye un modelo a seguir, pero no en el vestir o en el hablar –para ello están los medios de difusión y los amigos–, sino como modelo de lo que deben ser, su imagen futura. El docente, lejos de aumentar los conflictos de los adolescentes, debe contribuir a la creación y cimentación de una personalidad fuerte y segura demostrando seriedad, comprensión y un profundo sentido humano, pues "todo alumno quiere que el maestro se interese por él como persona, o sea, que tome en consideración sus problemas".<sup>6</sup>

Nuestra preocupación profesional debe ser la de proporcionar resultados satisfactorios; por lo tanto, los índices de reprobación, deben ser un motivo de angustia para el maestro; sin embargo, habría que ser sinceros y preguntarnos si "la falta de voluntad y entusiasmo, la pereza, ¿no son generalmente tipos de respuestas a un ambiente no estimulante, a ocupaciones no motivadas".<sup>7</sup>

No debemos olvidar que el docente existe por el sujeto de aprendizaje, y que su transformación como individuo no sólo es una responsabilidad para nosotros, sino un privilegio. 

<sup>1</sup> Ponce, *Psicología de la adolescencia* pág. 11.

<sup>2</sup> Roll E. Muuss, *Teorías de la adolescencia*. pág. 18.

<sup>3</sup> Francesco de Bartolomeis, *Psicología de la educación* pág. 106.

<sup>4</sup> Jean Piaget *La evolución intelectual entre la adolescencia y la edad adulta*. pág. 209.

<sup>5</sup> Muuss, op.cit, pág. 37.

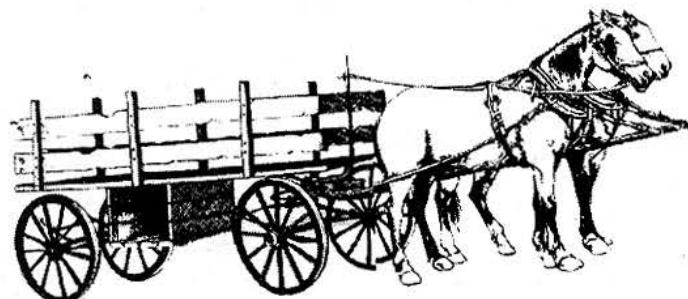
<sup>6</sup> Bartolomeis, op. cit, pág. 108.

<sup>7</sup> Ibid., pág. 109.

Napoleón Rodríguez, conocido maestro del CAM DF, es el escritor invitado para esta página. Como es costumbre en cada edición, incluimos la palabra de un destacado miembro de nuestra comunidad académica. Napoleón Rodríguez en realidad no necesita presentación. Sin lugar a dudas su trayectoria como investigador, sus frecuentes y valiosas contribuciones documentales en torno a la historia de México, su tarea de rescate de figuras relevantes del siglo XIX, su obra publicada y su constante labor frente a grupo en los cursos del CAM DF lo identifican como un digno maestro de profesores en servicio. Agradecemos esta colaboración que, además, contribuye al tratamiento del tema central de este número sobre el hábito de lectura de los jóvenes y nos documenta sobre el porqué y el cómo se fueron escribiendo nuestros libros de historia patria desde el siglo pasado, lo que nos obliga a pensar en cuáles y cómo son los textos de historia que leen hoy los muchachos.

# El largo camino de la historia nacional para llegar a sus jóvenes lectores: 1860–1960

POR NAPOLEÓN RODRÍGUEZ



**E**n 1859, con las Leyes de Reforma, la causa liberal se siente obligada a sentar el principio de que no hay medio más efectivo y duradero para garantizar la educación de la niñez y la juventud que su vehículo idóneo: la escuela. De esta manera, el Estado se obligaba a buscar la pretendida unidad nacional que la lucha de los partidos había pospuesto. Desgraciadamente, no es sino hasta muchos años después que finalmente esta clara aspiración se transforma en una realidad.

A muchos problemas se enfrentó el Estado mexicano en materia educativa y, aun careciendo de presupuesto, puso en marcha la formación de maestros, la construcción de aulas y la elaboración de textos adecuados.

Para afianzar los valores patrios co-

braban singular importancia la elaboración de los textos de historia nacional a los que no debería escatimárseles esfuerzo alguno en su elaboración.

La economía sufrió un desgaste terrible durante todo el periodo juarista y no se lleva a cabo una puesta en marcha de los objetivos trazados, sino hasta el porfiriato, cuando la economía comienza a estabilizarse. México llamaba a los capitales extranjeros y éstos acudieron en cascada por las facilidades que ofreció el gobierno de Porfirio Díaz.

Muchas contradicciones en materia educativa se pusieron de manifiesto y, lo que es peor, la formación de maestros dejaba mucho que desear. Justo Sierra, pilar de la educación en México, recomendaba al maestro que fuera cuidadoso en la selección de textos escolares, lo

mismo que en la elección del método más adecuado en la enseñanza. Sobre esta última recomendación hizo especial hincapié. Para tal efecto, envió a Laura Méndez de Cuenca, eminente educadora, a Estados Unidos y Alemania para que estudiase los métodos más innovadores en la elaboración de textos escolares.

El maestro Sierra afirmaba también que el aspecto fundamental que se debería observar en la selección de lecturas eran las motivadas por la enseñanza de la historia patria; señalaba, igualmente, que desde 1859 había antecedentes con respecto al estudio de la historia en la escuela elemental, año en que se dispuso que la materia fuese obligatoria. Sin embargo, no fue sino hasta 1891 en que abarcó civismo y los principios fundamentales de las leyes del país.

Así, los textos fueron escritos en forma de catecismos patrios y se extendieron ampliamente en sus conocimientos, incluso fuera del aula. Era, en realidad, una cruzada nacional desde la trinchera educativa ante la amenaza extranjera venida en cascada con la inversión económica.

La enseñanza de la historia comenzó a tomar especial relieve, pues según la opinión de José María Vigil –autor de *Méjico a través de los siglos*– quien afirmó que “el descuido y negligencia en que se tenía a los estudios históricos con respecto de la educación científica y literaria eran una amenaza a los valores patrios”. Lo secundaron en sus propuestas: Julio Zárate, Manuel Payno, Vicente Riva Palacio, Guillermo Prieto, José María Roa Bárcena, Longinos Banda, Tirso Rafael de Córdoba, Antonio García Cubas entre otros, todos autores de libros de texto infantiles aprobados para la educación elemental en la época del porfiriato.

Sin embargo, la enseñanza de la historia tuvo sus limitaciones, puesto que quedaba encerrada en los límites estrechos de una economía comprometida a los acuerdos internacionales, cuyos países eran en extremo autoritarios y cuyos representantes no aceptaban que se les enjuiciara por hechos del pasado y cuyos gobiernos intervencionistas arremetieron contra nuestra soberanía.



*“La instrucción popular constituye la fuerza y el progreso de las naciones y los gobiernos ilustrados deben propagarla con la misma fe que el agricultor deposita en la tierra la semilla que ha de producir abundante cosecha”*

Joaquín Baranda

José María Vigil es autor del texto *Necesidad y conveniencia de estudiar la historia patria*, en donde específicamente habla de la necesidad de darle a esa enseñanza preferencia con respecto a la educación científica y literaria. El insigne polígrafo jalisciense y director de la Biblioteca Nacional se quejaba de la labor de algunos literatos muy versados en antigüedades grecolatinas, pero alejados de la crítica histórica como una forma de adentrarse en los fenómenos políticos y económicos de un mundo que tendía ineluctablemente a globalizarse.

En México la inversión extranjera proveniente de Inglaterra y Estados Unidos modernizó la industria, pero amenazó nuestra soberanía al firmar tratados de libre comercio con desventajas para nuestra economía, ya que la balanza comercial era desproporcionada y desequilibrada en el conjunto de importaciones y exportaciones. En estas condiciones, nuestro gobierno se debilitaba pues dejaba al libre mercado su carácter de regulador y de protector social y era cada vez menos influyente; es más, concentró la riqueza en unas cuantas manos y llevó al país a la ruina.

La red de ferrocarriles se extendió hacia el norte, al país que monopolizaba la extracción de minerales y amenazaba hacer otro tanto con nuestro petróleo. Ante este panorama desalentador, la educación estaba condenada a jugar un rol pasivo y a copiar los esquemas de estas economías avanzadas.



### Catálogo Material Didáctico

#### LA LÍRICA NÁHUATL

Autores:  
Genis López María Guadalupe Hernández Martínez Alberto A.

Paquete: Folleto de 9 pág. y audiocasete de 9 min.

Era tradición entre nuestros ancestros transmitir sus costumbres y conocimientos de manera oral de generación en generación, de ahí que la palabra fuera un medio fundamental para preservar su cultura, sin embargo, también tuvieron la preocupación por dejarlas plasmadas en códices.

Así, los poetas prehispánicos tenían como temas predilectos a la naturaleza y a la muerte, de ahí que muchos de sus poemas estén permeados de la fugacidad de la vida, su transitoriedad y lo importante que es gozar cada instante. Ellos estaban plenamente conscientes del papel que tenían al lado de la naturaleza, y se glorianan de la belleza de la primavera y lamentaban de las catástrofes naturales.

De entre los poetas indígenas, quien descuelga en este ámbito es Nezahualcóyotl, conocido también como el Rey Poeta, quien para expresar sus sentimientos existenciales y hacia la naturaleza recurre a la lírica. Como lo muestran los profesores Genis López y Hernández Martínez, quienes armonizan los poemas de Nezahualcóyotl, “Comienza ya...”, “No cesarán mis cantos”, “¿Eres tú verdadero?” y “Vida breve”, con música prehispánica, que se escucha de fondo musical, lo cual resulta sencillamente un deleite para los alumnos, porque los ayudará a comprender aún más el sentir de nuestros ancestros.

El folleto posee, a manera de introducción, una breve historia de la literatura náhuatl, asimismo, aunque con nombres meramente de la literatura occidental, nombría los recursos estilísticos de la lírica náhuatl y agrega actividades para reafirmar este tema en clase.

Esta pretendida modernidad nos obligaba a callar los lacerantes conflictos bélicos que sostuvimos con los *yankees* a causa de los cuales perdimos más de la mitad de nuestro territorio. En este contexto, se ubicaba la redimension del estudio de la historia patria y su análisis en los libros de texto.

Los científicos seguían la política del avestruz y preferían tomar parte en el estudio de literaturas extranjeras.

Justo Sierra fue la excepción; sin embargo, alentó la creación de grupos que publicaron este tipo de estudios, como los miembros de la *Revista Moderna*, hecho por un grupo de poetas, quienes soslayaron el estudio de nuestra literatura. Así, Nervo,\* Tablada, Jesús Valenzuela, Ciro B. Ceballos y otros, negaron nuestros principios y creencias para enfrentar otra forma de valorar nuestro pasado histórico y tomaron como modelo el arte de la pintura y literatura extranjerizante, como sucedió con artistas de la talla de Roberto Montenegro, Julio Ruelas y Saturnino Herrán.

Justo Sierra fue también un afrance-

sado. En su larga trayectoria en la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes, observó la influencia de la llamada escuela positivista, por la que sentía cierta afición y terminó introdu-

ciendo su metodología; por tal razón los textos escolares de la etapa del porfiriato tomaron este rumbo y filiación.

El entusiasmo por la metodología positivista alcanzó cifras importan-

tes, se invirtió en la instrucción pública para mejorar la enseñanza. Joaquín Baranda, otro ilustre científico, afirmaba que: "La instrucción popular constituye la fuerza y el progreso de las naciones y los gobiernos ilustrados deben propagarla con la misma fe que el agricultor deposita en la tierra la semilla que ha de producir abundante cosecha".

Esta proposición se continuó en los gobiernos postrevolucionarios, con José Vasconcelos al frente de la Secretaría de Educación. Entonces las jornadas culturales de divulgación de textos fueron amplias en todo el territorio nacional. En tal cruzada lo acompañaron artistas y grabadores de gran prestigio, como Diego Rivera, por mencionar uno.

En 1934, con la modificación del artículo 3º constitucional durante el gobierno de Lázaro Cárdenas, los

textos de primaria se radicalizaron; la educación fue socialista. En los libros se exaltaba la virtud del trabajador como operario del cambio revolucionario.



En 1959, Adolfo López Mateos decretó la creación del libro de texto único y gratuito y con ello arranca la gran cruzada por la educación gratuita, laica, obligatoria y popular, que en nuestros días ha sufrido serias embestidas.



"José María Vigil es autor del texto *Necesidad y conveniencia de estudiar la madre patria*, en donde específicamente habla de la necesidad de darle, a esa enseñanza preferencia con respecto a la educación científica y literaria."

(\* ) Nervo pertenece al grupo de la revista, sin embargo, asume una posición distinta: a él debemos el primer estudio de rescate de *Sor Juana Inés de la Cruz*, cuando la obra y la visión de la monja jerónima estaba en el olvido (N de la R).

## De la manera de colaborar en la revista

**L**a revista *Con palabras propias* inicialmente estaba circunscrita a los temas literarios surgidos de los cursos del programa curricular del área de Español del CAM DF. El entusiasmo que nos impulsó a publicar los trabajos elaborados por un centenar de profesores, nos hizo olvidar que debíamos extender la invitación a colaborar en estas páginas al resto del profesorado en servicio que asiste a nuestro centro de actualización. Esa deuda la saldamos en el número dos. La invitación que hicimos en ese momento tuvo eco y fue aceptada por los profesores del Curso Básico de Ciencias S-100, quienes se incorporaron al esfuerzo de la revista en el número tres. Así, hoy contamos con la colaboración del área de Psicología y esperamos que cada vez sea más frecuente. Sin embargo, sabemos que hay muchas palabras en el tintero e ideas que se han ido acumulando con el paso de los días. Por eso nuevamente aprovechamos la oportunidad para invitar a los profesores de las diferentes áreas que acuden a los cursos del CAM DF a colaborar en estas



páginas con artículos que contengan sus reflexiones y propuestas en torno a su quehacer escolar; sus colaboraciones deberán llegar a nosotros a través de sus conductores y deberán sujetarse a una extensión no mayor de cuatro cuartillas ni menor de una, escritas a doble espacio. La idea que nos anima, y que ha dado sus frutos ya, consiste en abrir las páginas de la publicación a todas las áreas y especialidades inscritas en el servicio docente de la enseñanza básica; en este sentido, ha sido grato ver cómo se han venido diversificando los temas tratados en este espacio y ampliando a mayores territorios del conocimiento.

Son ya tres años de diálogo inteligente entablado entre el profesorado y *Con palabras propias* dialogó que la hace posible, a través de textos que reflejan la calidad del trabajo magisterial y que significa, aún más, su labor frente al grupo.

Es nuestro deseo que, número tras número, sean más las voces que se sumen a este foro que no tiene razón de ser si no es por sus comentarios y críticas, ambos siempre serán bienvenidos.



## Catálogo Material Didáctico

### EL CONDE LUCANOR DE DON JUAN MANUEL

Autora: López Santiago Marcela Judith

Paquete: Folleto de 7 págs. y audiotape de 9 min. con 55 segs.

Don Juan Manuel ha sido considerado como el primer escritor de la Edad Media que tuvo un estilo peculiar en la prosa más romanceada, algunos de sus primeros trabajos fueron *Crónica complida*, *Libro del caballero el escudero* y *Libro de los estados*, sin embargo, la obra maestra que lo colocó en lo más destacado de la literatura española es *El conde Lucanor*, la cual se distingue por ser una colección de sucesos que dejan alguna enseñanza.

Razón por de más para ser seleccionado por el profesor López Santiago, quien retoma de este libro dos cuentos: "De lo que aconteció a una mujer que llamaban doña Truhana" y "De lo que aconteció a un raposo que se echo en la calle haciéndose el muerto". Estos trabajos se distinguen por ser lecturas ágiles y fáciles de retener por los alumnos, por la enseñanza que se remarca al final y por la variación de voces que se escuchan en los relatos.

El folleto cuenta con una breve biografía del autor y actividades a realizar en clase para que los alumnos analicen y enriquezcan su lectura.

### POESÍA MIGUEL DE UNAMUNO

Autoras:  
Franco Moreno María Guadalupe  
Sánchez Ruiz Silvia

Paquete: Folleto de 11 págs. y audiotape de 15 min. con 25 segs.

Miguel de Unamuno, eximio, singularísimo, magnífico poeta, dramaturgo, novelista, ensayista y pensador español, dejó una obra que está considerada como la más apremiante y angustiosa, la más desnuda y desgarradora que ha

## Noticia sobre cómo solicitarlo

# El catálogo de material didáctico

Hace dos años, en los Cursos del Programa Curricular del Área de Español del CAM DF, se instituyó una estrategia de trabajo que consistía en la elaboración, por parte de los profesores inscritos, de un material audiovisual en equipo para aplicar en sus grupos. Este material incluía un audiotape grabado con un contenido aplicable a un curso de su materia y además un folleto anexo que, de manera impresa, reproduce el contenido y señala la manera de emplearlo en clase. La idea es que, al término de cada curso curricular, el maestro pueda generar como producto de ese curso su propio material de trabajo y, además, compartirlo con sus compañeros y, al mismo tiempo, conocer y adquirir los materiales que le sean de interés elaborados por sus demás colegas. La elaboración del material sirve para acreditar su curso, razón por la cual el conductor se queda con una copia del mismo.

Los primeros cursos en los que los profesores generaron este tipo de material, fueron los de Literatura Española, Literatura Universal y Literatura Contemporánea. Estos primeros trabajos constan de audiotapes grabados con un tema propuesto por los profesores, los cuales pueden contener la dramatización de algún texto, poemas

musicalizados, conferencias alusivas a un tema específico de la asignatura español, entrevistas con personalidades literarias, la transcripción de crónicas o diálogos sobre temas literarios. Cada audiotape está grabado a veces en voz de los mismos profesores, otras por alumnos de secundaria a su cargo, en otras con voces de profesionales, ya que provienen de transcripciones de grabaciones radiofónicas que los profesores consiguieron en fonotecas especializadas o bien de discos o mensajes sonoros recolectados por ellos, pues consideraron la necesidad de grabar esos audios porque percibieron su posibilidad de emplearlos en el aula escuchándolos con sus alumnos, es decir, dándoles una intención educativa al interior del salón de clases. Para ello a cada audiotape le añadieron los profesores desde el principio otro elemento, un folleto, una especie de cuadernillo impreso o escrito a máquina, el cual se puede fotocopiar fácilmente para difundirlo entre sus alumnos,

con la transcripción de los textos grabados en la cinta y en muchos casos una nota introductoria para quien lo escuche, a veces con la biografía del autor a tratar, pero siempre una recomendación didáctica con la descripción de cómo manejarlo en clase entre el grupo, es decir, una estrategia de aprendizaje para aplicarlo entre sus alumnos.

La idea central de este material, audio-



casete y folleto, es fomentar entre los jóvenes una doble actividad: leer su folleto y escuchar simultáneamente el mismo mensaje, con el objeto de educar su lectura y su oído con temas de carácter literario, donde aspectos como ritmo, rima, sonoridad, matiz de voz, manejo de efectos sonoros o simplemente la buena y clara dicción se ponen de relieve para activar su imaginación y aumentar el goce de lo literario.

A lo largo de los cursos del curricular del área de Español, se ha insistido en emplear este tipo de material en los grupos, pensando en infinidad de elementos que ayudan a afinar el sentido de la percepción de los jóvenes cuando, en forma simultánea, leen y escuchan un mensaje, dado que el estudiante así puede percibir de manera más clara especificaciones del profesor en el sentido de la sintaxis, determinación de rasgos del estilo, señalamientos ortográficos, etcétera. Por otro lado, el empleo de estos materiales, es una práctica factible porque siempre habrá un reproductor de cassetes a la mano



y, en ocasiones portátil, que si el salón de clases no cuenta con corriente eléctrica puede funcionar con pilas, aparato, además que el profesor o los alumnos puedan tener en el aula. Y también los estudiantes que estén más interesados en este material pueden escucharlo en su *walkman* que manejan a título personal como simple entretenimiento.

Por lo que se refiere a los profesores, ellos en los cursos de literatura del CAM DF reciben por lo menos dos juegos de estos paquetes, aplicados a los contenidos del programa del curso curricular que toman; el material sirve de modelo para que ellos puedan generar los propios. La inclusión de estos trabajos ha sido parte medular de los cursos curriculares de nuestra institución, y el resultado no se ha hecho esperar porque los profesores que acuden a nuestros cursos han aprendido a emitir este tipo de mensajes, se han adiestrado para grabarlos y con su experiencia docente se ha vuelto propositiva creando infinidad de estrategias de trabajo en clase.

## La historia de cómo se elaboró este catálogo

En 1996 se impartieron los primeros cursos en los que se elaboraron por equipo estos materiales didácticos. Al término de cada periodo, durante ese año, se recolectaron

45 juegos de audiocasetes y folletos, los cuales representan el trabajo de 198 profesores en servicio. Pero después de entregar sus materiales, quizá algunos de ellos consideraron



## Catálogo Material Didáctico

dado el lirismo castellano. Es una poesía que estremece al lector y que le deja el alma para siempre incómoda en su mundanismo. *Rosario de sonetos líricos*, *El Cristo de Velázquez*, *Teresa*, *El cuaderno de la Magdalena*, se cuentan entre los más hermosos libros poéticos de Unamuno, catalogado como el maestro inolvidable.

Teniendo de fondo musical los acordes de un violonchelo, alternando voces femeninas y masculinas españolas, el lector-escucha revive el fragmento VII de "El Cristo de Velázquez", "Elegía en la muerte de un perro", "Dulce silencioso pensamiento", "Ahora que voy tocando ya la cumbre", "¡Oh, mi pueblo castizo, el del mañana!...", "Lo que sufres, mi pobre España, es coma...", "¡España! ¿A alzar tu voz nadie se atreve?"; con este ramillete de poemas entendemos por qué se le ha catalogado a Unamuno como un singular poeta, pero también comprende al Unamuno filósofo cuando piensa en su España y la ve indefensa y quiere hacer algo por ella, para que deje de sufrir.

El folleto contiene introducción, biografía y la obra literaria de Miguel de Unamuno, un material que se puede trabajar perfectamente en clase y programar en sesiones para que los alumnos comprendan mejor el trabajo poético de este desgarrado poeta español.

FEDERICO GARCÍA LORCA  
ELEGÍA POR EL LLANTO DE  
IGNACIO SÁNCHEZ MEJÍAS

Autores:  
Ana Rosa Hernández López  
Hortensia Higa Miyaki  
Ana María Medina Olivares

Paquete: Folleto de 22 págs. y audiotape de 8 min. con 45 segs.

Indudablemente un material que se realiza con las técnicas más modernas siempre es de llamar la atención, por ejemplo, este paquete didáctico que hoy presentamos está ilustrado con fotografías

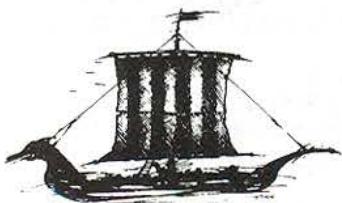


## Catálogo Material Didáctico

láser a color, es un trabajo que tiene demasiado cuidado con los detalles, también cuenta con fotocopias en blanco en negro, sin duda un trabajo bastante elaborado y bien pensado para trabajar en clase con adolescentes ávidos de innovaciones, en cuanto a materiales de trabajo se refiere.

Asimismo, los maestros Hernández López, Higa Miyaki y Medina Olivares retoman un poema elegíaco de uno de los máximos exponentes de las letras españolas: Federico García Lorca, el cual está dedicado a Ignacio Sánchez Mejías, uno de los más grandes toreros de todos los tiempos de la madre patria. "La cogida y la muerte", "La sangre derramada", "cuerpo presente" y "Alma ausente", son los poemas que reflejan el sentir y el dolor por la pérdida del torero, sin duda este material será de gran utilidad para tratar de acercar a los jóvenes a la obra literaria del poeta granadino.

El audicasete tiene la particularidad de ser musicalizado con pasos dobles, y la narración de "La cogida de la muerte" y "La sangre derramada" está a cargo de las propias autoras de este material didáctico. El folleto cuenta con actividades sugeridas y bibliografía. Consultelo, le será de mucha utilidad en clase.



## Aportación magisterial



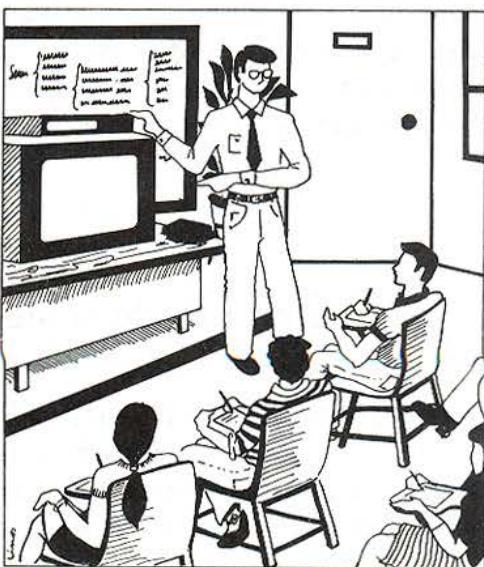
que el conductor se quedaba con una copia para constatar su acreditación. Sin embargo, no fue así, el conductor no sólo evaluó su trabajo, sino que cumplió al emitir una apreciación sobre sus trabajos. De ahí nacieron las 45 fichas descriptivas de estos materiales que en forma cabal de catálogo se presentaron en abril de 1997 en la naciente revista *Con palabras propias*. Tal acontecimiento sorprendió a muchos profesores, quienes incluso habían olvidado su participación en estos esfuerzos colectivos que aparecieron debidamente clasificados en nuestro primer número. En este número se presentaron las 45 fichas técnicas. Cada una, desde entonces, se elabora midiendo el tiempo de grabación, ponderando la selección del material grabado y se añade una descripción de los elementos más valiosos que contiene el folleto que lo acompaña y, claro, la apreciación de la calidad del trabajo y sus virtudes de aplicarse en el aula. El tiempo y el cuidado para escuchar y redactar cada ficha es mucho, pero mayor es la ventaja que otorga sistematizar esa información hasta convertirla en lo que es: una útil guía para que otros docentes en servicio puedan con toda libertad acceder a este material y ponerlo a la disposición de cuantos profesores lo consideren pertinente llevar a sus alumnos.

En los dos números siguientes de nuestra revista, el catálogo se ha convertido en un segmento indispensable de la publicación. Leído y consultado por propios y extraños, nuestro Catálogo de Material Didáctico, desde su aparición, a generado constantes solicitudes para contar con copias del mismo.

Cada solicitud se ha cumplido. Es gratuita, sólo se le pide al profesor que entregue un casete virgen para copiar la grabación y el costo de las fotocopias del folleto que lo acompaña.

En 1997, se efectuó un curso de Literatura Hispanoamericana dentro del programa curricular del área de español del CAM DF que, a diferencia del que tradicionalmente se impartía, estipulaba otra forma de elaborar material de apoyo didáctico para aplicar en clase: el video. Este curso que sólo se impartió en esa ocasión generó seis videos, elaborados en equipo también, en los que los profesores grabaron contenidos con intención educativa y sirven para proyectarse en televisión y con una reproductora de videocasetes en el salón de clase. De inmediato se elaboraron las fichas técnicas de estos primeros videos, con el mismo modelo de los de audiocasete y se incluyeron como parte del Catálogo de Material Didáctico en el número tres de nuestra revista.

Este año, en los cursos de literatura del



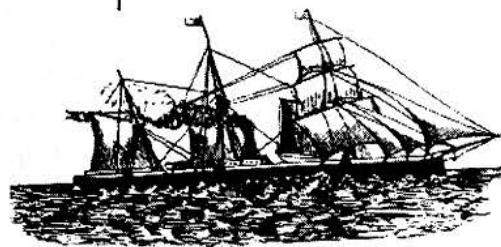
programa Curricular del área de Español, los profesores escogen elaborar indistintamente audiocasetes o videocasetes, y el número de

juegos de estos materiales sigue creciendo: en este número presentamos 19 fichas de un mismo número de materiales.

## El futuro de nuestro catálogo

A lo largo de estos tres últimos años el depositario de estos materiales ha sido la revista *Con palabras propias*, quien además de dar a conocer cada paquete didáctico, se ha encargado de duplicar el material para quien lo solicita. Esta modesta tarea ha ido creciendo, primero eran unas cuantas solicitudes esporádicas; hoy tenemos pedidos de toda una academia de profesores que, para su plantel, solicitan de 30 a 50 audiocasetes con sus respectivos folletos de apoyo. Como la demanda rebasa ya la capacidad de nuestros recursos para duplicar el material y dado que el servicio queremos que siga siendo gra-

tuito, deseamos por este conducto solicitar a la Dirección del CAM DF acepte este acervo de material didáctico y que su oficio de servicios audiovisuales absorba esa responsabilidad. Como el proceso de cesión requiere un registro detallado, agradeceremos que toda solicitud de duplicación de estos materiales se interrumpa hasta el próximo enero, fecha en que podremos consolidarla. Finalmente, queremos dejar asentado un compromiso de la revista: ésta se compromete a editar el catálogo general de los materiales para consulta directa dentro del fondo de servicios audiovisuales del CAM DF.



## FÁBULAS

### Autoras:

Aguilar Perales María Anastasia  
Jiménez Islas Patricia  
León Reyes María de Lourdes  
López Santiago Marcela Judith  
Martínez Rodríguez Rita Cristina

Paquete: Folleto de 10 págs. y audiotape de 9 min.

Las fábulas, las cuales se distinguen por dejar siempre una enseñanza moral, casi siempre a través de animales, son un recurso apropiado para trabajarlos con los estudiantes de secundaria, porque las pueden asimilar con mayor facilidad. De ahí que los docentes que elaboraron este material didáctico, decidan retomar los trabajos de José Joaquín Fernández de Lizardi y José Rosas Moreno, dos exponentes mexicanos de este difícil género. Gracias a una excelente musicalización y variación de voces, el lector escucha, se interesa en la trama de cada una de las fábulas presentadas: *La mentira*, *El vestido de la inocencia*, *El árbol milagroso*, *El cenzontle y el magnate* y *Cintia y su criada*.

De esta manera, leyendo y escuchando se logra que el alumno se interese y, si después de cada fábula se hacen ejercicios para reforzar su mensaje, sin duda se tendrán buenos resultados en clase, el folleto cuenta con una breve explicación acerca de la fábula, datos biográficos de los autores, índice, referencia bibliográfica y sugerencias de actividades.



## Catálogo Material Didáctico

### ECOS DE LA REVOLUCIÓN CRISTERA

Autoras: Bayardo Ruvalcaba Gloria †  
Cuervo Cuervo Amparo  
Tachiquín Flores Guadalupe

Paquete: Folleto de 15 págs. y audio-casete de 38 min. con 45 segs.

Bayardo Ruvalcaba, Cuervo Cuervo y Tachiquín Flores, retoman un pasaje de la historia de México que sin duda dejó huella en todo el país, pero que los jóvenes de hoy lo desconocen: la guerra cristera, de ahí lo importancia y la preocupación por darlo a conocer de una forma amena y clara.

Auxiliándose con un material que *Selecciones del Reader's Digest* publicó como *Cantares del pueblo, épica y lírica del corrido*, tratan de dar un panorama general de lo que fue y en qué consistió este lamentable episodio de la vida de México.

Gracias a los fondos musicales rancheros, la voz reflexiva de José Antonio Beltrán, las voces bravías de David Reynoso, Pepe Guízar e Ignacio López Tarso y efectos de sonido especiales, se recrea la historia de aquellos años, logrando de esta manera que el lector-escucha se adentre en la trama y comprenda con un lenguaje sencillo y ameno los sanguinarios acontecimientos que aquí se narran claramente.

Destaca este material porque cuenta con partituras musicales que los jóvenes pueden aprender en guitarra con todo y las canciones, incluso se puede hacer el ejercicio de representar los episodios que aquí se narran para una mejor comprensión del tema.

### AMADO NERVO

Autoras:  
López López Ana Ligia  
Pedro Santiago Verónica  
Folleto: Paquete de 4 págs. y audio-casete de 2 min.

Amado Nervo, poeta, cuentista y ensayista mexicano, se distinguió en el mundo de las letras y alcanzó popularidad a nivel mundial. Su poesía tiene un tema constante: el amor, al cual siem-

## De nuestras ilustraciones



**U**na de nuestras principales preocupaciones al editar cada número de la revista, ha sido aparejar a los textos de los maestros, las ilustraciones adecuadas, las que le otorguen al lector un mensaje de correspondencia. Ojalá logremos esto con la edición que tiene en sus manos el lector.

Las ilustraciones que se incluyen en este número de la revista provienen de distintas publicaciones. Las viñetas que reproducen las figuras de los escritores cuya obra se analiza en esta edición pertenecen a Luis Carreño, y fueron publicadas en el *Semanario*, suplemento cultural que aparece cada domingo dentro de las páginas del *Novedades*, bajo la dirección del escritor José de la Colina, entre 1982 a 1984; agradecemos a Luis Carreño su autorización para incluirlos. Las ilustraciones firmadas por José y Miguel Castro Leñero, Ramón Marín, Arnoldo Fajardo, Heraclio y Rafael Hernández pertenecen a "Guia del forastero" –estanquillo literario– excelente publicación que bajo el sello edi-

torial del INBA publicó periódicamente la maestra Margo Glantz en los años 80 en que tuvo a su cargo la dirección de literatura de ese instituto. Del mismo Arnoldo Fajardo son los dibujos que ilustran el ensayo "Algunas ideas sobre la conducta del adolescente", dibujos que fueron tomados del número tres de la revista bimestral de literatura: *Vaso comunicante* y que editaba la editorial Katún correspondiente a los meses de enero y febrero de 1985. Los grabados que ilustran el texto sobre el poeta Byron son de Gustavo Doré y fueron tomados del libro: *El Arte y la Biblia*, editorial Centauro, México, 1945. Las ilustraciones sobre Cervantes y el Quijote provienen, en su mayoría, del número dedicado a este autor y su personaje en la revista francesa *Magazine Littéraire* del mes de octubre de 1997. Los dibujos sobre temas clásicos grecolatinos, pertenecen a la pintora Elvira Gazcón. Otras viñetas son del célebre artista mexicano Miguel Covarrubias.

## Registro de asistencia: diálogo con los lectores

### Apreciación anticipada de *Revisitaciones*

Por medio de estas líneas, queremos expresar nuestro infinito agradecimiento a los comentarios tan bien intencionados que nos hiciera Edgardo Bermejo Mora en su columna *Revisitaciones*, la cual es publicada domingo a domingo en el periódico *El Nacional*.

En esa columna, Bermejo Mora tuvo a bien mencionar los aciertos de la realización de una revista que por sí sola intenta tener voz propia y sobresalir de la homogeneidad que han impuesto los medios de comunicación masiva.

Asimismo, reconoce el esfuerzo que realiza el CAM DF por ofrecer cada día más y mejores cursos de actualización para los miles de profesores que acuden a sus instalaciones en busca de una mejor preparación, lo cual obviamente se verá reflejado en las aulas.

Bermejo Mora en esta columna elogia la labor del CAM y de la revista porque afirma que nosotros hacemos una labor sumamente complicada e imprevisible al querer educar en condiciones laborales muchas veces adversas.

Por otra parte, más bien en gran parte, Bermejo Mora nos alentó y casi nos aseguró que nosotros seríamos los candidatos al apoyo que otorga el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes cada año. La nota fue publicada hace un año y hoy nosotros contamos con ese apoyo. Por ese motivo queremos darle las gracias y decirle que seguiremos trabajando con entusiasmo y echándole las mismas ganas, como si no contáramos con el apoyo *Edmundo Valadés 1997*. Estimado Edgardo Bermejo Mora, muchas gracias.

### Dónde localizar materiales audiovisuales

Damos acuse de recibo del texto, de 350 páginas, titulado: *Selección de materiales audiovisuales educativos para el apoyo a la docencia*, que la entonces Dirección General de Educación Normal y de Actualización del Magisterio en el DF, publicó hace cuatro años. El ejemplar lo envía la profesora Lourdes Sánchez de Tagle que colaboró al frente de la coordinación editorial y proyectos de esa publicación. El volumen alcanzó un tiro de 500 ejemplares y su contenido consiste en: índice, presentación, introducción y, bajo el rubro general de "sugerencias didácticas", 287 fichas de materiales audiovisuales que el profesor en servicio puede solicitar a instancias como TV-UNAM, Unidad de Televisión Educativa, ILCE, etcétera, para aplicar en sus grupos. Recibir esta colección de materiales suponemos obedece a que en el número tres de la revista se incluyeron algunas propuestas de materiales en video con intención educativa, elaboradas por profesores en servicio a partir de los cursos del CAM DF. Agradecemos el envío y esto nos permite proponernos una revisión más detenida del documento para analizarlo más adelante.



### Catálogo Material Didáctico

pre lo relaciona con la tristeza del recuerdo o la inseguridad dolorosa de una esperanza insegura y frágil.

Ésta es una de las muchas características que podemos encontrar en la poesía de Nervo, razón por la cual los docentes López López y Pedro Santiago deciden incluirlo en este paquete didáctico y auxiliándose de la voz de Guillermo Portillo Acosta, quien, a su vez, hace una magnífica interpretación de "Cobardía" y con un fondo musical adecuado, logran que el lector-escucha viaje por el mundo de la poesía.

Las autoras del paquete didáctico, consideraron pertinente incluir en el folleto una breve biografía del autor para ofrecer el contexto del poema, objetivos específicos para una mejor utilización del material y usos didácticos.

#### EL CANTO DEL USUMACINTA CARLOS PELLICER

Autora:

Nelly María Aguilar Villanueva

Paquete: Folleto de 11 págs. y audiotri-casete de 13 min. con 15 segs.

El canto de una guacamaya, el aullar de un mono, el rugir del río, el calor tropical y, sobre todo, el sentir de la selva tabasqueña se hacen presentes en este material didáctico, el cual se distingue por contar con sonidos característicos de este paradisiaco lugar, que tiene la virtud que quien lo conoce se enamora de él y quiere regresar una y otra vez.

Este sentimiento lo reflejó en toda su obra literaria Carlos Pellicer, sin duda uno de los más célebres poetas que ha dado la tierra tropical de Tabasco, los críticos literarios lo llegaron a considerar "el poeta mayor de la poesía mexicana". Su obra poética es bastante fecunda: *Colores en el mar y otros poemas*, *Piedra de sacrificios*, *Seis, siete poemas*, *Hora y veinte*, entre otras obras.

Aguilar Villanueva retoma unos de sus poemas que dedica a su tierra natal, y presentan un fragmento de *El canto del Usumacinta*, acompañado de sonidos característicos de esta tierra, a su vez, presentan la versión completa para que el alumno la conozca, cuenta con introducción, contenido, planeación del trabajo en clase y biografía del poeta de la generación de los Contemporáneos.

### Se creará un fondo hemerográfico de gran valor documental

**L**a Dirección Técnica de la Coordinación Nacional de Descentralización del CONACULTA encabezada por el señor William Rodríguez, ha emprendido una labor que en este México finisecular era ya impostergable: la creación de una hemeroteca especializada en publicaciones de arte y cultura.

La creación de ese fondo hemerográfico será de gran valor documental para todo aquel interesado en estos temas que, las más de las veces, son desatendidos o menospreciados por nuestras autoridades.

Por otra parte, celebramos el cordial intercambio que se ha establecido entre la revista *Fronteras*, publicación mensual del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, y *Con palabras propias*.

Asimismo, nos llena de satisfacción que nuestra revista haya sido incluida en el *Catálogo de Revistas Culturales* elaborado por dicha institución y que posteriormente será publicado. ¡Enhorabuena!

